

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

叶兴阳

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 2 个章节

1. 关于猎狐的建议(advice On Fox-hunting) 000001

2. 关于猎狐的建议(advice On Fox-hunting) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

关于猎狐的建议(Advice on Fox-Hunting)

第1/2页

[ðə; ði][ˈkʌvə(r)] [ˈɪmɪdʒ] [wɒz; wəz] [kriˈeɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][trænsˈkraɪbə(r)][ænd; ənd][ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][ˈpʌblɪk]
The cover image was created by the transcriber and is placed in the public
这 覆盖 图像 曾是 创建 经过 这 转录员 和 是 放置 在 这 民众
[dəˈmeɪn] .
domain .
领域 .

封面图片由转录者创作，并置于公共领域。

[ədˈvaɪs] [ɒn]
ADVICE ON
建议 在

关于以下方面的建议

[fɒks] - [ˈhʌntɪŋ]
FOX - HUNTING
狐狸 - 打猎

猎狐

[ˈhenri] [ˌɛksˌviːˈɑːrˈɑːθ][ˈbærən] [ˈwɪləbi] [diː] [brəʊk]
Henry XVIIIth Baron Willoughby de Broke
亨利 第十八届 男爵 威洛比 德 打破

亨利十八世威洛比·德·布鲁克男爵

[ədˈvaɪs] [ɒn]
ADVICE ON
建议 在

关于以下方面的建议

[fɒks] - [ˈhʌntɪŋ]
FOX - HUNTING
狐狸 - 打猎

猎狐

[baɪ]
BY
经过

经过

[ˈhenri] [ˌɛksˌviːˈɑːrˈɑːɪ] [ˈbærən]
HENRY XVIII BARON
亨利 十八 男爵

亨利十八世男爵

[ˈwɪləbi] [diː] [brəʊk]
WILLOUGHBY DE BROKE
威洛比 德语 打破

威洛比·德·布罗克

[wɪð] [ˈprefəs] [baɪ][hɪz; ɪz] [sʌn]
WITH PREFACE BY HIS SON
和 前言 经过 他的 儿子

附其子序

[ˈrɪtʃəd] [ˈɡrevɪl]
RICHARD GREVILLE
理查德 格雷维尔

理查德·格雷维尔

[dʒɒn] [ænd; ənd] ['edwəd] ['bʌmpəs] ['limitɪd] .

JOHN AND EDWARD BUMPUS LTD .
约翰 和 爱德华 邦布斯 有限公司 .

约翰和爱德华·邦普斯有限公司

- ['ɒksfəd] [stri:t] , ['lʌndən] , ['dʌblju:] . -

350 OXFORD STREET , LONDON , W . 1906

- 牛津 街道 , 伦敦 , W . -

伦敦牛津街350号，邮编W1906

['prefəs]

PREFACE

前言

前言

[ɪn] [rɪ'spɒns] [tu:; tə][ə; eɪ] [sə'dʒestʃən] [ðæt] [sʌm; səm][ɒv; əv][maɪ] ['fɑ:.ðərz] ['raɪtɪŋz] [ə'pɒn][fʊks] -

In response to a suggestion that some of my father's writings upon Fox -

在 回复 到 一个 建议 那 一些 的 我的 父亲的 著作 之上 狐狸 -

['hʌntɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [kə'lektɪd] [ænd; ənd] ['pʌblɪʃt] [ɪn][ə; eɪ] ['seprət] ['vɒlju:m] ,

hunting should be collected and published in a separate volume ,

打猎 应该 是 集 和 已发布 在 一个 分离 体积 ,

有人建议将我父亲关于猎狐的一些文章收集起来，单独出版成册，对此，

[aɪ][hæv; həv] ['tʃəʊzn] [ðə; ði] [θri:] ['peɪpəz] [kən'teɪnd] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] .

I have chosen the three papers contained in this book .

我 有 选定 这 三 文件 包含 在 这 书 .

我选择了本书中的三篇论文。

[hɪz; ɪz][kleɪm][tu:; tə][bi:; bi] [hɜ:d] [rests] [ə'pɒn][ə'kɑ:mplɪʃmənts; ə'kʌmplɪʃmənts] [sti:l] [freʃ] [ɪn][ðə; ði]

His claim to be heard rests upon accomplishments still fresh in the

他的 宣称 到 是 听到 休息 之上 成就 仍然 新鲜的 在 这

[ʔæn(ə)lɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs] ;

annals of the chase ;

志 的 这 追赶 ;

他之所以有资格发表意见，是因为他取得了在狩猎史上仍然熠熠生辉的成就；

[aɪ 'ti:] [meɪ] , [haʊ'veə(r)] ,

it may , however ,

它 可能 , 然而 ,

然而，也可能

[bi:; bi][ɒv; əv] ['ɪntrəst] [tu:; tə] [rɪ'kɔ:l] [ðæt] [hi:; hi] [br'keɪm] ['mɑ:stə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['wɜ:kɪʃjə] [haʊndz]

be of interest to recall that he became Master of the Warwickshire Hounds

是 的 兴趣 到 记起 那 他 成为 掌握 的 这 沃里克郡 猎犬

[ɪn] - ,

in 1876 ,

在 - ,

值得一提的是，他于 1876 年成为沃里克郡猎犬队的队长。

[ə'veɪl] [hɪm'self][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɜ:visɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [prə'feʃən(ə)l] ['hʌntsmən] [ʌn'tɪl] - ,

availing himself of the services of a professional huntsman until 1881 ,

利用 他自己 的 这 服务 的 一个 专业的 猎人 直到 - ,

直到1881年，他一直雇佣着一名职业猎人。

[wen] [hi:; hi] [kə'menst] [tu:; tə] ['kæri] [ðə; ði] [hɔ:n] [hɪm'self] ,

when he commenced to carry the horn himself ,

什么时候 他 开始 到 携带 这 喇叭 他自己 ,

当他开始自己携带号角时，

[ænd; ənd] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə][duː; də][səʊ] [tɪ] [ɪ] [helθ] [kɔːzd] [hɪz; ɪz] [rɪˈtaɪəmənt] [ɪn][ðə; ði] [ˈɔːtəm]
and continued to do so till ill health caused his retirement in the autumn
和 持续 到 做 所以 直到 患病的 健康 导致 他的 退休 在 这 秋天
[ɒv; əv] - .
of 1898 .
的 - .

并一直从事这项工作，直到 1898 年秋季因健康状况不佳而退休。

[ˈwɪləbi] [diː] [brəʊk] .
Willoughby de Broke .
威洛比 德 打破 .

威洛比·德·布罗克。

[ˈkaɪnɪtəːn] , [ˈwɒrɪk] .
Kineton , Warwick .
基内顿 , 沃里克 .

沃里克郡基内顿。

[ˈkɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[aɪ] . [tuː; tə] [ˈmɑːstəz] [ɒv; əv] [haʊndz] [naɪn]
I . To Masters of Hounds 9
我 . 到 大师 的 猎犬 9

一、致猎犬大师 9

[aɪ ˈaɪ] .
II .
二 .

二、

[tuː; tə] [ˈhʌntsmən] -
To Huntsmen 29
到 猎人 -

致猎人 29

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[tuː; tə] [ˈhwɪpə] - [ɪn] -
To Whippers - in 55
到 鞭子 - 在 -

到 Whippers-in 55

[aɪ]
I
我

我

[tuː; tə] [ˈmɑːstəz] [ɒv; əv] [haʊndz]
TO MASTERS OF HOUNDS
到 大师 的 猎犬

致猎犬大师们

[ədˈvaɪs] [ɒn][fɒks] - [ˈhʌntɪŋ]
Advice on Fox - Hunting
建议 在 狐狸 - 打猎

关于猎狐的建议

[ai] . [tu:; tə] ['mɑ:stəz] [ɒv; əv] [haʊndz]
I . TO MASTERS OF HOUNDS
我 . 到 大师 的 猎犬

一、致猎犬主人

[ðə; ði][fɜ:st] [θɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] [dʌn] [ɒn] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['kʌntri] [ɪz][tu:; tə][get][ðə; ði][lənd][ænd; ənd]
The first thing to be done on taking a country is to get the land and
这 第一的 事物 到 是 完毕 在 采取 一个 国家 是 到 得到 这 土地 和
['kʌvət] ['əʊnə(r)z][ɒn][jɔ:(r); jə(r)][said] .
covert owners on your side .
隐蔽 所有者 在 你的 边 .

攻占一个国家的第一件事就是争取土地所有者和幕后黑手的支持。

[raɪt] [tu:; tə][ɔ:l][ɒv; əv][ðem; ðəm] ['ɑ:skɪŋ] [li:v] [tu:; tə] [drɔ:] [ðəə(r)] ['kʌvət] ,
Write to all of them asking leave to draw their coverts ,
写 到 全部 的 他们 问 离开 到 画 他们的 隐蔽人员 ,
写信给他们所有人, 请求允许他们绘制他们的隐蔽处。

[ænd; ənd] [ɪk'spres] [ə; eɪ][həʊp] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [ɪk'stend][ðə; ði] [seɪm] ['kaɪndnəs][ɪn][ðə; ði] [,prezə'veɪ(ə)n]
and express a hope that they will extend the same kindness in the preservation
和 表达 一个 希望 那 他们 将要 延长 这 相同的 仁慈 在 这 保存
[ɒv; əv][fɒksɪz][tu:; tə][ju:; jʊ][æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv] ['ɔ:lweɪz] [dʌn] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] ['pri:disesəz] .
of foxes to you as they have always done to your predecessors .
的 狐狸 到 你 作为 他们 有 总是 完毕 到 你的 前任 .
并表示希望他们能像对待你们的前辈一样, 在保护狐狸方面给予你们同样的善意。

[ai] [wʊd] [əd'vaɪz][æz; əz] [mʌt] [kəm'plaɪəns] [wɪð] [ðə; ði] ['wɪʃɪz] [ɒv; əv] [geɪm] [pri'zə:və(r)][æz; əz][ɪz]
I would advise as much compliance with the wishes of game preservers as is
我 会 建议 作为 很多 遵守 和 这 愿望 的 游戏 防腐剂 作为 是
[kən'sɪstənt] [wɪð] ['hʌntɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] ['feəli] .
consistent with hunting the country fairly .
持续的 和 打猎 这 国家 相当 .
我建议在不损害狩猎公平性的前提下, 尽可能地尊重野生动物保护者的意愿。

[bʌt; bət][ðəə(r)][ɪz][wʌn] [θɪŋ] [ai][kʊd; kəd]['nevə(r)][faɪnd][,aɪ 'ti:][ɪn][maɪ] [hɑ:t] [tu:; tə][du:; də] ,
But there is one thing I could never find it in my heart to do ,
但 那里 是 一 事物 我 可以 绝不 寻找 它 在 我的 心 到 做 ,
但有一件事我始终无法下定决心去做,

[wɪt] [ɪz] , [tu:; tə][stɒp][ðə; ði] [haʊndz] [wen] ['rʌnɪŋ] [hɑ:d][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [geɪm] - [-]
which is , to stop the hounds when running hard for a game - preserver's
哪个 是 , 到 停止 这 猎犬 什么时候 跑步 难的 为了 一个 游戏 - 保存者
['kʌvət] .
covert .
隐蔽 .
也就是说, 阻止猎犬在全力奔向猎场守护者的隐蔽处时逃跑。

[ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)]['mɑ:stə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [pæk] [wɪt] [bɪ'lɒŋz] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] ,
If you are Master of a pack which belongs to the country ,
如果 你 是 掌握 的 一个 盒 哪个 属于 到 这 国家 ,
如果你是某个国家所属狼群的主人,

[ai][seɪ] [ju:; jʊ][hæv; həv][nəʊ] [raɪt] [tu:; tə][spɔɪl][ðə; ði] [haʊndz] [bɪ'lɒŋɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['kaʊnti]
I say you have no right to spoil the hounds belonging to the county
我 说 你 有 不 正确的 到 剧透 这 猎犬 属于 到 这 县
['dʒentlmən] [baɪ] [dɪsə'pɔɪntɪŋ] [ðem; ðəm][ɪn] [ðɪs] [wei] .
gentlemen by disappointing them in this way .
先生们 经过 令人失望 他们 在 这 方式 .
我认为你没有权利以这种方式让那里的绅士们失望, 从而毁了他们的爱犬。

[nəʊ] ; [baɪ][ɔ:l] [mi:nz] [striə(r)][kliə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ju:tin] - ['pɑ:tiz] ,
No ; by all means steer clear of the shooting - parties ,
不 ; 经过全部 方法 转向 清除 的 这 射击 - 各方 ,
不, 千万要远离狩猎聚会。

[ænd; ənd] [mi:t] [ðə; ði] ['ju:tərz] ['wiʒiz] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ju:; jʊ][kæn; kən] , [bʌt; bət][baɪ][nəʊ] [mi:nz]
and meet the shooter's wishes as much as you can , **but by no means**
和 见面 这 射手的 愿望 作为 很多 作为 你 能 , 但 经过 不 方法
,
!,
,

尽可能满足射击者的意愿，但绝不能.....
[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][nəʊ][mæn] , [stɒp][jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] [wen] ['rʌniŋ] .
and for no man , stop your hounds when running .
和 为了 不 男人 , 停止 你的 猎犬 什么时候 跑步 .

奔跑时，不要让任何人阻止你的猎犬。
[ai][ʃʊd; ʃəd][ˈnevə(r)][ədˈvaɪz] [ˈeniwʌn] [tu:; tə] [teɪk] [ə; eɪ] ['kʌntri] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeə(r)][ɪz][æn; ən][əʊld] -
I should never advise anyone to take a country in which there is an old -
我 应该 绝不 建议 任何人 到 拿 一个 国家 在 哪个 那里 是 一个 老的 -
[ɪˈstæbliʃt] ['hʌntsmən] ,
established huntsman ,
已确立的 猎人 ,
我绝不应该建议任何人去攻打一个有历史悠久的猎人的国家。

[ə; eɪ] [ˈfeɪvərɪt] [wɪð] [ˈevriwʌn] ,
a favourite with everyone ,
一个 最喜欢的 和 每个人 ,
深受大家喜爱

[ænd; ənd][wʌn] [hu:m] [aɪˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈsʌmθɪŋ] [laɪk] [haɪ] [ˈtri:z(ə)n] [ɒn][jɔ:(r); jə(r)] [pɑ:t][tu:; tə]
and one whom it would be something like high treason on your part to
和 一 谁 它 会 是 某物 喜欢 高的 叛国罪 在 你的 部分 到
[dɪsˈmɪs] .
dismiss .
解雇 .
如果你解雇他，就相当于犯了叛国罪。

[hi:; hi] [wɪl] [bi:; bi][ˈmɑ:stə(r)] , [nɒt][ju:; jʊ] .
He will be master , not you .
他 将要 是 掌握 , 不是 你 .
他才是主人，不是你。

[ju:; jʊ] [wɪl] [ˈsɪmplɪ] [bi:; bi][ə; eɪ] [ˈpeɪɪŋ] [məʃi:n] [tu:; tə][ˈset(ə)l][ɔ:l][ðə; ði] [bɪls] [ænd; ənd] [maʊnt] [hɪm] ,
You will simply be a paying machine to settle all the bills and mount him ,
你 将要 简单地 是 一个 付费 机器 到 定居 全部 这 账单 和 山 他 ,
你只不过是个付钱机器，负责帮他结清所有账单并让他为你服务。

[ænd; ənd][hi:; hi] [wɪl] [ˈkɒnstəntli] [bi:; bi] [ˈgrʌmblɪŋ] [əˈbaʊt][hɪz; ɪz] [ˈhɔ:sɪz] ,
and he will constantly be grumbling about his horses ,
和 他 将要 不断地 是 抱怨 关于 他的 马匹 ,
他会不停地抱怨他的马，

[ænd; ənd] [pəˈhæps] [wɪl] [ˈi:v(ə)n] [ɡɪv] [vent] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈfi:lɪŋz] [ɪn][hɪz; ɪz] [spi:tʃ] [æt; ət][jɔ:(r); jə(r)]
and perhaps will even give vent to his feelings in his speech at your
和 也许 将要 甚至 给 发泄 到 他的 情怀 在 他的 演讲 在 你的
[ˈpʌpi] - [ʃəʊ] [ˈlʌntʃən] .
puppy - show luncheon .
小狗 - 展示 午餐 .
他甚至可能会在你的幼犬展午餐会上发表讲话，表达他的感受。

[fɑ:(r)][ðə; ði][best][plæn][ɪz][tu:; tə][sta:t] [freʃ] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)][əʊn][mæn] ,
Far the best plan is to start fresh with your own man ,
远的 这 最好的 计划 是 到 开始 新鲜的 和 你的 自己的 男人 ;
最好的办法还是和自己的男人重新开始。

[ˈki:pɪŋ] [pə'hæps][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][əʊld][sta:f][tu:; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði][rest][ðə; ði][wei] [ə'baʊt][æt; ət][fɜ:st] .
keeping perhaps one of the old staff to show the rest the way about at first .
保持 也许 一 的 这 老的 职员 到 展示 这 休息 这 方式 关于 在 第一的 .
或许可以留下一名老员工，让他先带其他人熟悉情况。

[tʃu:z] [ə; eɪ][mæn][ɒv; əv][feə(r)] [ɪk'spɪəriəns] ,
Choose a man of fair experience ,
选择 一个 男人 的 公平的 经验 ;
选择一位有一定经验的人，

[ænd; ənd] [ə'bʌv] [ɔ:l][du:; də][nɒt][ˈlɪs(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv][hʌnt] - ['sɜ:vənts] - ['raɪdɪŋ] ,
and above all do not listen to the accounts of hunt - servants ' riding ,
和 多于 全部 做 不是 听 到 这 账户 的 打猎 - 仆人 - 骑术 ;
最重要的是，不要听信猎场仆人骑马的描述。

[ænd; ənd][bi:; bi][led][ˈɪntu:] [ˈteɪkɪŋ] [ɒn][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [bɔɪz] [hu:] [get] - ['pleɪsɪz][ɪn] [ði:z]
and be led into taking on one of the boys who get huntsmen's places in these
和 是 引领 进入 采取 在 一 的 这 男孩们 WHO 得到 - 地方 在 这些
[ˈmɒd(ə)n] [deɪz] .
modern days .
现代的 天 .
并被引诱去训练那些在现代社会中担任猎人的男孩之一。

[ðə; ði][mə'dʒɒrəti][ɒv; əv] [ˈhʌntɪŋ] - [men] [si:m] [tu:; tə] [θɪŋk] [ðæt] ,
The majority of hunting - men seem to think that ,
这 多数 的 打猎 - 男人 似乎 到 思考 那 ;
大多数猎人似乎都认为：

[ɪf] [ə; eɪ][mæn][ɔ:(r)][ə; eɪ] [bɔɪ] [wɪl] [ˈəʊnli][dʒʌmp][bɪg]['pleɪsɪz] , [hi:; hi][mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ] [gʊd]
if a man or a boy will only jump big places , he must be a good
如果 一个 男人 或者 一个 男生 将要 仅有的 跳 大的 地方 ; 他 必须 是 一个 好的
[ˈhʌntsmən] ,
hunter ,
猎人 ;
如果一个人或男孩只擅长跳跃高处，那他一定是优秀的猎人。

[ænd; ənd] [bɔɪz] [get] [ˈpɪtʃfɔ:k] [ˈɪntu:] [gʊd] ['pleɪsɪz][æz; əz] [ˈhʌntsmən] [brɪfɔ:(r)] [ðeɪ] [nəʊ] [haʊ] [tu:; tə]
and boys get pitchforked into good places as hunters before they know how to
和 男孩们 得到 叉状 进入 好的 地方 作为 猎人 前 他们 知道 如何 到
[wɪp] - [ɪn][ɔ:(r)][ˈi:v(ə)n][tu:; tə] [brɪ'heɪv] .
whip - in or even to behave .
鞭 - 在 或者 甚至 到 表现 .
男孩们还没学会如何挥鞭，甚至还没学会如何举止得体，就被用干草叉送到好地方当猎人。

[wen] [aɪ][brɪ'gæŋ] [ˈhʌntɪŋ] , [ˈhwɪpə] - [ɪn][dɪd][nɒt] [lʊk] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈhʌntsmən] [brɪfɔ:(r)] [ðeɪ]
When I began hunting , whippers - in did not look to be hunters before they
什么时候 我 开始 打猎 , 鞭子 - 在 做过 不是 看 到 是 猎人 前 他们
[wɜ:(r); wə(r)] [wel] [pɑ:st] [ˈθɜ:ti] .
were well past thirty .
是 出色地 过去的 三十 .
我刚开始打猎的时候，那些猎手在三十岁以后看起来都不像真正的猎人。

[ˈnaʊədeɪz] [aɪˈtiː][ɪz][nəʊ] [ʌnˈkɒmən] [θɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði] [ˈhʌntsmən] [ðə; ði] [ˈjʌŋɡɪst] [ɒv; əv]
Nowadays **it** **is** **no** **uncommon** **thing** **to** **find** **the** **hunter** **the** **youngest** **of**
 如今 它 是 不 罕见 事物 到 寻找 这 猎人 这 最小的 的
 [ðə; ði] [θriː] [ˈsɜːvənts] .
the **three** **servants** .
 这 三 仆人 .

如今，猎人是三个仆中最年轻的这种情况并不罕见。

[aɪ][duː; də][nɒt] [miːn] [tuː; tə][seɪ] [ðæt][ə; eɪ] [ˈhʌntsmən] [ʃʊd; ʃəd][nɒt][raɪd] ; [ɒv; əv] [kɔːs] ,
I **do** **not** **mean** **to** **say** **that** **a** **hunter** **should** **not** **ride** ; **of** **course** ,
 我 做 不是 意思是 到 说 那 一个 猎人 应该 不是 骑 ; 的 课程 ,
 我并不是说猎人不应该骑马; 当然,

[hiː; hi][ʊd; ʊd][raɪd][ʌp][tuː; tə][hɪz; ɪz][haʊndz][ænd; ənd][siː][haʊ][faɪ(r)][ðeɪ][hæv; həv][ˈkæərɪd][ðə; ðɪ]
he should ride up to his hounds and see how far they have carried the
 他 应该 骑 向上 到 他的 猎犬 和 看 如何 远的 他们 有 携带 这
 [sent] ,
scent ,
 香味 ,

他应该骑马回到猎犬身边，看看它们把气味追踪了多远。

[bʌt; bət] ['evriwʌn] [kæn; kən][raɪd] [ɪf] [hiː; hi][əʊnli][ɡets][ə; eɪ] [hɔːs] [ɡʊd] [ɪ'nʌf] ;
but everyone can ride if he only gets a horse good enough ;
 但 每个人 能 骑 如果 他 仅有的 获得 一个 马 好的 足够的 ;
 只要拥有一匹足够好的马，人人都能骑马；

[ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ɪz][tuː; tə][get][ə; eɪ][mæn] [huː] [nəʊz] [wen] [tuː; tə][raɪd] ,
the difficulty is to get a man who knows when to ride ,
这 困难 是 到 得到 一个 男人 WHO 知道 什么时候 到 骑 ,
 难点在于找到一个知道何时该骑马的人。

[ænd; ɐnd] [wɪl] [duː; də][səʊ][ˈəʊnli][tuː; tə][get][tuː; tə][hɪz; ɪz] [haʊndz] ,
and will do so only to get to his hounds ,
 和 将要 做 所以 仅有的 到 得到 到 他的 猎犬 ,
 他这样做只是为了接近他的猎犬。

[ænd; ɐnd][nɒt][tuː; tə][wɪn][ðə; ði][æprə'beɪʃ(ə)n][ɒv; əv][æn; ən]['ɪgnərənt] [fiːld] .
and not to win the approbation of an ignorant field .
 和 不是 到 赢 这 赞许 的 一个 无知 场地 .
 而不是为了赢得无知者的认可。

[bʌt; bət] ['ɔ:lweɪz] [maʊnt] [jɔ:(r); jə(r)] [men] [wel] , [ɪf] ['əʊnli][fɔ:(r); fə(r)] [ɪ'kɑ:nəmi] [seɪk] ;
But always mount your men well , if only for economy's sake ;
 但 总是 山 你的 男人 出色地, 如果 仅有的 为了 经济的 清酒 ;
 但即使仅仅是为了节省开支, 也要确保你的士兵装备精良;

[ðeɪ] [wɪl] [teɪk] [keə(r)] [ɒv; əv] [gʊd] [ˈhɔːsɪz] , [bʌt; bət] [wɪl] [nɒt] [duː; də] [səʊ] [ɒv; əv] [bæd] [wʌnz] .
they will take care of good horses , but will not do so of bad ones .
 他们 将要 拿 关心 的 好的 马匹 , 但 将要 不是 做 所以 的 坏的 一个 .

他们会照顾好马，但不会照顾坏马。

[biː, bi][ˈkeəf(ə)l] [haʊ] [juː, jʊ] [briːd] [jɔː(r); jə(r)] [haʊndz] .
Be careful how you breed your hounds .
 是 小心 如何 你 品种 你的 猎犬 .
 要谨慎选择猎犬的繁育方式。

[ɪn] ['fɔ:mɪŋ] [ə; eɪ] [pæk] [ju:; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'pendənt] , [ɪn][ə; eɪ] [ɡreɪt] ['meɪʒə(r)] ,
In forming a pack you will have to be dependent , **in a great measure** ,
 在 成型 一个 盒 你 将要 有 到 是 依赖 , 在 一个 伟大的 措施 ,
 组建团队时, 你必须在很大程度上依赖他人。

[ɒŋ][saɪərz][frɒm; frəm][ˈʌðə(r)] [pæks] .
on sires from other packs .
在 种公牛 从 其他 包装 .

来自其他犬群的种公犬。

[bʌt; bət][duː; də][nɒt][biː; bi] ['temptɪd] [tuː; tə][rʌŋ][ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [haʊnd] [br'kəz; br'kɒz][hiː; hi][hæz; həz] [wʌn]
But do not be tempted to run after a hound because he has won
但 做 不是 是 受诱惑 到 跑步 后 一个 猎犬 因为 他 有 韩元
[æt; ət] ['piːtəbərə] ,
at Peterborough ,
在 彼得伯勒 ,

但是，不要因为一只猎犬在彼得伯勒赢了比赛就去追逐它。

[ɔː(r)][ɪz] ['veri] [gʊd] - ['lʊkɪŋ] , [ɔː(r)][ɪz]['iːv(ə)n] [sed] [tuː; tə][biː; bi] ['veri] [gʊd] [ɪn][hɪz; ɪz] [wɜːk] ,
or is very good - looking , or is even said to be very good in his work ,
或者 是 非常 好的 - 寻找 , 或者 是 甚至 说 到 是 非常 好的 在 他的 工作 ,
或者相貌英俊，甚至据说工作能力也很强。

[ɪf] [hiː; hi] ['kʌmz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [streɪn] [ðæt] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [laɪk] ,
if he comes of a strain that you do not like ,
如果 他 来 的 一个 拉紧 那 你 做 不是 喜欢 ,
如果他带来的是你不喜欢的那种情绪，

[ɔː(r)] [ɪf] [hɪz; ɪz] ['pedɪgriː] [kən'teɪnz] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] [sɒft] [blʌd] ,
or if his pedigree contains a lot of soft blood ,
或者 如果 他的 谱系 包含 一个 很多 的 柔软的 血 ,
或者如果他的血统中有很多软血统，

[ɔː(r)] [ɪf] [hɪz; ɪz]['ænsɛstəz; 'ænsəstəz] [kʌm] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['ken(ə)l] [ðæt] [juː; jʊ] ['kænɒt] [trʌst] .
or if his ancestors come from a kennel that you cannot trust .
或者 如果 他的 祖先 来 从 一个 狗窝 那 你 不能 相信 .
或者如果他的祖先来自一个你无法信任的犬舍。

[ə; eɪ] [tʃɑːns] - [bred] ['fɒkshaʊnd][ɪz] [laɪk][ə; eɪ] [tʃɑːns] - [bred] ['reɪshɔːs] : [hiː; hi] [meɪ] [biː; bi] ['veri] [gʊd]
A chance - bred foxhound is like a chance - bred racehorse : he may be very good
一个 机会 - 繁殖 猎狐犬 是 喜欢 一个 机会 - 繁殖 赛马 : 他 可能 是 非常 好的
[æt; ət][hɪz; ɪz] [wɜːk] ,
at his work ,
在 他的 工作 ,
一只偶然繁育的猎狐犬就像一匹偶然繁育的赛马：它可能非常擅长自己的工作，

[bʌt; bət][hiː; hi][ɪz] ['wɜːθləs] [fɔː(r); fə(r)] ['briːdɪŋ] .
but he is worthless for breeding .
但 他 是 毫无价值 为了 选育 .
但他没有繁殖价值。

[nɒt] ['biːɪŋ] ['keəfəli] [bred] [hɪm'self] ,
Not being carefully bred himself ,
不是 存在 小心 繁殖 他自己 ,
他本人并非出身名门，

[ðə; ði] [fɔːlts] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][prəʊ'dʒenɪtəz][ɑː(r); ə(r)][ˈsɜːt(ə)n][tuː; tə][biː; bi] [ˌriːprə'djuːst] [ɪn][hɪz; ɪz] ['ɒfsprɪŋ]
the faults of his progenitors are certain to be reproduced in his offspring
这 故障 的 他的 祖先 是 肯定 到 是 复制品 在 他的 后代
.
:
.

他的祖先的缺点必然会遗传给他的后代。

[ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [diːl] [ɒv; əv] ['nʌns(ə)ns] [tɔːkt] [ə'baʊt] [lʊks] [ɪn] [ðɪːz] [deɪz] ,
There is a good deal of nonsense talked about looks in these days ,
那里 是 一个 好的 交易 的 废话 谈话 关于 看起来 在 这些 天 ,
如今关于外貌的讨论充斥着很多无稽之谈。

[bʌt; bət] , [drɪ'pend] [ɒn][,aɪ 'ti:] , [ðə; ði] [best] ['wɜ:kɪŋ] [haʊndz] [ɪn][ə; eɪ] [pæk] [ɑ:(r); ə(r)]['nevə(r)][ðə; ði] [wɜ:st]
but , depend on it , the best working hounds in a pack are never the worst
但 , 依赖 在 它 , 这 最好的 在职的 猎犬 在 一个 盒 是 绝不 这 最差
- ['lʊkɪŋ] ,
- **looking** ,
- 寻找 ,

但是，可以肯定的是，犬群中最优秀的猎犬绝不是外表最差的。

[ðəʊ] , [ɒv; əv] [kɔ:s] , [ə; eɪ]['ri:əl] ['bjʊ:ti] , [ə; eɪ] ['pi:təblərə] ['wɪnə(r)] , [meɪ] [tɜ:n] [aʊt] ['ju:sləs]
though , of course , a real beauty , a Peterborough winner , may turn out useless
尽管 , 的 课程 , 一个 真实的 美丽 , 一个 彼得伯勒 优胜者 , 可能 转动 出去 无用
[ɪn][ðə; ði] [fi:ld] .
in the field .
在 这 场地 :

当然，一匹真正的骏马，一匹彼得伯勒的冠军马，在赛场上可能毫无用处。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['les(ə)n] .
This is a good lesson .
这 是 一个 好的 课 :

这是一个很好的教训。

[tɜ:n] [ʌp][hɪz; ɪz] ['pedɪgri:] , [ænd; ənd][ju:; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [weə(r)] [ðə; ði] [mis'teɪk] [ɪn][hɪz; ɪz] ['bri:diŋ]
Turn up his pedigree , and you will find where the mistake in his breeding
转动 向上 他的 谱系 , 和 你 将要 寻找 在哪里 这 错误 在 他的 选育
[hæz; həz] [bi:n] [meɪd] .
has been made .
有 到过 制成 :

查阅他的血统书，你就会发现他的育种错误出在哪里。

['nevə(r)] [bri:d] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [haʊnd] [ɪn][hɪz; ɪz][fɜ:st] ['si:z(ə)n] .
Never breed from a hound in his first season .
绝不 品种 从 一个 猎犬 在 他的 第一的 季节 :

绝对不要让处于第一次发情期的猎犬进行繁殖。

[hi:; hi] [meɪ] [drɪ'veləp] [ɔ:l]['mænə(r)][ɒv; əv] [fɔ:ltz] , [ænd; ənd][ju:; jʊ] ['kænɒt] [bri:d] [ə; eɪ] [fɔ:lt] [aʊt] :
He may develop all manner of faults , and you cannot breed a fault out :
他 可能 发展 全部 方式 的 故障 , 和 你 不能 品种 一个 过错 出去 :
他可能会出现各种各样的缺陷，而缺陷是无法通过育种消除的:

[ju:; jʊ][mʌst; məst][stæmp][,aɪ 'ti:][aʊt] .
you must stamp it out .
你 必须 邮票 它 出去 :

你必须彻底根除它。

[sʌm; səm]['pi:p(ə)l] [θɪŋk] [ðæt] [ɪf] [ju:; jʊ] [bri:d] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['nɔɪzi] [bɪtʃ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [mju:t] [dɒg] ,
Some people think that if you breed from a noisy bitch and a mute dog ,
一些 人们 思考 那 如果 你 品种 从 一个 嘈杂 婊子 和 一个 沉默的 狗 ,
有些人认为，如果用一只爱叫的母狗和一只不说话的公狗进行繁殖，

[ɔ:(r)][vaɪs] ['vɜ:sə] , [ju:; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][hɪt][ðə; ði][dʒʌst] ['mi:diəm] [ɪn] [tʌŋ] .
or vice versa , you will have hit the just medium in tongue .
或者 副 反之亦然 , 你 将要 有 打 这 只是 中等的 在 舌头 :

反之亦然，你就能找到舌头上恰到好处的中等味道。

[fa:(r)][frɒm; frəm][,aɪ 'ti:] .
Far from it .
远的 从 它 :

恰恰相反。

[ɪn][ɔ:l] [,prɒbə'bɪləti] [hɑ:f][ðə; ði]['lɪtə(r)] [wɪl] [tɜ:n] [aʊt] [mju:t] , [ðə; ði]['ʌðə(r)][hɑ:f] ['nɔɪzi] .
In all probability half the litter will turn out mute , the other half noisy .
在 全部 可能性 一半 这 垃圾 将要 转动 出去 沉默的 , 这 其他 一半 嘈杂 :

很可能一半幼崽会不会说话，另一半会很吵闹。

[ɒv; əv] [kɔ:s] , ['naɪðə(r)] [haʊnd] [ɔ:t] [tu:; tə][hæv; həv] [bi:n] [kept] , [mʌtʃ] [les] [bred][frɒm; frəm] .
Of course , neither hound ought to have been kept , much less bred from .
的 课程 , 两者都不 猎犬 应该 到 有 到过 保留 , 很多 较少的 繁殖 从 .

当然, 这两只猎犬都不应该被留下, 更不应该用来繁殖。

[ˈɔ:lweɪz] [dra:ft][ə; eɪ][mju:t] [haʊnd] .
Always draft a mute hound .
总是 草稿 一个 沉默的 猎犬 .

永远选择一只哑巴猎犬。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [fɔ:lt] [səʊ][bæd] ,
There is no fault so bad ,
那里 是 不 过错 所以 坏的 ,

没有哪种过错是坏到无法弥补的。

[ænd; ənd][ðə; ði]['betə(r)][hi:; hi][ɪz][ɪn][hɪz; ɪz] [wɜ:k] [ðə; ði][mɔ:(r)] [hɑ:m] [hi:; hi] [wɪl] [du:; də] .
and the better he is in his work the more harm he will do .
和 这 更好的 他 是 在 他的 工作 这 更多的 伤害 他 将要 做 .

他的工作能力越强, 造成的危害就越大。

[ðen] [ðeə(r)][ɪz] ['streɪtnəs] .
Then there is straightness .
然后 那里 是 笔直 .

然后还有笔直。

['evrɪbɒdi] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɑ:t] [ɒv; əv] [hɑ:ts] [laɪks][hɪz; ɪz] [haʊndz] [streɪt] .
Everybody in his heart of hearts likes his hounds straight .
大家 在 他的 心 的 心 点赞 他的 猎犬 直的 .

他内心深处都喜欢直来直去的猎犬。

[ɪn][maɪ] [ɪk'spiəriəns] [,aɪ 'ti:][ɪz]['əʊnli] [ðəʊz] [hu:] ['kænɒt] [bri:d] [streɪt] [haʊndz] [hu:] [prɪ'fɜ:(r)] ['krʊkɪd]
In my experience it is only those who cannot breed straight hounds who prefer crooked
在 我的 经验 它 是 仅有的 那些 WHO 不能 品种 直的 猎犬 WHO 更喜欢 歪
[wʌnz] ;
ones ;
一个 ;

以我的经验来看, 只有那些无法培育出体态端正的猎犬的人才会偏爱体态弯曲的猎犬;

[sʌm; səm]['i:v(ə)n][gəʊ][səʊ][fɑ:(r)][æz; əz][tu:; tə] [seɪ] [ðæt][ə; eɪ] [streɪt] [haʊnd] ['kænɒt] [bi:; bi] [gʊd] [ɪn]
some even go so far as to say that a straight hound cannot be good in
一些 甚至 去 所以 远的 作为 到 说 那 一个 直的 猎犬 不能 是 好的 在
[hɪz; ɪz] [wɜ:k] !
his work !
他的 工作 !

甚至有人说, 一条笔直的猎犬不可能胜任工作!

[bʌt; bət][aɪ]['ɔ:lweɪz] ['nəʊtɪs] [ðæt] , [wen] [haʊnd] ['bri:dəz] [ɒv; əv] [ðɪs] [sɔ:t] ['hæpən] [tu:; tə] [bri:d] [ə; eɪ]
But I always notice that , when hound breeders of this sort happen to breed a
但 我 总是 注意 那 , 什么时候 猎犬 育种者 的 这 种类 发生 到 品种 一个
[streɪt] [haʊnd] ,
straight hound ,
直的 猎犬 ,

但我总是注意到, 当这类猎犬饲养者碰巧培育出纯种猎犬时,

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][æz; əz] [praʊd] [ɒv; əv][hɪm][æz; əz][ə; eɪ][hen][ɪz][ɒv; əv][wʌn] [tʃɪk] .
they are as proud of him as a hen is of one chick .
他们 是 作为 自豪的 的 他 作为 一个 母鸡 是 的 一 小鸡 .

他们为他感到骄傲, 就像母鸡为自己的雏鸡感到骄傲一样。

[ɒv; əv] [kɔ:s] , [ju:; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv] [gʊd] [wɔ:ks] [tu:; tə] [bri:d] [ə; ei] [gʊd] [pæk]
Of course , you must have plenty of good walks to breed a good pack
的 课程 , 你 必须 有 很多 的 好的 散步 到 品种 一个 好的 盒
[ɒv; əv] [haʊndz] ,
of hounds ,
的 猎犬 ,

当然，要想培育出一群优秀的猎犬，你必须要有充足的优质散步场所。

[səʊ] [ðæt] [ju:; jʊ][kæn; kən] ['mɜ:sɪləsli] [ə'fɔ:d] [tu:; tə][dra:ft] [mju:t] , ['nɔɪzi] , ['skɜ:tiŋ] , [ɔ:(r)] [leɪm]
so that you can mercilessly afford to draft mute , noisy , skirting , or lame
所以 那 你 能 无情地 买得起 到 草稿 沉默的 , 嘈杂 , 裙边 , 或者 瘸
[haʊndz] ,
hounds ,
猎犬 ,

这样你就可以毫不留情地挑选那些沉默寡言、吵闹聒噪、畏缩不前或跛脚的猎犬了。

[wɪ'dəʊt] ['getɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)] [pæk] [tu:] [ɔ:t]
without getting your pack too short .
没有 获得 你的 盒 也 短的 .

但不要让你的背包太短。

[ə; ei] ['rʌpi] [fəʊ] [ænd; ənd][ə; ei] ['lʌntʃən] ['ɑ:ftə(r)][aɪ 'ti:][ɑ:(r); ə(r)] [gʊd] [θɪŋz] ;
A puppy show and a luncheon after it are good things ;
一个 小狗 展示 和 一个 午餐 后 它 是 好的 事物 ;

举办幼犬展和随后的午餐会都是好事；

[bʌt; bət][du:; də][nɒt][hæv; həv][jɔ:(r); jə(r)] ['hʌntsmənz] [helθ] [prə'pəʊzd]
but do not have your huntsman's health proposed .
但 做 不是 有 你的 猎人的 健康 建议的 .

但不要提出关于猎人健康状况的建议。

[ɪn'dʌldʒəns] [ɪn][pəʊst] - ['prændiəl] ['retərɪk] [seɪv] [baɪ][ðə; ði] [ɪk'spiəriənst] [ɪz][æpt][tu:; tə][bi:; bi]
Indulgence in post - prandial rhetoric save by the experienced is apt to be
放纵 在 邮政 - 餐前 修辞 节省 经过 这 经验丰富的 是 易于 到 是

['deɪndʒərəs] .
dangerous .
危险的 .

除了有经验的人之外，餐后夸夸其谈往往是危险的。

[ɪf] [ju:; jʊ] , [ɔ:(r)][jɔ:(r); jə(r)] ['hʌntsmən] , [ɔ:(r)][bəʊθ][ɒv; əv][ju:; jʊ] , [ɑ:(r); ə(r)] [ŋju:] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] ,
If you , or your huntsman , or both of you , are new to the country ,
如果 你 , 或者 你的 猎人 , 或者 两个都 的 你 , 是 新的 到 这 国家 ,

如果您或您的猎人，或者你们两人都是初来乍到，

[aɪ][ʃʊd; ʃəd] [seɪ] ['sɜ:t(ə)nli] [gəʊ][kʌb] - ['hʌntɪŋ] [jɔ:'self] ['evri] ['mɔ:nɪŋ] , [səʊ][æz; əz][tu:; tə] [lɜ:n]
I should say certainly go cub - hunting yourself every morning , so as to learn
我 应该 说 当然 去 幼兽 - 打猎 你自己 每一个 早晨 , 所以 作为 到 学习
[ðə; ði][ləʊ'kæləti] [jɔ:'self] ,
the locality yourself ,
这 地点 你自己 ,

我建议你每天早上亲自去寻找幼狮，这样才能熟悉当地的地形。

[ɔ:(r)] [fəʊ] [aɪ 'ti:][tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] ['hʌntsmən] , [æz; əz][ðə; ði] [keɪs] [meɪ] [bi:; bi] .
or show it to your huntsman , as the case may be .
或者 展示 它 到 你的 猎人 , 作为 这 案件 可能 是 .

或者视情况把它给你的猎人看。

[ænd; ənd][let][kʌb] - ['hʌntɪŋ] [biː; bi][kʌb] - ['hʌntɪŋ] ; [ki:p] [jɔː(r); jə(r)][haʊndz] [bʌn][ðə; ði][dɑ:k][æz; əz]
And let cub - hunting be cub - hunting ; keep your hounds on the dark as
和 让 幼兽 - 打猎 是 幼兽 - 打猎 ; 保持 你的 猎犬 在 这 黑暗的 作为
[mʌtʃ] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] ,
much as possible ,
很多 作为 可能的 ,
让猎杀幼狮回归猎杀幼狮的本质；尽可能让你的猎犬在夜间活动。

[ænd; ənd][ˈnevə(r)][traɪ][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ][rʌŋ] [ə'krɒs] [ðə; ði][ˈəʊpən] .
and never try to have a run across the open .
和 绝不 尝试 到 有 一个 跑步 穿过 这 打开 .
千万不要试图横穿空地。
[nəʊ][mæn][kæn; kən][raɪd][tuː; tə][ðə; ði] [haʊndz] , [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪdləndz] [æt; ət] [ɛniːreɪt] ,
No man can ride to the hounds , in the Midlands at anyrate ,
不 男人 能 骑 到 这 猎犬 , 在 这 米德兰兹 在 总之 ,
至少在英格兰中部地区，没有人能骑马追赶猎犬。

[waɪl] [ðə; ði] [li:f] [ɪz][bʌn][ðə; ði] ['hedʒɪz] , ['kɒnsɪkwəntli] ['fensɪz] [get] ['pʊld] [ə'baʊt] , [gæps][ɑ:(r); ə(r)]
while the leaf is on the hedges , consequently fences get pulled about , gaps are
尽管 这 叶子 是 在 这 对冲 , 最后 栅栏 得到 拉 关于 , 差距 是
[meɪd] ,
made ,
制成 ,
当树叶落在树篱上时，篱笆就会被拉扯，出现缺口。

[ðə; ði][ˈfɑ:rməz] - [stɒk] , [ɪ'speʃəli] [ðə; ði][grɑ:s] ['bʊlək] , [ɪndʒəd] ,
the farmers ' stock , especially the grass bullocks , injured ,
这 农民 - 库存 , 尤其 这 草 牛 , 受伤 ,
农民的牲畜，特别是牧牛，受伤了。

[ænd; ənd][ɔ:ltə'geðə(r)] [mʌtʃ] [mɔ:(r)][ˈdæmɪdʒ] [dʌŋ] [baɪ][ə; eɪ][fjuː] ['hɔ:smən] [ðæn; ðən][ɪz] [dʌŋ] [baɪ]
and altogether much more damage done by a few horsemen than is done by
和 共 很多 更多的 损害 完毕 经过 一个 很少 骑兵 比 是 完毕 经过
[ˈmeni] [ɪn][ˈregjələ(r)] ['hʌntɪŋ] .
many in regular hunting .
许多 在 常规的 打猎 .
少数骑兵造成的破坏总和比许多人在常规狩猎中造成的破坏要大得多。

[ɪn][draɪ] , [hɑ:d] ['weðə(r)] [ðə; ði] [haʊndz] - [fi:t] [get] [ɪndʒəd] ,
In dry , hard weather the hounds ' feet get injured ,
在 干燥 , 难的 天气 这 猎犬 - 脚 得到 受伤 ,
在干燥恶劣的天气里，猎犬的爪子容易受伤。

[ænd; ənd][ɪn][ˈeni] ['weðə(r)] [æt; ət][ɔ:l] [ðeɪ] [rʌŋ][ə; eɪ][rɪsk][bʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [spɔɪlt] .
and in any weather at all they run a risk of being spoilt .
和 在 任何 天气 在 全部 他们 跑步 一个 风险 的 存在 被宠坏了 .
在任何天气下，它们都有可能被损坏。

[ðeɪ] [tʃek] : [nəʊ][wʌŋ][ɪz] [wɪð] [ðem; ðəm] , [ɒf] [gəʊ][sʌm; səm][bʌv; əv][ðə; ði] ['entri] ['ɑ:ftə(r)][ə; eɪ][heə(r)] ,
They check : no one is with them , off go some of the entry after a hare ,
他们 查看 : 不 一 是 和 他们 , 离开 去 一些 的 这 入口 后 一个 野兔 ,
他们检查了一下：周围没有人，然后一些游客追着一只野兔离开了。

['teɪkɪŋ] [məʊst] ['laɪkli] [ə; eɪ] [fjuː] [bʌv; əv][ðə; ði][wʌŋ] - [ænd; ənd] [tuː] - ['si:z(ə)nd] ['hʌntəz] [wɪð] [ðem; ðəm]
taking most likely a few of the one - and two - seasoned hunters with them
采取 最多 可能 一个 很少 的 这 一 - 和 二 - 经验丰富的 猎人 和 他们
,
,
,
他们很可能会带上几个只有一两年经验的猎人。

[ænd; ənd][ɪn][ə'baʊt][hɑ:f] - [æn; ən] - [ˈaʊə(r)][ɔ:l][ðə; ði][ˈtrʌb(ə)] [ju:; jʊ][hæv; həv][ˈteɪkən][ɪn][ˈbreɪkɪŋ]
and in about half - an - hour all the trouble you have taken in breaking
和 在 关于 一半 - 一个 - 小时 全部 这 麻烦 你 有 已采取 在 打破
[ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði][ˈsʌmə(r)] [ænd; ənd] [ˈɔ:təm] [ɪz][lɒst] .
during the summer and autumn is lost .
期间 这 夏天 和 秋天 是 丢失的 .

大约半小时后，你在夏秋两季辛辛苦苦修剪的所有树枝就都白费了。

[spɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][fi:ld] [ˈkænɒt] [bi:; bi][sed] [tu:; tə][brˈɡɪn] [tɪl][nəʊ'vembə(r)][wʌn] ,
Sport for the field cannot be said to begin till November 1 ,
运动 为了 这 场地 不能 是 说 到 开始 直到 十一月 1 ,
田径比赛要到11月1日才能算正式开始。

[bʌt; bət][,aɪ 'ti:][ɪz][ɪn][ðə; ði] [tu:] [ɔ:(r)] [θri:] [mʌnθs] [ˈpraɪə(r)][tu:; tə] [ðɪs] [ðæt][ə; eɪ] [pæk] [ɒv; əv] [haʊndz]
but it is in the two or three months prior to this that a pack of hounds
但 它 是 在 这 二 或者 三 几个月 事先的 到 这 那 一个 盒 的 猎犬
[ɪz] [meɪd] [ɔ:(r)] [ˈmɑ:d] ,
is made or marred ,
是 制成 或者 受损 ,

但在此之前的两三个月里，一群猎犬的组建或分裂就会发生。

[ænd; ənd] [ði:z] [mʌnθs] [mʌst; məst][bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n][ʌp][tu:; tə][ðə; ði][ˈmɑ:stə(r)][ænd; ənd] [ˈhʌntsmən]
and these months must be given up to the Master and Huntsman
和 这些 几个月 必须 是 给定 向上 到 这 掌握 和 猎人
[tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] [pæk] .
to make the pack .
到 制作 这 盒 .

这几个月必须交给猎主和猎人来组建猎队。

[aɪ][,eɪ 'em] [ˈfeəli] [ə'stɒnɪʃt] [tu:; tə] [si:] [ðæt][sʌm; səm] [ɪ'stæblɪʃmənt] [hæv; həv][ˈæktʃuəli][ˈteɪkən]
I am fairly astonished to see that some establishments have actually taken
我 是 相当 惊讶 到 看 那 一些 机构 有 实际上 已采取
[tu:; tə] [ˈædvətaɪzɪŋ] [ðeə(r)][kʌb] - [ˈhʌntɪŋ] [ˈfɪkstʃər] .
to advertising their cub - hunting fixtures .
到 广告 他们的 幼兽 - 打猎 固定装置 .

令我相当惊讶的是，一些商家竟然开始宣传他们的幼狮狩猎活动。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [haɪt] [ɒv; əv] [ˈfɒli] .
This is the height of folly .
这 是 这 高度 的 蠢事 .

这是愚蠢至极。

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ][ˈɡreɪtə(r)] [ˈnju:sns] [ðæn; ðən][ə; eɪ][ˈpɑ:s(ə)] [ɒv; əv] [men] , [ˈwɪmɪn] , [ænd; ənd] [ɡru:mz] ,
There is no greater nuisance than a parcel of men , women , and grooms ,
那里 是 不 更大的 滋扰 比 一个 包裹 的 男人 , 女性 , 和 新郎 ,
没有什么比一群男人、女人和新郎更令人讨厌的了。

[ðə; ði] [tu:] [ˈfɔ:mə(r)][məʊst] [ˈlaɪkli] [ˈsməʊkɪŋ] , [ɔ:l][ɒv; əv][ðem; ðəm][aʊt][ɒn] [freʃ] [ˈhɔ:sɪz] ,
the two former most likely smoking , all of them out on fresh horses ,
这 二 以前的 最多 可能 吸烟 , 全部 的 他们 出去 在 新鲜的 马匹 ,

前两人很可能在抽烟，他们都骑着新马外出。

[ænd; ənd] [ˈtɔ:kɪŋ] [ɪn][ðə; ði][raɪdz][ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈkʌvət] .
and talking in the rides of a covert .
和 说 在 这 骑行 的 一个 隐蔽 .

在秘密行动的车辆里交谈。

[ðə; ði] [hʌnt] ['sɜ:vənts] ['kænɒt] [get] [ə'baʊt] [tu;; tə][du;; də][ðeə(r)] [wɜ:k] , [ænd; ənd][ðə; ði] [haʊndz] [get]
The Hunt servants cannot get about to do their work , and the hounds get
这 打猎 仆人们 不能 得到 关于 到 做 他们的 工作 , 和 这 猎犬 得到
[kɪkt] .
kicked .
踢 .

猎场上的仆人们无法行动，猎犬们也因此遭受踢打。

[ˈnevə(r)] [kə'mɪt] “ [ðə; ði][ˈfert(ə)] [mis'teɪk] ” [ɒv; əv][nɒt] [br'gɪnɪŋ] [kʌb] - ['hʌntɪŋ] [æz; əz] [su:n] [æz; əz]
Never commit “ the fatal mistake ” of not beginning cub - hunting as soon as
绝不 犯罪 “ 这 致命的 错误 ” 的 不是 开始 幼兽 - 打猎 作为 很快 作为
[ðə; ði] [kɔ:n] [ɪz][kʌt] ;
the corn is cut ;
这 玉米 是 切 ;

千万不要犯下“致命的错误”，那就是玉米收割后没有立即开始猎捕幼狮；

[ænd; ənd][ˈnevə(r)] [teɪk] [fraɪt] , [ænd; ənd] [li:v] [ɒf] , [br'kəz; br'kɒz][ðə; ði] [graʊnd] [gets] [hɑ:d] .
and never take fright , and leave off , because the ground gets hard .
和 绝不 拿 惊吓 , 和 离开 离开 , 因为 这 地面 获得 难的 .

不要因为地面变硬就害怕而放弃。

[tu;; tə][du;; də] [ðɪs] [ɪz] [ru:ɪ'neiʃn] [tu;; tə][jɔ:(r); jə(r)] ['entri] [ænd; ənd][tu;; tə][ðə; ði][wʌn] - [ænd; ənd] [tu:] -
To do this is ruination to your entry and to the one - and two -
到 做 这 是 毁灭 到 你的 入口 和 到 这 一 - 和 二 -
['si:z(ə)nd] ['hʌntəz] ,
seasoned hunters ,
经验丰富的 猎人 ,

这样做会毁掉你的参赛资格，也会毁掉那些只有一两次经验的猎人。

[hu:] [wɪl] [br'gɪn] ['fɔ:ti] [taɪmz] ['wɪldə] [ðæn; ðən][ðə; ði] [jʌŋ] [wʌnz] .
who will begin forty times wilder than the young ones .
WHO 将要 开始 四十 时代 更狂野 比 这 年轻的 一个 .

他们的野性将是年轻人的四十倍。

[bri:d] [jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] [wɪð] [gʊd] [legz][ænd; ənd] [fi:t] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [teɪk] [mʌtʃ] [hɑ:m]
Breed your hounds with good legs and feet , and they will not take much harm
品种 你的 猎犬 和 好的 腿 和 脚 , 和 他们 将要 不是 拿 很多 伤害
,
,
,

培育腿脚健全的猎犬，它们就不会轻易受伤。

[ænd; ənd] [ɪf] [ju;; jʊ][du;; də] [skru:] [ʌp][ə; eɪ] [fju:] [əʊld][kʌb] - ['hʌntɪŋ] ['hɔ:sɪz] , [wɒt] ['mætə(r)] ?
and if you do screw up a few old cub - hunting horses , what matter ?
和 如果 你 做 拧紧 向上 一个 很少 老的 幼兽 - 打猎 马匹 , 什么 事情 ?

就算你弄坏了几匹老旧的猎马，又有什么关系呢？

[ɪn] ['bri:dɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] [meɪk] [ʌp][jɔ:(r); jə(r)][maɪnd] [wɒt] [sɔ:t] [ju;; jʊ][laɪk][ænd; ənd] [stɪk]
In breeding your hounds make up your mind what sort you like and stick
在 选育 你的 猎犬 制作 向上 你的 头脑 什么 种类 你 喜欢 和 戳
[tu;; tə] [ðæt] [sɔ:t] .
to that sort .
到 那 种类 .

在培育猎犬时，你要决定自己喜欢哪种类型，然后坚持培育那种类型。

[ɪf] [ju;; jʊ][laɪk] [welʃ] [haʊndz] ([ɒv; əv] [wɪtʃ] [aɪ][hæv; həv][ˈlɪt(ə)] ['nɒlɪdʒ]) [bri:d] [welʃ] [haʊndz]
If you like Welsh hounds (of which I have little knowledge) breed Welsh hounds
如果 你 喜欢 威尔士语 猎犬 (的 哪个 我 有 小的 知识) 品种 威尔士语 猎犬
[ænd; ənd][hæv; həv][ə; eɪ] [welʃ] [pæk] ;
and have a Welsh pack ;
和 有 一个 威尔士语 盒 ;

如果你喜欢威尔士猎犬（我对威尔士猎犬了解不多），那就饲养威尔士猎犬，组建一个威尔士猎犬犬群；

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][prɪ'fɜː(r)] ['ɪŋɡlɪ] [haʊndz] , [traɪ][tuː; tə] [briːd] [ðem; ðəm][æz; əz] [ɡʊd] - ['lʊkɪŋ] [æz; əz]
but if you prefer English hounds , try to breed them as good - looking as possible .
但 如果 你 更喜欢 英语 猎犬 , 尝试 到 品种 他们 作为 好的 - 寻找 作为 可能的 .

但如果你喜欢英国猎犬，那就尽量培育外形漂亮的品种。

[ɪn][ðə; ði][ˈmɪdləndz] [aɪ][eɪ 'em][kwɔɪt] ['sɜːt(ə)n] [ðæt] [ðə; ði][best] [sɔːt] [tuː; tə][eɪm][æt; ət][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]
In the Midlands I am quite certain that the best sort to aim at are the
在 这 米德兰兹 我 是 相当 肯定 那 这 最好的 种类 到 目的 在 是 这
[best] - ['lʊkɪŋ] .
best - looking .
最好的 - 寻找 .

在英格兰中部地区，我非常肯定，最值得追求的就是那些外表最漂亮的人。

[aɪ][duː; də][nɒt] [miːn] [ðə; ði][ˈlɑːdʒɪst] - [bəʊnd] ['æniɪmlz] — [ðeɪ] [duː; də][nɒt][hæv; həv][tuː; tə] ['kæəri]
I do not mean the largest - boned animals — they do not have to carry
我 做 不是 意思是 这 最大 - 骨 动物 — 他们 做 不是 有 到 携带
[wert] — [nɔː(r)][duː; də][aɪ][ɪn'sɪst][ɒn] [ɡreɪt] [sprɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][rɪbz] .
weight — nor do I insist on great spring of the ribs .
重量 — 也不 做 我 坚持 在 伟大的 春天 的 这 肋骨 .

我指的不是骨骼最大的动物——它们不需要承载重量——我也不坚持肋骨要有弹性。

[ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['miːdiəm] [ɪn][ɔːl] [θɪŋz] ,
There is a medium in all things ,
那里 是 一个 中等的 在 全部 事物 ,

万物皆有其中间状态。

[ænd; ənd][rɪbz][ænd; ənd][bəʊn][mʌst; məst][biː; bi] [keɪt] [ʌp][tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n][ɪk'stent] ,
and ribs and bone must be kept up to a certain extent ,
和 肋骨 和 骨 必须 是 保留 向上 到 一个 肯定 程度 ,
肋骨和骨头必须保留一定程度。

[ɔː(r)][jɔː(r); jə(r)] [haʊndz] [wɪl] [lʊk] ['ʃæləʊ] , [ænd; ənd] , [æz; əz]['mɪstə(r)] [bræg] [sed] ,
or your hounds will look shallow , and , as Mr Bragg said ,
或者 你的 猎犬 将要 看 浅的 , 和 , 作为 先生 布拉格 说 ,
否则你的猎犬会显得肤浅，正如布拉格先生所说，

“ ['əʊnli][fɪt][tuː; tə] [hʌnt] [ə; eɪ][kæt][ɪn][ə; eɪ] ['kɪtʃɪn] .
“ **only fit to hunt a cat in a kitchen .**
” 仅有的 合身 到 打猎 一个 猫 在 一个 厨房 .
“只配在厨房里猎猫。”

” [bʌt; bət][aɪ] [wɪl] ['nevə(r)] [brɪ'liːv] [ðæt] [ə; eɪ] [haʊnd] ['taɪə(r)z][brɪ'kæz; brɪ'kɒz][hiː; hi][ɪz] [laɪt] [ɒv; əv][bəʊn] ;
” **But I will never believe that a hound tires because he is light of bone ;**
” 但 我 将要 绝不 相信 那 一个 猎犬 轮胎 因为 他 是 光 的 骨 ;
但我永远不会相信猎犬会因为骨头轻而疲倦；

[maɪ] [ɪk'spiəriəns] [hæz; həz] [biːn] [ɔːl][ðə; ði]['ʌðə(r)] [wei] , [ə'ɡenst] “ [ðæt] ['juːsləs] [ə'pendɪdʒ] ,
my experience has been all the other way , against “ that useless appendage ,
我的 经验 有 到过 全部 这 其他 方式 , 反对 “ 那 无用 附属物 ,
我的经历恰恰相反，与“那个无用的附属物”相反，

” [æz; əz] [bɔːd] ['henri] ['bentɪŋk] [kɔːld] [bəʊn] .
” **as Lord Henry Bentinck called bone .**
” 作为 主 亨利 本廷克 称为 骨 .
正如亨利·本廷克勋爵所说的那样，骨头。

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,
在我看来，

[ðə; ði] [θɪŋ] [ðæt] [meɪks] [ə; eɪ] [haʊnd] [stu:p] [tu;; tə][ðə; ði] [sent] ['i:zəli] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [nek] [ænd; ənd]
the thing that makes a hound stoop to the scent easily is a good neck and
这 事物 那 制作 一个 猎犬 哈腰 到 这 香味 容易地 是 一个 好的 脖子 和
['ʃəuldəz] ,
shoulders ,
肩膀 ,

让猎犬轻易弯腰追踪气味的，是颈部和肩部的线条。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [haʊnd] [ɪz] ['rʌnɪŋ] [æt; ət][hɪz; ɪz] [i:z] [ænd; ənd] [wɪ'ðɪn] [hɪm'self] [ɔ:l][ðə; ði] [taɪm] .
so that the hound is running at his ease and within himself all the time .
所以 那 这 猎犬 是 跑步 在 他的 舒适 和 之内 他自己 全部 这 时间 .
这样，猎犬就能始终自在奔跑，不受外界干扰。

[aɪ] [wʊd] ['nevə(r)][sækrɪfaɪs] [neks] [ænd; ənd] ['ʃəuldəz] [tu;; tə][bəʊn] , ['streɪtnəs] , [ɔ:(r)][rɪbz] .
I would never sacrifice necks and shoulders to bone , straightness , or ribs .
我 会 绝不 牺牲 脖子 和 肩膀 到 骨 , 笔直 , 或者 肋骨 .
我绝不会为了骨骼、笔直或肋骨而牺牲脖子和肩膀。

[bʌt; bət][aɪ][hɪə(r)] ['sʌmwʌn] [seɪ] “ [nəʊz] .
But I hear someone say “ Nose .
但 我 听到 某人 说 “ 鼻子 .
但我听到有人说“鼻子。

” [wel] , [aɪ] [sə'pəʊz] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [haʊndz] [mɔ:(r)][tendə(r)] - [nəʊzd][ðæn; ðən]['ʌðə(r)z] ,
” **Well , I suppose there are hounds more tender - nosed than others** ,
”出色地，我 认为 那里 是 猎犬 更多的 投标 - 鼻子 比 其他的 ,
“嗯，我想有些猎犬的鼻子比其他猎犬更敏感吧。”

[ænd; ənd] [ɪf] [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] [faʊnd] [aʊt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] , [ʊv; əv] [kɔ:s] , [bi;; bi][bred][frɒm; frəm] .
and if these are found out they should , of course , be bred from .
和 如果 这些 是 成立 出去 他们 应该 , 的 课程 , 是 繁殖 从 .
如果发现了这些品种，当然应该进行繁殖。

[bʌt; bət][aɪ][eɪ 'em][nɒt] [kwaɪt][ʃʊə(r)] [ðæt] [dæʃ] , [ɪn'telɪdʒəns] ,
But I am not quite sure that dash , intelligence ,
但 我 是 不是 相当 当然 那 短跑 , 智力 ,
但我不太确定，冲劲、智慧、

[ænd; ənd] [ˌpɜ:sə'vɪərəns] [du;; də][nɒt][ɪn'ʃʊə(r)] [wɒt] [ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [gʊd] [nəʊz] .
and perseverance do not ensure what is called a good nose .
和 毅力 做 不是 确保 什么 是 称为 一个 好的 鼻子 .
坚持不懈并不能保证拥有一副好鼻子。

[ə; eɪ] [haʊnd] [meɪ] [hæv; həv]['evə(r)] [sʌt] [ə; eɪ] ['sensətɪv] ['ɔ:gən][ʊv; əv] [smel] ,
A hound may have ever such a sensitive organ of smell ,
一个 猎犬 可能 有 曾经 这样的 一个 敏感的 器官 的 闻 ,
猎犬的嗅觉器官可能非常灵敏。

[bʌt; bət][hi;; hi][ɪz][nəʊ][ju:z] [ɪf] [hi;; hi][ɪz] [ʃaɪ] , ['aɪd(ə)l] , [ɔ:(r)] [slæk] .
but he is no use if he is shy , idle , or slack .
但 他 是 不 使用 如果 他 是 害羞的 , 闲置的 , 或者 松弛 .
但如果他性格腼腆、懒散或懈怠，那就毫无用处了。

['eni] [haʊnd] [wɪl] [rʌn] [hɑ:d][ʊn][ə; eɪ]['ri:əl] [gʊd] - [sent] [deɪ] ,
Any hound will run hard on a real good - scenting day ,
任何 猎犬 将要 跑步 难的 在 一个 真实的 好的 - 香味 天 ,
任何猎犬在气味特别好的日子里都会拼命奔跑。

[bʌt; bət] [gɪv] [em 'i:][wʌn] [hu:] [wɪl] [traɪ][fɔ:(r); fə(r)][ju;; jʊ][ʊn][ə; eɪ][bæd] - [sent] [deɪ] ;
but give me one who will try for you on a bad - scenting day ;
但 给 我 一 WHO 将要 尝试 为了 你 在 一个 坏的 - 香味 天 ;
但给我一个在气味难闻的日子里也愿意为你尝试的人；

[hu:] [wɪl] [dʒʌmp][ə; eɪ] [geɪt] [wen] ['kɑ:stɪŋ] [hɪm'self] ,
who will jump a gate when casting himself ,
WHO 将要 跳 一个 门 什么时候 铸件 他自己 ,
谁会在投掷硬币时跳过一道门?

[ænd; ənd] [wɪl] [dʒʌmp][,aɪ 'ti:] [bæk] [ə'gen] [ɪf] [hi;; hi] [dʌz] [nɒt][hɪt][ðə; ði][laɪn] [ɒf] ;
and will jump it back again if he does not hit the line off ;
和 将要 跳 它 后退 再次 如果 他 做 不是 打 这 线 离开 ;
如果他没能击中底线, 他还会再次跳回底线;

[ɪn] [ʃɔ:t] , [wʌn] [hu:] [ɪz] ['mɪzrəbl] [ɪf] [hi;; hi][ɪz] [ɒf] [ðə; ði][laɪn] ,
in short , one who is miserable if he is off the line ,
在 短的 , 一 WHO 是 悲惨的 如果 他 是 离开 这 线 ,
简而言之, 就是那种一旦离开工作岗位就会感到痛苦的人。

[ænd; ənd] [dʌz] [nɒt][gəʊ][ænd; ənd] [kən'tentɪdli] [laɪ] [daʊn] [ænd; ənd][læp][ɪn][ə; eɪ][pɒnd] .
and does not go and contentedly lie down and lap in a pond .
和 做 不是 去 和 心满意足地 说谎 向下 和 膝 在 一个 池塘 .
而且它不会心满意足地躺下, 在池塘里舔舐水面。

[aɪ][hæv; həv][ʊf(ə)n] [bi:n] [kwɑɪt] ['sɒri] [fɔ:(r); fə(r)] [gʊd] [haʊndz] [hu:] [hæv; həv] [wɜ:kt] [səʊ][hɑ:d][tu;; tə]
I have often been quite sorry for good hounds who have worked so hard to
我 有 经常 到过 相当 对不起 为了 好的 猎犬 WHO 有 工作 所以 难的 到
[nəʊ] [pʊ:ps] [ɒn][ə; eɪ][bæd] - [sent] [deɪ] .
no purpose on a bad - scenting day .
不 目的 在 一个 坏的 - 香味 天 .
我常常很同情那些在气味难闻的日子里辛勤工作却毫无收获的好猎犬。

[bʌt; bət] [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [bɔɪz] [tu;; tə] [ki:p] [ænd; ənd] [bri:d] [frɒm; frəm] ;
But these are the boys to keep and breed from ;
但 这些 是 这 男孩们 到 保持 和 品种 从 ;
但这些男孩才是应该留下来繁衍后代的;

[ɪf] [wʌn][kʊd; kəd][get][ə; eɪ] [həʊl] [pæk] [ɒv; əv][ðem; ðəm] , ['veri] [fju:] [fɒksɪz] [wʊd] [get] [ə'weɪ] .
if one could get a whole pack of them , very few foxes would get away .
如果 一 可以 得到 一个 所有的 盒 的 他们 , 非常 很少 狐狸 会 得到 离开 .
如果能弄到一整群这种东西, 很少有狐狸能逃脱。

[aɪ] [θɪŋk] [ðə; ði][best] [saɪz][fɔ:(r); fə(r)] [haʊndz] [ɪz] 23½ ['ɪntɪz] [fɔ:(r); fə(r)][dɒgz] , [ænd; ənd]['rɑ:ðə(r)]['ləʊə(r)]
I think the best size for hounds is 23½ inches for dogs , and rather lower
我 思考 这 最好的 尺寸 为了 猎犬 是 23½ 英寸 为了 狗 , 和 相当 降低
,
.
,
我认为猎犬的最佳肩高是23.5英寸, 或者更低一些。

[bʌt; bət][nɒt] [mʌt] , [fɔ:(r); fə(r)] ['bɪtɪz] .
but not much , for bitches .
但 不是 很多 , 为了 婊子 .
但对婊子来说, 这不算什么。

[ɪn][ə; eɪ][grɑ:s] ['kʌntri] [nəʊ][haʊnd] , [haʊ'evə(r)][bɪɡ] ,
In a grass country no hound , however big ,
在 一个 草 国家 不 猎犬 , 然而 大的 ,
在草原上, 无论猎犬体型多大,

[kæn; kən][dʒʌmp][ə; eɪ] [steɪk] - [ænd; ənd] - [baʊnd] [fens] [wɪð] [ə; eɪ] [dɪtʃ] [tu;; tə][hɪm] , [tu;; tə] [seɪ]
can jump a stake - and - bound fence with a ditch to him , to say
能 跳 一个 赌注 - 和 - 边界 栅栏 和 一个 沟 到 他 , 到 说
['nʌθɪŋ] [ɒv; əv] ['bʊlfɪntʃ] ,
nothing of bullfinches ,
没有什么 的 红腹灰雀 ,
他能跳过有沟渠的木桩围栏, 更不用说红腹灰雀了。

[ænd; ənd] [smɔ:l] [haʊndz] [du:; də] [get] [θru:] [ði:z] [ˈfensɪz] [ˈkwɪkə(r)] [ænd; ənd] [wɪð] [les] [ˈteɪlɪŋ]
and small hounds do get through these fences quicker and with less tailing
和 小的 猎犬 做 得到 通过 这些 栅栏 更快 和 和 较少的 尾部
[ðæn; ðən] [bɪg] [wʌnz] .
than big ones .
比 大的 一个 .

小型猎犬确实比大型猎犬更快地穿过这些栅栏，而且追逐的次数也更少。

[ɪn] [ə; eɪ] [wɔ:l] [ɔ:(r)] [bæŋk] [ˈkʌntri] [aɪ] [du:; də] [nɒt] [səˈpəʊz] [aɪ ˈti:] [ˈmætəz] [səʊ] [mʌtʃ] ,
In a wall or bank country I do not suppose it matters so much ,
在 一个 墙 或者 银行 国家 我 做 不是 认为 它 事情 所以 很多 ,
[ðəʊ] [aɪ] [daʊt] [ˈweðə(r)] [bɪg] [haʊndz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [dʒʌmp] [ˈbetə(r)] [ðæn; ðən] [smɔ:l] [wʌnz] .
though I doubt whether big hounds are able to jump better than small ones .
尽管 我 怀疑 无论 大的 猎犬 是 有能力的 到 跳 更好的 比 小的 一个 .

不过我怀疑大型猎犬的跳跃能力是否比小型猎犬强。

[ˈfɒksɪz] [mʌst; məst] [bi:; bi] [ˈbʌsl] [tu:; tə] [bi:; bi] [kɪld] .
Foxes must be bustled to be killed .
狐狸 必须 是 熙熙攘攘 到 是 被杀 .
[ˈmɪstə(r)] [seɪ] [ˈfʊl] [wel] [hi:; hi] [nəʊz] , [tu:; tə] [kɪl] [ðeə(r)] [ˈfɒks] [ðeɪ] [mʌst; məst] [hæv; həv]
Mr Jorrocks says : “ Full well he knows , to kill their fox they must have ”
先生 - 说道 : “ 满的 出色地 他 知道 , 到 杀 他们的 狐狸 他们 必须 有 ”
[nəʊz] ,
nose ,
鼻子 ,

乔罗克斯先生说：“他很清楚，要想杀死狐狸，他们必须有鼻子。”

“ [bʌt; bət] [ˈɔ:lsəʊ] [hi:; hi] [nəʊz] “ [ðæt] [tu:; tə] [kɪl] [ðeə(r)] [ˈfɒks] [ðeɪ] [mʌst; məst] [pres] [hɪm] [æt; ət]
” but also he knows ” that to kill their fox they must press him at ”
” 但 还 他 知道 ” 那 到 杀 他们的 狐狸 他们 必须 按 他 在
[sʌm; səm] [ˈpɪəriəd] [ɔ:(r)] [ˈʌðə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tʃeɪs] .
some period or other of the chase .
一些 时期 或者 其他 的 这 追赶 .

但他同时也知道，“要杀死他们的狐狸，他们必须在追逐的某个阶段向它施压。”

“ [ðeə(r)] [ɪz] [ɡreɪt] [ˈdɪfrəns] [ɪn] [ˈfɒksɪz] .
” There is great difference in foxes .
” 那里 是 伟大的 不同之处 在 狐狸 .
[sʌm; səm] [kʌm] [tu:; tə] [hænd] [ˈi:zəli] , [bʌt; bət] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [sʌm; səm] [ðæt] [wɪl] [bi:t] [ˈeni] [pæk]
Some come to hand easily , but there are some that will beat any pack ”
一些 来 到 手 容易地 , 但 那里 是 一些 那 将要 打 任何 盒
[ɒv; əv] [haʊndz] ,
of hounds ,
的 猎犬 ,

有些很容易就能抓到，但有些却能打败任何一群猎犬。

[ənˈles] [æt; ət] [sʌm; səm] [taɪm] [ɔ:(r)] [ˈʌðə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [rʌn] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [hɑ:d] [prest] [fɔ:(r); fə(r)] [hɑ:f] -
unless at some time or other in the run they are hard pressed for half -
除非 在 一些 时间 或者 其他 在 这 跑步 他们 是 难的 按下 为了 一半 -
[æŋ; ən] - [ˈaʊə(r)] [æt; ət] [li:st] ;
an - hour at least ;
一个 - 小时 在 至少 ;
[æŋ; ən] [ˈaʊə(r)] [li:st] ;
除非在跑步过程中，他们至少有半个小时处于极度紧张的状态；

[ɪn'di:d] , [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][sʌm; səm][fɒksɪz] [hu:] [si:m] , ['əʊvə(r)][grɑ:s] , [ɪn] ['draɪ] ['weðə(r)] ,
indeed , **there are some foxes who seem** , **over grass** , **in dryish weather** ,
的确 , 那里 是 一些 狐狸 WHO 似乎 , 超过 草 , 在 略干 天气 ,
确实 , 有些狐狸似乎会在干燥的天气里出现在草地上。

[tu:; tə][bi:; bi]['ɛb(ə)][tu:; tə] [ki:p] ['gəʊɪŋ] ['ni:li] [ɔ:l] [deɪ] .
to be able to keep going nearly all day .
到 是 有能力的 到 保持 去 几乎 全部 天 .
能够几乎一整天都保持这种状态。

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['sɜ:t(ə)nli] [nɒt] [bəʊn] [wɪt] [i 'neɪbəl] [haʊndz] [tu:; tə] [kætʃ] [fɒksɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] [sɔ:t] .
It is certainly not bone which enables hounds to catch foxes of this sort .
它 是 当然 不是 骨 哪个 启用 猎犬 到 抓住 狐狸 的 这 种类 .
当然 , 让猎犬能够捕捉到这类狐狸的绝非骨头。

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [gʊd] [neks] [ænd; ənd] ['ʃəʊldəz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [mʌst; məst][bi:; bi][ɪn]
They must have good necks and shoulders , **and they must be in**
他们 必须 有 好的 脖子 和 肩膀 , 和 他们 必须 是 在
['tɪp'tɒp] [kən'dɪʃn] .
tiptop condition .
顶尖 状况 .
他们的脖子和肩膀必须结实 , 而且身体状况必须非常好。

[ðæt] [ɪz] [haʊ] [ðə; ði][fɒksɪz][ɑ:(r); ə(r)] [kɪld] , [baɪ][keə(r)][ænd; ənd]['keəf(ə)l] [kən'dɪʃənɪŋ] [ɪn][ðə; ði]
That is how the foxes are killed , **by care and careful conditioning in the**
那 是 如何 这 狐狸 是 被杀 , 经过 关心 和 小心 调理 在 这
['ken(ə)l] ,
kennel ,
狗窝 ,
这就是狐狸被杀死的方式 : 在犬舍里经过精心照料和周密训练。

[ænd; ənd][baɪ] ['bi:ɪŋ] [ɪn] [gʊd] [hɑ:t] [ænd; ənd] ['kɒnfɪdəns] , [wɪð] ['plenti] [ɒv; əv] [blʌd] .
and by being in good heart and confidence , **with plenty of blood** .
和 经过 存在 在 好的 心 和 信心 , 和 很多 的 血 .
而且精神饱满、信心十足 , 血液充沛。

['lɑ:stli] , [ən'les] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] ['dʒenjuɪnli] [fʌnd] [ɒv; əv] [haʊndz] [ænd; ənd] [haʊnd] ['bri:dɪŋ] ,
Lastly , **unless you are genuinely fond of hounds and hound breeding** ,
最后 , 除非 你 是 真的 喜爱 的 猎犬 和 猎犬 选育 ,
最后 , 除非你真的非常喜欢猎犬和猎犬繁育 ,

[du:; də][nɒt][hæv; həv] ['eniθɪŋ] [tu:; tə][du:; də] [wɪð] [ðeə(r)] ['mɑ:stəʃɪp] .
do not have anything to do with their Mastership .
做 不是 有 任何事物 到 做 和 他们的 大师级 .
这与他们的硕士学位无关。

[ðə; ði][blæŋks][ɪn][æn; ən][em] . [ef] . [eɪtʃ] . - [es][kə'riə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [kəm'peəd] [wɪð] [ðə; ði]['praɪzɪz] .
The blanks in an M . F . H . ' s career are many compared with the prizes .
这 空白 在 一个 M . F . H . - s 职业 是 许多 比较的 和 这 奖品 .
与获得的奖项相比 , MFH职业生涯中的空白期要多得多。

[ə; eɪ] [gʊd] [deɪ][ænd; ənd][ə; eɪ] [kɪl] [ɪn][ðə; ði]['əʊpən][ɪz][ə; eɪ]['splendɪd] [θɪŋ] .
A good day and a kill in the open is a splendid thing .
一个 好的 天 和 一个 杀 在 这 打开 是 一个 灿烂 事物 .
在晴朗的日子里猎杀一只猎物 , 是一件非常棒的事情。

['evriwʌn] [ɪz] [pli:zd] ; [ðə; ði][raɪd] [həʊm] [si:m] [ɔ:t] , [ænd; ənd][ðə; ði] [pɔ:t] [teɪsts] [wel] [ɪn][ðə; ði]
Everyone is pleased ; the ride home seems short , **and the port tastes well in the**
每个人 是 高兴 ; 这 骑 家 似乎 短的 , 和 这 港口 口味 出色地 在 这
['i:vniŋ] ;
evening ;
晚上 ;
大家都很高兴 ; 回家的路程似乎很短 , 而且晚上喝波特酒味道也不错 ;

[bʌt; bət] [kən'tɪnjuəs] [bæd] [lʌk] , [bæd] [sent] ,
but continuous bad luck , bad scent ,
但 连续的 坏的 运气 ; 坏的 香味 ;
但持续不断的厄运和难闻的气味

[ænd; ənd] ['evriwʌn] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['pleɪzə(r)] [ɪn] ['telɪŋ] [ju:; jʊ] [haʊ] [wel] [ðə; ði] ['neɪbəɪŋ] [hʌnts]
and everyone taking a pleasure in telling you how well the neighbouring Hunts
和 每个人 采取 一个 乐趣 在 讲述 你 如何 出色地 这 邻接 狩猎

[ɑ:(r); ə(r)] ['du:ɪŋ] [ɪz] [hɑ:d] [tu:; tə] [beə(r)] .
are doing is hard to bear .
是 正在做 是 难的 到 熊 .

每个人都兴高采烈地告诉你邻近的狩猎队做得有多好，这让人难以忍受。

[stɪl] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [kɒnsə'leɪ(ə)n] [wen] [ju:; jʊ] [get] [bæk] [ə'mʌŋ] [jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] ,
Still , it is a consolation when you get back among your hounds ,
仍然 ; 它 是 一个 安慰 什么时候 你 得到 后退 之中 你的 猎犬 ;
不过，回到猎犬身边总会是一种安慰。

[wɪtʃ] [ju:; jʊ] [hæv; həv] ['keəfəli] [bred] [jɔ:'self] ,
which you have carefully bred yourself ,
哪个 你 有 小心 繁殖 你自己 ;
是你精心培育出来的，

[tu:; tə] [nəʊ] [fɔ:(r); fə(r)] ['sɜ:t(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['tempərəri] [lɒs] [ɒv; əv] [spɔ:t] [ɪz] [nɒt] [ðeə(r)] [fɔ:lt] ,
to know for certain that the temporary loss of sport is not their fault ,
到 知道 为了 肯定 那 这 暂时的 损失 的 运动 是 不是 他们的 过错 ;
要确切地知道，运动的暂时中断并非他们的过错。

[ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [du:; də] [ɔ:l] [ðeɪ] [kæn; kən] [fɔ:(r); fə(r)] [ju:; jʊ] , [ænd; ənd] [ðæt] [jɔ:(r); jə(r)] [tɜ:n] [mʌst; məst]
that they will do all they can for you , and that your turn must
那 他们 将要 做 全部 他们 能 为了 你 ; 和 那 你的 转动 必须

[kʌm] [ə'gen] .
come again .
来 再次 .

他们会尽一切努力帮助你，而且你的机会还会再次到来。

[baɪ] [jɔ:(r); jə(r)] ['fɒrɪdʒ] , [ænd; ənd] [æz; əz] ['meni] [ɒv; əv] [jɔ:(r); jə(r)] ['hʌntəz] [æz; əz] [ju:; jʊ] [kæn; kən] ,
Buy your forage , and as many of your hunters as you can ,
买 你的 饲料 ; 和 作为 许多 的 你的 猎人 作为 你 能 ;
购买牧草，并尽可能多地招募猎人。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fɑ:rmərz] [ɪn] [ðə; ði] [hʌnt] , [ænd; ənd] ['nevə(r)] [ju:z] [mɒs] ['lɪtə(r)] [ɔ:(r)] ['eni] ['ʌðə(r)]
from the farmers in the Hunt , and never use moss litter or any other
从 这 农民 在 这 打猎 ; 和 绝不 使用 苔藓 垃圾 或者 任何 其他

['sʌbstɪtju:t] [fɔ:(r); fə(r)] [strɔ:] .
substitute for straw .
代替 为了 稻草 .

从亨特地区的农民那里购买稻草，并且绝不使用苔藓或其他任何稻草替代品。

[aɪ 'aɪ]
II
二

二

[tu:; tə] ['hʌntsmən]
TO HUNTSMEN
到 猎人

致猎人

[aɪ 'aɪ] .
II :
二 .

二、

[tuː; tə] ['hʌntsmən]
TO HUNTSMEN
到 猎人

致猎人

[steɪ] [æʔ; əʔ] [həʊm] [ænd; ənd] [lʊk] ['ɑ:ftə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] .
Stay at home and look after your hounds .
停留 在 家 和 看 后 你的 猎犬 .
待在家里照顾好你的狗狗。

[rɪ'membə(r)] [gɑ:rdʒ] ['rɪdəl] :
Remember Garge Riddel :
记住 车库 谜语 :
记住加尔格·里德尔:

“ [let] [fu:lz] [gəʊ][ˈtræv(ə)] [fa:(r)] [ænd; ənd] [naɪ] ,
“ **Let fools go travel far and nigh** ,
“ 让 傻瓜 去 旅行 远的 和 夜 ,
让愚人去远行吧,

[wiː; wi] [baɪd] [æʔ; əʔ] [həʊm] , [maɪ] [dɒg] [ænd; ənd] [aɪ] .
We bides at home , my dog and I .
我们 比德斯 在 家 , 我的 狗 和 我 :
我和我的狗待在家里。

“ [səʊ] [steɪ] [æʔ; əʔ] [həʊm] [ænd; ənd] [lʊk] ['ɑ:ftə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [dɒgz] ['sʌmə(r)] [ænd; ənd] ['wɪntə(r)] ,
“ **So stay at home and look after your dogs summer and winter** ,
“ 所以 停留 在 家 和 看 后 你的 狗 夏天 和 冬天 ,
所以, 无论冬夏, 都请待在家里照顾好你的狗狗们。

[ænd; ənd] [duː; də] [nɒt] [gəʊ] ['gædɪŋ] [ə'baʊt] [ɔ:l] [ðə; ði] ['pʌpi] [[əʊz] [ɪn] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] .
and do not go gadding about all the puppy shows in the kingdom .
和 做 不是 去 加丁 关于 全部 这 小狗 演出 在 这 王国 .
不要到处乱跑, 参加王国里所有的小狗展览。

[æʔ; əʔ] [jɔ:(r); jə(r)] [əʊn] ['pʌpi] [[əʊ] ,
At your own puppy show ,
在 你的 自己的 小狗 展示 ,
在您自己的幼犬展上,

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)] ['mɑ:stə(r)] [ɪz] ['fu:lɪʃ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ə'laʊ] [jɔ:(r); jə(r)] [helθ] [tuː; tə] [biː; bi] [drʌŋk] , ['sɪmplɪ]
if your master is foolish enough to allow your health to be drunk , simply
如果 你的 掌握 是 愚蠢 足够的 到 允许 你的 健康 到 是 醉 , 简单地
[ək'nɒlɪdʒ] [ðə; ði] ['kɒmplɪmənt] ,
acknowledge the compliment ,
承认 这 赞扬 ,
如果你的主人愚蠢到允许你饮酒过量, 你只需接受这份赞美即可。

[ænd; ənd] [duː; də] [nɒt] ['fɒləʊ] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['hʌntsmən] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [wɒt] [juː; jʊ]
and do not follow the present practice of huntsmen in making what you
和 做 不是 跟随 这 展示 实践 的 猎人 在 制作 什么 你
[ˈdaʊtləs] [θɪŋk] [ɪz] [ə; eɪ] ['kleveə(r)] [ænd; ənd] [fə'siːʃəs] [spi:tʃ] .
doubtless think is a clever and facetious speech .
毫无疑问 思考 是 一个 聪明的 和 滑稽的 演讲 .
不要效仿猎人现在的做法, 发表你无疑认为聪明诙谐的演讲。

[wen] [ðə; ði] ['hʌntɪŋ] ['siːz(ə)n] [ɪz] ['əʊvə(r)] , [ænd; ənd] [jɔ:(r); jə(r)] [jʌŋ] [haʊndz] [wɪl] [gəʊ] ['prɪti]
When the hunting season is over , and your young hounds will go pretty
什么时候 这 打猎 季节 是 超过 , 和 你的 年轻的 猎犬 将要 去 漂亮的
['kwaiətli] [wɪ'ðəʊt] ['kʌplz] ,
quietly without couples ,
悄悄 没有 情侣 ,
狩猎季结束后, 你的幼犬们如果没有伴侣, 就会安静地离开。

[get][ɒŋ][ðə; ði] [hæks] [ænd; ənd][hæv; həv][ðə; ði][əʊld] [haʊndz] [ˈɔ:lsəʊ][aʊt] .
get on the hacks and have the old hounds also out .

得到 在 这 黑客 和 有 这 老的 猎犬 还 出去 .

让那些老猎犬也出来跑跑。

[ai][du:; də][nɒt] [mi:n] [tu:; tə][fɑ:st][ˈeksəsaɪz] , [bʌt; bət] [lɒŋ] [ˈwɔ:kɪŋ] [ˈeksəsaɪz] ,
I do not mean to fast exercise , but long walking exercise ,

我 做 不是 意思是 到 快速地 锻炼 , 但 长的 步行 锻炼 ,

我指的不是剧烈运动，而是长时间的步行运动。

[ˈki:pɪŋ] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [tri:z] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ˈfeɪd] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] .
keeping under the trees and in the shade as much as possible .

保持 在下面 这 树木 和 在 这 阴影 作为 很多 作为 可能的 .

尽可能待在树荫下。

[ˈeniθɪŋ] [ɪz][ˈbetə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [haʊndz] [ðæn; ðən] [ˈlaɪɪŋ] [ɔ:l] [deɪ] [ɒŋ][ðə; ði][hɒt][flægz] .
Anything is better for hounds than lying all day on the hot flags .

任何事物 是 更好的 为了 猎犬 比 说谎 全部 天 在 这 热的 旗帜 .

对猎犬来说，任何事都比整天躺在滚烫的旗杆上要好。

[gɪv] [sʌm; səm] [bɔɪld] [ˈvedʒtəb(ə)lz][ɪn][ðə; ði][əʊld] [haʊndz] - [fu:d] [ðɪs] [taɪm][ɒv; əv][ˈjɪə(r)] .
Give some boiled vegetables in the old hounds ' food this time of year .

给 一些 煮沸 蔬菜 在 这 老的 猎犬 - 食物 这 时间 的 年 .

每年的这个时候，可以在老猎犬的食物里加一些煮熟的蔬菜。

[jʌŋ] [ˈnetlz] [ˈgæðəd] [brɪfɔ:(r)] [ðeɪ] [get] [tʌf] [ænd; ənd][ˈstɪndʒɪ][ɑ:(r); ə(r)][æz; əz] [gʊd] [æz; əz]
Young nettles gathered before they get tough and stingy are as good as

年轻的 荨麻 聚集 前 他们 得到 艰难的 和 小气 是 作为 好的 作为

anything .

任何事物 .

趁着嫩荨麻还没长得又硬又扎人之前采摘的，品质非常好。

[ðə; ði] [jʌŋ] [haʊndz] [wɪl] [du:; də][ˈveri] [wel] [ɒŋ][ˈneɪvi] [ˈɪp] [ˈbɪskɪts] [səʊkt] [ænd; ənd] [mɪkst] [wɪð]
The young hounds will do very well on navy ship biscuits soaked and mixed with

这 年轻的 猎犬 将要 做 非常 出色地 在 海军 船 饼干 浸泡过 和 混合 和

some good broth .

一些 好的 肉汤 .

幼犬们会很喜欢吃浸泡过并拌入一些美味肉汤的海军饼干。

[təˈwɔ:dz] [ðə; ði][ˈlætə(r)][pɑ:t] [ɒv; əv][dʒʊˈlaɪ] , [seɪ] [əˈbaʊt][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpi:təbərə] [ˈəʊz]
Towards the latter part of July , say about the time of the Peterborough Shows

向 这 后者 部分 的 七月 , 说 关于 这 时间 的 这 彼得伯勒 演出

,
:
,

大约在七月下旬，也就是彼得伯勒展览会举办前后，

[ju:; jʊ] [wɪl] [brɪˈɡɪn] [tu:; tə][trɒt][ðə; ði][əʊld][ænd; ənd] [jʌŋ] [haʊndz] [əˈlɒŋ] , [ænd; ənd] [wɪl] [faɪnd][æz; əz]
you will begin to trot the old and young hounds along , and will find as

你 将要 开始 到 小跑 这 老的 和 年轻的 猎犬 沿着 , 和 将要 寻找 作为

many hares ,

许多 野兔 ,

你会开始带着老猎犬和小猎犬一起小跑，并且会发现很多野兔。

[diə(r)] , [ˌet ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . , [æz; əz][ju:; jʊ][kæn; kən] .
deer , etc : , as you can :

鹿 , ETC . , 作为 你 能 .

鹿等等，尽你所能。

[ki:p] [jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] [ˈmu:viŋ] [raɪt] [ʌp][tu:; tə][kʌb] - [ˈhʌntɪŋ] ,
Keep your hounds moving right up to cub - hunting ,
保持 你的 猎犬 移动 正确的 向上 到 幼兽 - 打猎 ,

让你的猎犬保持活跃状态，直到幼犬狩猎季。

[ænd; ənd][hæv; həv][ðem; ðəm][ɒn][ðə; ði] [laɪt] [saɪd][tu:; tə][br'ɡɪn] [wɪð] ,
and have them on the light side to begin with ,
和 有 他们 在 这 光 边 到 开始 和 ,

而且一开始就应该控制在较低水平，

[ɔ:(r)] [ɪf] [ðə; ði] [ˈweðə(r)] [ɪz][hɒt] [ðeɪ] [wɪl] [ˈtaɪə(r)][br'fɔ:(r)][ðə; ði][fɒksɪz] , [get] [dɪs'ɡʌstɪd] ,
or if the weather is hot they will tire before the foxes , get disgusted ,
或者 如果 这 天气 是 热的 他们 将要 胎 前 这 狐狸 , 得到 厌恶 ,

或者如果天气炎热，它们会在狐狸之前感到疲倦和厌恶。

[du:; də] [ðəm'selvz] [nəʊ][end][ɒv; əv][hɑ:m] ,
do themselves no end of harm ,
做 他们自己 不 结尾 的 伤害 ,

给自己带来无穷的伤害，

[ænd; ənd] [wɪl] [ˈveri] [ˈlaɪkli] [li:v] [ðə; ði][fɒksɪz] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [ˈbreɪkɪŋ] [ðem; ðəm][ʌp] [ˈprɒpəli] .
and will very likely leave the foxes instead of breaking them up properly .
和 将要 非常 可能 离开 这 狐狸 反而 的 打破 他们 向上 适当地 .

而且很可能会放任狐狸不管，而不是妥善地将它们驱散。

[aɪ ˈti:][ɪz][ə; eɪ][grænd] [θɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [haʊndz] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [ʃəʊ] [ðem; ðəm][sʌm; səm][ˈraɪət][dʒʌst]
It is a grand thing for hounds if you can show them some riot just
它 是 一个 盛大 事物 为了 猎犬 如果 你 能 展示 他们 一些 暴动 只是

[br'fɔ:(r)] [ˈθrəʊɪŋ] [ðem; ðəm][ˈɪntu:][ə; eɪ] [ˈkʌvət] [weə(r)] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ʊə(r)][tu:; tə][faɪnd][ə; eɪ][ˈlɪtə(r)]
before throwing them into a covert where you are sure to find a litter
前 投掷 他们 进入 一个 隐蔽 在哪里 你 是 当然 到 寻找 一个 垃圾

[ɒv; əv][kʌbz] .

of cubs .
的 幼崽 .

如果你能在把猎犬扔进一个肯定会有幼崽的隐蔽处之前，让它们尽情撒欢，那对它们来说就是一件很棒的事情。

[əˈlaʊ] [ˈplenti] [ɒv; əv][taɪm][tu:; tə][get][tu:; tə][ðə; ði] [mi:t] ;
Allow plenty of time to get to the meet ;
允许 很多 的 时间 到 得到 到 这 见面 ;

预留充足的时间到达会议地点；

[faɪv][tu:; tə][sɪks][maɪlz][æn; ən][ˈaʊə(r)][ɪz][kwaɪt][fɑ:st] [ɪˈnʌf] ,
five to six miles an hour is quite fast enough ,
五 到 六 英里 一个 小时 是 相当 快速地 足够的 ,

每小时五到六英里已经相当快了。

[bʌt; bət] [wen] [kʌb] - [ˈhʌntɪŋ] [ju:; jʊ][kæn; kən][ˈtræv(ə)l][ə; eɪ][bɪt][fɑ:stə(r)][ðæn; ðən][ɪn][ˈregjələ(r)] [ˈhʌntɪŋ]
but when cub - hunting you can travel a bit faster than in regular hunting
但 什么时候 幼兽 - 打猎 你 能 旅行 一个 少量 快点 比 在 常规的 打猎

.
:
.

但是，在猎捕幼崽时，你的行进速度可以比普通狩猎时快一些。

[ɪn][kʌb] - [ˈhʌntɪŋ] [ˈɔ:lweɪz] [let][ðə; ði] [haʊndz] [faɪnd][ðeə(r)] [əʊn] [fɒks] ,
In cub - hunting always let the hounds find their own fox ,
在 幼兽 - 打猎 总是 让 这 猎犬 寻找 他们的 自己的 狐狸 ,

在幼狐狩猎中，一定要让猎犬自己去寻找狐狸。

[ænd; ənd][du:; də][nɒt][hæv; həv][hɪm] [ˈhɒləʊ] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ][raɪd][æt; ət][fɜ:st] .
and do not have him holloaed over a ride at first .
和 做 不是 有 他 holloaed 超过 一个 骑 在 第一的 .

一开始不要因为骑车就对他大喊大叫。

[duː; də][nɒt][hæv; həv][hɪm] ['hedɪd] [bæk] , [ɔː(r)][held] [ʌp] [tɪl] [hiː; hi][ɪz] [biːt] ,
Do not have him headed back , or held up till he is beat ,
做 不是 有 他 标题 后退 , 或者 握住 向上直到 他 是 打 ,
不要让他返回, 也不要把他扣留到他精疲力竭为止。

[ænd; ənd] [ðen] [duː; də][səʊ][fɔː(r); fə(r)][fɪə(r)][ɒv; əv] ['tʃeɪndʒɪŋ] .
and then do so for fear of changing .
和 然后 做 所以 为了 害怕 的 变化 .
然后因为害怕改变而这样做。

[ðə; ði][mɔː(r)][fɒksɪz][juː; jʊ] [kɪl] [kʌb] - ['hʌntɪŋ] ['ɑːftə(r)] [gʊd] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)] [haʊndz] ,
The more foxes you kill cub - hunting after good work for hounds ,
这 更多的 狐狸 你 杀 幼兽 - 打猎 后 好的 工作 为了 猎犬 ,
在猎犬出色地完成任务后, 你猎杀的幼狐越多,

[ðə; ði] ['stedɪə] [ænd; ənd]['kiːnə(r)][jɔː(r); jə(r)] [pæk] [wɪl] [biː; bi] ,
the steadier and keener your pack will be ,
这 更稳定 和 更敏锐 你的 盒 将要 是 ,
你的背包会越来越稳定、越灵敏,

[bʌt; bət][duː; də][nɒt][gəʊ][ænd; ənd] [sə'raʊnd] [smɔːl] ['pleɪsɪz][ænd; ənd] [pɪk] [ʌp] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [fɒksɪz]
but do not go and surround small places and pick up two or three foxes
但 做 不是 去 和 环绕 小的 地方 和 挑选 向上 二 或者 三 狐狸
[æt; ət][wʌns] .
at once :
在 一次 :
但不要去围捕小地方, 一次抓两三只狐狸。

[ðɪs] [dʌz] [nɒt] ['benɪfɪt] [ðə; ði] [haʊndz] [mɔː(r)][ðæn; ðən] ['kɪlɪŋ] [wʌn] ,
This does not benefit the hounds more than killing one ,
这 做 不是 益处 这 猎犬 更多的 比 杀 一 ,
这样做对猎犬的好处并不比杀死一只猎犬更多。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [gʊd] ['kʌntri] [ɪz] ['wɒntən] [weɪst] .
and in a good country is wanton waste .
和 在 一个 好的 国家 是 放肆 浪费 .
即使在美好的国家, 也存在肆意浪费。

[ɔːlweɪz] [dɪg][jɔː(r); jə(r)][fɒks][kʌb] - ['hʌntɪŋ] [ɪf] [hiː; hi][gəʊz][tuː; tə] [graʊnd] [ɪn][ə; eɪ] ['præktɪkəbl̩] [pleɪs] .
Always dig your fox cub - hunting if he goes to ground in a practicable place .
总是 挖 你的 狐狸 幼兽 - 打猎 如果 他 去 到 地面 在 一个 切实可行的 地方 :
如果你的狐狸幼崽躲到合适的地方挖洞, 一定要挖开它。

[ɪn]['regjələ(r)] ['hʌntɪŋ] [,aɪ'tiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə][gəʊ][ænd; ənd][faɪnd][ə'hʌðə(r)][ðæn; ðən][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði]
In regular hunting it is better to go and find another than to keep the
在 常规的 打猎 它 是 更好的 到 去 和 寻找 其他 比 到 保持 这
[fiːld] ['stɑːvɪŋ] [ɪn][ðə; ði][kəʊld] ;
field starving in the cold ;
场地 饥饿 在 这 寒冷的 ;

在正常的狩猎活动中, 与其让猎物在寒冷中挨饿, 不如另寻猎物;

[bʌt; bət][ɔːlweɪz][rɪ'membə(r)][ðæt][juː; jʊ] ['kænɒt] [hæv; həv] ['stedɪ] [haʊndz] [wɪ'daʊt] ['plenti] [ɒv; əv]
but always remember that you cannot have steady hounds without plenty of
但 总是 记住 那 你 不能 有 稳定的 猎犬 没有 很多 的
[blʌd] ,
blood ,
血 ,
但请记住, 没有充足的血统, 就养不出性情温顺的猎犬。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪn][ə; eɪ] ['kʌntri] [weə(r)] [fɒksɪz][ɑː(r); ə(r)] ['njuːmərəs] ,
and that in a country where foxes are numerous ,
和 那 在 一个 国家 在哪里 狐狸 是 很多的 ,
而且在一个狐狸数量众多的国家,

[ɪf] [ðə; ði] [pæk] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈraɪətəs] [,aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈɔ:lweɪz] [ðə; ði] [fɔ:lt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈhʌntsmən] .
if the pack are riotous it is always the fault of the huntsman .
如果 这 盒 是 暴乱的 它 是 总是 这 过错 的 这 猎人 .

如果狼群闹事，那总是猎人的错。

[səʊ] [brˈɡɪn] [nəʊˈvembə(r)] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] “ [ˈblʌdɪd] [ʌp] [tu:; tə] [ðə; ði] [aɪz] , ” [æz; əz] [lɔ:d]
So begin November with your hounds “ blooded up to the eyes , ” as Lord
所以 开始 十一月 和 你的 猎犬 “ 血腥 向上 到 这 眼睛 , ” 作为 主
[ˈhenri] [ˈbentɪŋk] [rəʊt] .
Henry Bentinck wrote .
亨利 本廷克 写道 .

所以，正如亨利·本廷克勋爵所写，11 月伊始，就让你的猎犬“血染双眼”吧。

[ˈnevə(r)] [maɪnd] [wɒt] [ˈpi:p(ə)] [seɪ] [əˈbaʊt] [ˈletɪŋ] [fɒksɪz] [hæv; həv] [ə; eɪ] [tʃɑ:ns] [ænd; ənd] [ˈletɪŋ]
Never mind what people say about letting foxes have a chance and letting
绝不 头脑 什么 人们 说 关于 出租 狐狸 有 一个 机会 和 出租
[ðem; ðəm] [gəʊ] .
them go .
他们 去 .

别理会人们说的那些关于给狐狸一个机会、放它们走的话。

[ɪn] [ə; eɪ] [smɔ:l] [ˈkʌvət] [let] [ðə; ði] [best] [fɒksɪz] [hu:] [breɪk] [ˈkʌvət] [fɜ:st] [gəʊ] ,
In a small covert let the best foxes who break covert first go ,
在 一个 小的 隐蔽 让 这 最好的 狐狸 WHO 休息 隐蔽 第一的 去 ,
在小型隐蔽处，放走最先突破防线的优秀狐狸。

[ænd; ənd] [steɪ] [ænd; ənd] [kɪl] [ðə; ði] [wɜ:st] [wʌn] ,
and stay and kill the worst one ,
和 停留 和 杀 这 最差 一 ,

留下来干掉最坏的那个。

[bʌt; bət] [ˈnevə(r)] [bi:; bi] [ˈtemptɪd] [baɪ] [wɒt] [ˈenɪbɒdi] [sez] [tu:; tə] [traɪ] [ænd; ənd] [hæv; həv] [ə; eɪ] [rʌn] [ɪn]
but never be tempted by what anybody says to try and have a run in
但 绝不 是 受诱惑 经过 什么 任何人 说道 到 尝试 和 有 一个 跑步 在
[ðə; ði] [ˈəʊpən] .
the open .
这 打开 .

但千万不要被任何人的话诱惑，去户外跑步。

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [ɔ:l] [ˈveri] [wel] [fɔ:(r); fə(r)] [ðəʊz] [hu:] [kʌm] [aʊt] .
It is all very well for those who come out .
它 是 全部 非常 出色地 为了 那些 WHO 来 出去 .

对于那些站出来的人来说，一切都很好。

[ðeə(r)] [ˈhɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [freʃ] , [æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv] [bi:n] [ˈstændɪŋ] [əˈbaʊt] ,
Their horses are fresh , as they have been standing about ,
他们的 马匹 是 新鲜的 , 作为 他们 有 到过 常设 关于 ,
他们的马匹精神抖擞，因为它们一直站着。

[waɪl] [ju:; jʊ] [ænd; ənd] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈhwɪpə] - [ɪn] [hæv; həv] [bi:n] [ˈwɜ:kɪŋ] [jɔ:z] [hɑ:d] .
while you and your whippers - in have been working yours hard .
尽管 你 和 你的 鞭子 - 在 有 到过 在职的 你的 难的 .

而你和你的助手们一直在努力工作。

[ðeɪ] [kæn; kən] [dʒʌmp] [ɔ:(r)] [nɒt] [æz; əz] [ðeɪ] [laɪk] ,
They can jump or not as they like ,
他们 能 跳 或者 不是 作为 他们 喜欢 ,

他们可以随心所欲地跳，也可以不跳。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðeɪ] [lu:z] [ðə; ði] [haʊndz] [ðeɪ] [kæn; kən] [gəʊ] [bæk] [tu:; tə] [ˈbrekfəst] ,
and if they lose the hounds they can go back to breakfast ,
和 如果 他们 失去 这 猎犬 他们 能 去 后退 到 早餐 ,

如果他们丢了猎犬，就可以回去吃早餐了。

[waɪl] [juː; jʊ][ænd; ənd][ðə; ði] ['hwɪpə] - [ɪn][mʌst; məst] [stɪk] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊndz] [æt; ət][ɔːl] [kɒsts] .
while you and the whippers - in must stick to the hounds at all costs .
尽管 你 和 这 鞭子 - 在 必须 戳 到 这 猎犬 在 全部 成本 .

而你和你的猎犬助手们必须不惜一切代价盯紧猎犬。

[br'saɪdz] , [ðə; ði] [jʌŋ] [haʊndz] [duː; də][nɒt] [ʌndə'stænd] [aɪ 'tiː][æt; ət][fɜːst] , [ænd; ənd] ['sɪmpli] ['fɒləʊ]
Besides , the young hounds do not understand it at first , and simply follow
除了 , 这 年轻的 猎犬 做 不是 理解 它 在 第一的 , 和 简单地 跟随
[ðə; ði][əʊld][wʌnz] ,
the old ones ,
这 老的 一个 ,

此外，幼犬一开始并不明白，只是简单地跟随老犬。

[ænd; ənd][duː; də] [ðəm'selvz] [nəʊ][end][pʊ; əv][hɑːm][baɪ] ['getɪŋ] [lɒst] , ['stɒpɪŋ] [ɪn][pɒndz] ,
and do themselves no end of harm by getting lost , stopping in ponds ,
和 做 他们自己 不 结尾 的 伤害 经过 获得 丢失的 , 停止 在 池塘 ,
[et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
etc :
ETC :

他们迷路、掉进池塘等等，都会给自己带来无穷的伤害。

[ɔːlweɪz] [rɪ'membə(r)][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['sɜːvənt] [pʊ; əv][jɔː(r); jə(r)]['mɑːstə(r)] , [nɒt][pʊ; əv][ðə; ði] [fiːld] ,
Always remember you are the servant of your master , not of the field ,
总是 记住 你 是 这 仆人的 你的 掌握 , 不是 的 这 场地 ,
[ɔːlweɪz] [rɪ'membə(r)][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['sɜːvənt] [pʊ; əv][jɔː(r); jə(r)]['mɑːstə(r)] , [nɒt][pʊ; əv][ðə; ði] [fiːld] ,

永远记住，你是主人的仆人，而不是田地的仆人。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ɔːdərs] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːlweɪz] [biː; bi][nɒt][tuː; tə][get] [ə'weɪ] [ɪn][ðə; ði][əʊpən][ɪn][ðə; ði][kʌb] -
and his orders should always be not to get away in the open in the cub -
和 他的 订单 应该 总是 是 不是 到 得到 离开 在 这 打开 在 这 幼兽 -
[hʌntɪŋ] ['siːz(ə)n] .
hunting season .
打猎 季节 .

他的命令应该是：在幼狮狩猎季节，绝不能在光天化日之下逃跑。

[ɪn][ˈregjələ(r)] [hʌntɪŋ] [ðə; ði] [həʊl] [ˈsɪstəm] [ɪz] [rɪ'vɜːst] .
In regular hunting the whole system is reversed .
在 常规的 打猎 这 所有的 系统 是 反转 .

在常规狩猎中，整个系统是相反的。

[ðen] [juː; jʊ][traɪ][ænd; ənd][get] [ə'weɪ] [wɪð] [ðə; ði][fɜːst][fɒks] [ðæt] [liːvz] , [prɪ'zjuːməbli] [ðə; ði][best]
Then you try and get away with the first fox that leaves , presumably the best
然后 你 尝试 和 得到 离开 和 这 第一的 狐狸 那 树叶 , 想必 这 最好的
[wʌn] .
one :
— :

然后你试图带走第一只离开的狐狸，大概是那只最好的狐狸。

[ɪf] [juː; jʊ] ['kænɒt] [get][ɔːl][ðə; ði] [haʊndz] , [ænd; ənd][æt; ət][ɔːl] [ɪ'vents] [ɪ'hʌf] [tuː; tə][gəʊ][pʌn] [wɪð] ,
If you cannot get all the hounds , and at all events enough to go on with ,
如果 你 不能 得到 全部 这 猎犬 , 和 在 全部 活动 足够的 到 去 在 和 ,
[ɪf] [juː; jʊ] ['kænɒt] [get][ɔːl][ðə; ði] [haʊndz] , [ænd; ənd][æt; ət][ɔːl] [ɪ'vents] [ɪ'hʌf] [tuː; tə][gəʊ][pʌn] [wɪð] ,

如果你无法获得所有的猎犬，或者无论如何都没有足够的猎犬继续前进，

[brɪ'keɪz; brɪ'kɒz][ðə; ði] [pæk] [ɑː(r); ə(r)] [ˈrʌnɪŋ] [ə'nʌðə(r)] , [duː; də][nɒt][stænd] ['bləʊɪŋ] ,
because the pack are running another , do not stand blowing ,
因为 这 盒 是 跑步 其他 , 做 不是 站立 吹 ,
[brɪ'keɪz; brɪ'kɒz][ðə; ði] [pæk] [ɑː(r); ə(r)] [ˈrʌnɪŋ] [ə'nʌðə(r)] , [duː; də][nɒt][stænd] ['bləʊɪŋ] ,

因为那群人正在跑另一条路，不要站在那里吹气。

[sti:l] [les] [mu:v] [ə; eɪ] [fi:ld] [ɔ:(r)] [tu:] [ə'wei] [ænd; ənd] [bləʊ] , [bʌt; bət] ['gæləp] [bæk] [æz; əz] ['kwikli]
still less move a field or two away and blow , but gallop back as quickly
仍然 较少的 移动 一个 场地 或者 二 离开 和 吹 , 但 驰骋 后退 作为 迅速地
[æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] ,
as possible ,
作为 可能的 ,

更不要跑到一两块地外吹风，而是尽快策马返回。

[get] [ʌp] [wɪnd] [ɒv; əv] [jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] , [ænd; ənd] [bləʊ] [ðem; ðəm] [ə'wei] .
get up wind of your hounds , and blow them away .
得到 向上 风 的 你的 猎犬 , 和 吹 他们 离开 .

走到猎犬的上风处，把它们吹走。

[ɪf] [baɪ] [gʊd] [lʌk] [ðeɪ] ['hæpən] [tu;; tə] [θrəʊ] [ʌp] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['məʊmənt] ,
If by good luck they happen to throw up for a moment ,
如果 经过 好的 运气 他们 发生 到 扔 向上 为了 一个 片刻 ;

如果他们运气好，碰巧呕吐了一会儿，

[aʊt] [ðeɪ] [wɪl] [kʌm] [tu;; tə] [jɔ:(r); jə(r)] [hɔ:n] , [ænd; ənd] [ju;; jʊ] [kæn; kən] [leɪ] [bəʊθ] [endz] [ɒn] [ðə; ði] [laɪn]
out they will come to your horn , and you can lay both ends on the line
出去 他们 将要 来 到 你的 喇叭 , 和 你 能 躺 两个都 结束 在 这 线
[tə'geðə(r)] .
together .
一起 .

它们会来到你的号角边，你可以把两端放在线上。

[ən'les] [ðə; ði] [fɒks] [gəʊz] [streɪt] [ə'wei] [ʌp] [wɪnd] ,
Unless the fox goes straight away up wind ,
除非 这 狐狸 去 直的 离开 向上 风 ,

除非狐狸立刻逆风而行，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ɔ:lməʊst] [ɔ:lweɪz] ['betə(r)] [tu;; tə] [bləʊ] [jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] [aʊt] [æt; ət] [ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði]
it is almost always better to blow your hounds out at a place where the
它 是 几乎 总是 更好的 到 吹 你的 猎犬 出去 在 一个 地方 在哪里 这

[fɒks] [hæz; hæz] [nɒt] [gɒn] ,
fox has not gone ,
狐狸 有 不是 已消失 ;

最好总是把猎犬赶到狐狸没去过的地方。

[ænd; ənd] [leɪ] [ðem; ðəm] [ɒn] [ɔ:l] [tə'geðə(r)] .
and lay them on all together .
和 躺 他们 在 全部 一起 .

把它们全部放在一起。

[ɔ:lweɪz] [hæv; həv] [wʌn] [wei] [ɒv; əv] ['bləʊɪŋ] [wen] [ðə; ði] [fɒks] [ɪz] [ə'wei] — [wʌn] [ðæt] ['naɪðə(r)] [ðə; ði]
Always have one way of blowing when the fox is away — one that neither the
总是 有 一 方式 的 吹 什么时候 这 狐狸 是 离开 — 一 那 两者都不 这
[fi:ld] [nɔ:(r)] [ðə; ði] [haʊndz] [kæn; kən] [mis'teɪk] — [ænd; ənd] [ən'les] [ðə; ði] ['lætə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['rʌnɪŋ] ['veri]
field nor the hounds can mistake — and unless the latter are running very
场地 也不 这 猎犬 能 错误 — 和 除非 这 后者 是 跑步 非常
[hɑ:d] ,
hard ,
难的 ,

当狐狸逃走时，一定要有一种吹哨的方式——一种田野里的人和猎犬都不会出错的方式——除非猎犬跑得非常快，

[ju;; jʊ] [wɪl] [si:] [haʊ] [ðeɪ] [wɪl] [kʌm] ['tʌmblɪŋ] [aʊt] [tu;; tə] [aɪ 'ti:] .
you will see how they will come tumbling out to it .
你 将要 看 如何 他们 将要 来 翻滚 出去 到 它 .

你会看到他们是如何蜂拥而出。

[ɔ:l] [haʊndz] [heit] ['strʌg(ə)lɪŋ] [ɪn] [θɪk] ['kʌvət] , [ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)][mɔ:(r)][ɔ:(r)] [les] ['æŋkʃəs] [tu:; tə]
All hounds hate struggling in thick covert , and are more or less anxious to
全部 猎犬 恨 挣扎 在 厚的 隐蔽 , 和 是 更多的 或者 较少的 焦虑的 到
[get] [ə'wei] .
get away .
得到 离开 .

所有的猎犬都讨厌在茂密的灌木丛中挣扎，或多或少都渴望逃脱。

[bʌt; bət]['nevə(r)][bi:; bi] ['temptɪd] [tu:; tə][ju:z] [ðɪs] [nəʊt][fɔ:(r); fə(r)]['eni] ['ʌðə(r)] ['pɜ:pəs] .
But never be tempted to use this note for any other purpose .
但 绝不 是 受诱惑 到 使用 这 笔记 为了 任何 其他 目的 .
但切勿将此笔记用于其他任何用途。

[ɪf] [ju:; jʊ][du:; də] , [ɪts] [tʃɑ:m] [ɪz] [gɒn] .
If you do , its charm is gone .
如果 你 做 , 它是 魅力 是 已消失 .
如果你那样做，它的魅力就消失了。

[ju:; jʊ] ['kænɒt] , [tu:; tə][kwəʊt] [lɔ:d] ['henri] ['bentɪŋk] [ə'gen] , [laɪ][tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] [wɪð]
You cannot , to quote Lord Henry Bentinck again , lie to your hounds with
你 不能 , 到 引用 主 亨利 本廷克 再次 , 说谎 到 你的 猎犬 和
[ɪm'pjʊ:nəti] .
impunity .
免责 .

再次引用亨利·本廷克勋爵的话，你不能对你的猎犬撒谎而不受惩罚。

[ɪn'di:d] , [ɪn] ['hʌntɪŋ] [ə; eɪ][fɒks][ɪn][ðə; ðɪ]['əʊpən][ju:; jʊ][ʊd; ʃəd] ['hɑ:dli] [ju:z][jɔ:(r); jə(r)] [hɔ:n] [æt; ət][ɔ:l] .
Indeed , in hunting a fox in the open you should hardly use your horn at all .
的确 , 在 打猎 一个 狐狸 在 这 打开 你 应该 几乎 使用 你的 喇叭 在 全部 .
事实上，在开阔地带猎狐时，你几乎不应该使用号角。

[aɪ][eɪ 'em][nəʊ] ['ædvəkeɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [mʌt] [hɔ:n] ; [æz; əz]['mɪstə(r)]['vaɪnər] [sez] ,
I am no advocate for much horn ; as Mr Vyner says ,
我 是 不 提倡 为了 很多 喇叭 ; 作为 先生 维纳 说道 ,
我并不提倡过度吹奏；正如维纳先生所说，

[ɪn]['si:z(ə)n][,aɪ 'ti:][ɪz][laɪk][ə; eɪ] [wɜ:d] : “ [haʊ] [gʊd] [,aɪ 'ti:][ɪz] ” ;
in season it is like a word : “ How good it is ” ;
在 季节 它 是 喜欢 一个 单词 : “ 如何 好的 它 是 ” ;
当季时，它就像一个词：“真是太好了”;

[bʌt; bət] [wen] [,aɪ 'ti:][ɪz] [bləʊn] [aɪ][laɪk][,aɪ 'ti:][tu:; tə] [grɪv] [fɔ:θ] [nəʊ] [ʌn'sɜ:t(ə)n] [saʊnd] ,
but when it is blown I like it to give forth no uncertain sound ,
但 什么时候 它 是 吹 我 喜欢 它 到 给 前进 不 不确定 声音 ,
但是吹奏时，我希望它发出清晰明确的声音。

[ðæt] ['evriwʌn] [meɪ] [nəʊ] [wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ][,aɪ 'ti:] , [haʊndz] [ænd; ənd][ɔ:l] .
that everyone may know what is meant by it , hounds and all .
那 每个人 可能 知道 什么 是 意思是 经过 它 , 猎犬 和 全部 .
以便所有人都能明白它的意思，包括猎犬在内。

[ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)]['ɔ:lweɪz] ['bləʊɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)] [hɔ:n] , ['weðə(r)] [ju:; jʊ][wɒnt] [haʊndz] [ɔ:(r)][nɒt] ,
If you are always blowing your horn , whether you want hounds or not ,
如果 你 是 总是 吹 你的 喇叭 , 无论 你 想 猎犬 或者 不是 ,
如果你总是吹喇叭，不管你是否想要猎犬，

[ju:; jʊ] [maɪt] [æz; əz] [wel] [bi:; bi] ['pleɪɪŋ] [ðə; ðɪ] [,kɒnsə'ti:nə] [fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l] [ðeɪ] [wɪl] [keə(r)][fɔ:(r); fə(r)]
you might as well be playing the concertina for all they will care for
你 可能 作为 出色地 是 玩耍 这 手风琴 为了 全部 他们 将要 关心 为了
[,aɪ 'ti:] .
it .
它 .
就算你拉手风琴，他们也根本不会在意。

[wen] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [tʃek] [aɪ 'tiː][ɪz][ɔːlməʊst][ə; eɪ] ['sɜːt(ə)nti] [ðæt][ðə; ði][fɒks]
When you come to the first check it is almost a certainty that the fox
什么时候 你 来 到 这 第一的 查看 它 是 几乎 一个 肯定 那 这 狐狸
[hæz; həz] [tɜːnd] [raɪt] [ɔː(r)][left] .
has turned right or left .
有 转向 正确的 或者 左边 .

当你进行第一次检查时，几乎可以肯定狐狸已经向左或向右转了。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ɪf] [ə; eɪ] [gʊd] [wʌn] , [hiː; hi] [meɪ] [tɜːn] [ə'gen] [ænd; ənd] [meɪk] [hɪz; ɪz][ə'ɪdʒən(ə)l] [pɔɪnt]
Of course , if a good one , he may turn again and make his original point
的 课程 , 如果 一个 好的 一 , 他 可能 转动 再次 和 制作 他的 原来的 观点
,
,
,

当然，如果他表现得好，他可能会再次转而阐述他最初的观点。

[səʊ][duː; də][nɒt][sɪt] [stɪl] .
so do not sit still .
所以 做 不是 坐 仍然 .

所以不要静坐不动。

[traɪ][ænd; ənd] [kiːp] [ðə; ði] [fiːld] [ɒf] [ðə; ði] [haʊndz] , [ænd; ənd] [ɪn'kʌrɪdʒ] [ðem; ðəm][tuː; tə][traɪ] ,
Try and keep the field off the hounds , and encourage them to try ,
尝试 和 保持 这 场地 离开 这 猎犬 , 和 鼓励 他们 到 尝试 ,
尽量让猎犬远离场地，并鼓励它们尝试。

[ʌp] [wɪnd][æt; ət][fɜːst] [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] : [ðə; ði][fɒks][hæz; həz][məʊst] ['laɪkli] [tɜːnd] [daʊn] [wɪnd] ,
up wind at first if possible : the fox has most likely turned down wind ,
向上 风 在 第一的如果 可能的 : 这 狐狸 有 最多 可能 转向 向下 风 ,
如果可能的话，先逆风而行：狐狸很可能已经转向顺风方向了。

[bʌt; bət][ðə; ði] [haʊndz] [wɪl] [ɔːlməʊst] [swɪŋ] [ðeə(r)] [əʊn] [kɑːst] [ʌn'eɪdɪd] [ʌp] [wɪnd] ;
but the hounds will almost swing their own cast unaided up wind ;
但 这 猎犬 将要 几乎 摇摆 他们的 自己的 投掷 未受帮助 向上 风 ;
但猎犬几乎可以不借助任何外力逆风抛竿；

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði][fɒks][hæz; həz] [tɜːnd] [ɪn] [ðɪs] [də'rek(ə)n][ænd; ənd] [ðeɪ] [hɪt][hɪm] [ɒf] ,
and if the fox has turned in this direction and they hit him off ,
和 如果 这 狐狸 有 转向 在 这 方向 和 他们 打 他 离开 ,
如果狐狸朝这个方向转过身，然后他们把它击退了，

[hiː; hi][ɪz] [jɔːz] ; ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][æn; ən]['əʊpən] [dreɪn][kæn; kən] [seɪv] [hɪm] .
he is yours ; nothing but an open drain can save him .
他 是 你的 ; 没有什么 但 一个 打开 流走 能 节省 他 .
他是你的了；除了把他扔进泄洪道，谁也救不了他。

['miːnwaɪl] , [kɑːst][jɔː(r); jə(r)] [aɪ] [wel] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] [daʊn] [wɪnd] ,
Meanwhile , cast your eye well forward and down wind ,
同时 , 投掷 你的 眼睛 出色地 向前 和 向下 风 ,
同时，将目光投向前方和下风处。

[ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ðə; ði][fɒks][ɔː(r)] ['eniθɪŋ] [sə'dʒestɪv] , [sʌtʃ] [æz; əz][ə; eɪ][mæn]
and see if you can see the fox or anything suggestive , such as a man
和 看 如果 你 能 看 这 狐狸 或者 任何事物 暗示性的 , 这样的 作为 一个 男人
['rʌnɪŋ] ,
running ,
跑步 ,

看看你能不能看到狐狸或者其他什么暗示性的东西，比如一个奔跑的男人。

[ʃiːp] ['rʌnɪŋ] , [ɔː(r)] ['hævɪŋ] [rʌn] [tə'geðə(r)] , [tuː; tə] [əʊ] [weə(r)] [hiː; hi][ɪz] [gɒn] .
sheep running , or having run together , to show where he is gone .
羊 跑步 , 或者 拥有 跑步 一起 , 到 展示 在哪里 他 是 已消失 .
羊群奔跑，或者一起奔跑，以此表明他去了哪里。

[wen] [ðə; ði] [pæk] [hæv; həv] ['fɪnɪʃt] [ðeə(r)][kɑ:st] , [ðen] , [ænd; ənd][nɒt] [tɪl] [ðen] , [gəʊ][tu:; tə]
When the pack have finished their cast , then , and not till then , go to
什么时候 这 盒 有 完成的 他们的 投掷 , 然后 , 和 不是 直到 然后 , 去 到
[ðem; ðəm] :
them :
他们 :

等到狼群完成投掷动作之后，才能去见它们：

[du:; də][nɒt] [stænd][ænd; ənd] [bləʊ] ; ['wɪspə(r)][ə; eɪ] [wɜ:d] [ɒv; əv] [ɪn'klʌrɪdʒmənt] [ɪn][ðeə(r)] [ɪəz] ,
do not stand and blow ; whisper a word of encouragement in their ears ,
做 不是 站立 和 吹 ; 耳语 一个 单词 的 鼓励 在 他们的 耳朵 ,
不要站着吹气；在他们耳边轻声说些鼓励的话。

[ænd; ənd][kɑ:st][ðem; ðəm] , [ɒn][ðə; ði] [best] [sent] [graʊnd] [ju:; jʊ][kæn; kən] [si:] ,
and cast them , on the best scenting ground you can see ,
和 投掷 他们 , 在 这 最好的 香味 地面 你 能 看 ,
把它们撒在你所能看到的气味最浓郁的地方。

[ɪn][ə; eɪ] ['bɒdi] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ju:; jʊ] .
in a body in front of you .
在 一个 身体 在 正面 的 你 .
在你面前的这具身体里。

[ju:; jʊ] [wɪl] [bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] [fi:ld] [ɒf] [ðeə(r)] [bæks] [mʌtʃ] ['betə(r)][ɪn] [ðɪs] [wei] [ðæn; ðən]
You will be able to keep the field off their backs much better in this way than
你 将要 是 有能力的 到 保持 这 场地 离开 他们的 背部 很多 更好的 在 这 方式 比
[ɪf] [ju:; jʊ] ['stɑ:tɪd] [ɒf] ['dʒʌmpɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [pæk] [æt; ət][jɔ:(r); jə(r)] ['hɔ:rsɪz] [teɪl][ænd; ənd][ɔ:l][ðə; ði]
if you started off jumping with the pack at your horse's tail and all the
如果 你 开始 离开 跳 和 这 盒 在 你的 马匹 尾巴 和 全部 这
[hɑ:d] - ['raɪdɪŋ] [fu:lɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [fi:ld] [mɪkst] [ʌp] [wɪð] [ðem; ðəm] .
hard - riding fools of the field mixed up with them .
难的 - 骑术 傻瓜 的 这 场地 混合 向上 和 他们 .

这样一来，你就能更好地控制住马群，避免被其他马匹追赶。如果你一开始就带着马群在马尾跳跃，而其他马群里那些鲁莽的骑手也混在马群里，那就太糟糕了。

[ɪf] [ðə; ði] [ə'sɪstɪd] [ʌp] - [wɪnd][kɑ:st][ænd; ənd][ðə; ði] [daʊn] - [wɪnd][kɑ:st][bəʊθ][end][ɪn] ['saɪləns] , [,aɪ 'ti:]
If the assisted up - wind cast and the down - wind cast both end in silence , it
如果 这 协助 向上 - 风 投掷 和 这 向下 - 风 投掷 两个都 结尾 在 沉默 , 它
[lʊks] [bæd] ;
looks bad ;
看起来 坏的 ;

如果上风抛竿和下风抛竿都以无声结束，那就说明情况不妙；

[bʌt; bət] [ɔ:lweɪz] [rɪ'membə(r)] [ðæt] [ɪf] [jɔ:(r); jə(r)] [daʊn] - [wɪnd][kɑ:st][ɪz][ə; eɪ] [waɪd] [wʌn][ðə; ði][fʊks] [meɪ]
but always remember that if your down - wind cast is a wide one the fox may
但 总是 记住 那 如果 你的 向下 - 风 投掷 是 一个 宽的 一 这 狐狸 可能
[hæv; həv] [gɒn] [tu:; tə] [graʊnd] [jɔ:t] [ɒv; əv][,aɪ 'ti:] ,
have gone to ground short of it ,
有 已消失 到 地面 短的 的 它 ,

但要记住，如果你顺风抛竿的距离太远，狐狸可能已经躲到鱼饵落点之前就钻进去了。

[ɔ:(r)][ju:; jʊ] [meɪ] [hæv; həv][kɑ:st]['əʊvə(r)][hɪz; ɪz][laɪn] ['əʊɪŋ] [tu:; tə][ə; eɪ][bɪt][ɒv; əv][bæd] [sent] .
or you may have cast over his line owing to a bit of bad scenting .
或者 你 可能 有 投掷 超过 他的 线 欠款 到 一个 少量 的 坏的 香味 .
或者，你可能因为嗅觉不太灵敏而把他的鱼线抛过了。

[ɔ:l][ju:; jʊ][kæn; kən][du:; də] [ðen] [ɪz][tu:; tə][ju:z][jɔ:(r); jə(r)] [dɪ'skreɪn] .
All you can do then is to use your discretion .
全部 你 能 做 然后 是 到 使用 你的 审慎 .
你这时只能自行斟酌了。

[aɪ][rɪ'membə(r)][ə; eɪ]['si:z(ə)n][ɔ:(r)] [tu:] [ə'gəʊ] , ['ɑ:ftə(r)] ['hævɪŋ] [kʌm] [ə; eɪ][kən'sɪdəɾəb(ə)l] [wei] ,
I remember a season or two ago , after having come a considerable way ,
我 记住 一个 季节 或者 二 前 , 后 拥有 来 一个 大量 方式 ,
我记得一两个赛季前, 在我们取得了相当大的成就之后,

[ðə; ði] [haʊndz] [θru:] [ʌp] [ə'mʌŋ] [ə; eɪ] ['pɜ:fɪkt] [si:] [pɒv; əv] ['gri:si] [wi:t] - ['fi:ldz] ,
the hounds threw up among a perfect sea of greasy wheat - fields ,
这 猎犬 扔 向上 之中 一个 完美的 海 的 腻 小麦 - 字段 ,
猎犬们在一片油腻腻的麦田里呕吐起来。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðeə(r)] [si:md] [tu:; tə][bi:; bi] ['pɒzətɪvli] [nəʊ] [sent] [æt; ət][ɔ:l] .
in which there seemed to be positively no scent at all .
在 哪个 那里 似乎 到 是 积极地 不 香味 在 全部 .
其中似乎完全没有任何气味。

[ðə; ði] [ˈɔ:θədɒks] [kɑ:sts] ['hævɪŋ] [prə'dju:st] [nəʊ] [rɪ'zʌlt] ,
The orthodox casts having produced no result ,
这 正统 演员 拥有 生产 不 结果 ,
传统的种姓制度没有产生任何结果,

[aɪ] ['nəʊtɪst] [ðeə(r)][wɒz; wəz][wʌn] [grɑ:s] [fi:ld] [ə'baʊt][ə; eɪ][maɪl][ænd; ænd][ə; eɪ][hɑ:f] [ə'hed] — [æn; ən]
I noticed there was one grass field about a mile and a half ahead — an
我 注意到 那里 曾是 一 草 场地 关于 一个 英里 和 一个 一半 前方 一 一个
[əʊ'eɪsɪs][ɪn][ðə; ði] ['dezət] .
oasis in the desert .
绿洲 在 这 沙漠 .
我注意到前方大约一英里半处有一片草地——沙漠中的绿洲。

[aɪ] [θɔ:t] : " [wel] , [ðə; ði][fɒks][ɪz] [lɒst] ['enihaʊ] ,
I thought : " Well , the fox is lost anyhow ,
我 想法 : " 出色地 , 这 狐狸 是 丢失的 无论如何 ,
我心想: "好吧, 反正这只狐狸迷路了。"

[bʌt; bət] [ɪf] [baɪ] [gʊd] [lʌk] [hi:; hi][hæz; həz] [krɒst] [ðæt] [fi:ld] , [ðə; ði] [haʊndz] [wɪl] [ʃəʊ] [ə; eɪ][laɪn] .
but if by good luck he has crossed that field , the hounds will show a line .
但 如果 经过 好的 运气 他 有 交叉 那 场地 , 这 猎犬 将要 展示 一个 线 .
但如果他幸运地穿过了那片田野, 猎犬就会划出一条线。

" [aɪ] ['kæntə] [ɒn] , [ænd; ænd] [ðeɪ] [dɪd] [ʃəʊ] [ə; eɪ][laɪn] ,
" **I cantered on , and they did show a line ,**
" 我 慢跑 在 , 和 他们 做过 展示 一个 线 ,
我继续小跑, 他们确实画出了一条线,

[wɪð] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ðæt] [wi:; wi][wɜ:(r); wə(r)]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [ki:p] [ɒn]['ɑ:ftə(r)][ðə; ði][fɒks][ænd; ænd]
with the result that we were able to keep on after the fox and
和 这 结果 那 我们 是 有能力的 到 保持 在 后 这 狐狸 和
[ɪ'ventʃuəli] [kɪl] [hɪm][ɪn][ə; eɪ] ['neɪbəɪŋ] ['kʌntri] .
eventually kill him in a neighbouring country .
最终 杀 他 在 一个 邻接 国家 .
结果, 我们得以继续追捕这只狐狸, 最终在邻国将其猎杀。

[wen] [ju:; jʊ] [kʌm] [tu:; tə][ə; eɪ] ['kʌvət] [let][jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] [hʌnt][ðə; ði][laɪn] [θru:] [,aɪ 'ti:] .
When you come to a covert let your hounds hunt the line through it .
什么时候 你 来 到 一个 隐蔽 让 你的 猎犬 打猎 这 线 通过 它 .
来到隐蔽处时, 让你的猎犬沿着通道搜寻。

[aɪ][du:; də][nɒt] [laɪk] [ðə; ði][plæn][pɒv; əv] ['hævɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪpt] [ɒf] [ðə; ði][laɪn][ænd; ænd] ['kɑ:stɪŋ]
I do not like the plan of having them whipped off the line and casting
我 做 不是 喜欢 这 计划 的 拥有 他们 鞭打 离开 这 线 和 铸件
[brɪ'jɒnd] [,aɪ 'ti:] .
beyond it .
超过 它 .
我不喜欢让他们从钓线上飞速滑落, 然后把鱼线抛到更远的地方的方案。

[ˈnevə(r)] [teɪk] [ðə; ði] [haʊndz] [ɒf] [ðəə(r)][ˈnəʊzɪz] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][help][aɪ ˈtiː] .

Never take the hounds off their noses if you can help it .
绝不 拿 这 猎犬 离开 他们的 鼻子 如果 你 能 帮助 它 .

尽量不要让猎犬离开它们的鼻子。

[ˈsɪmələli] , [wen] [jɔː(r); jə(r)][fɒks][ɪz] [biːt] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [siː] [hɪm][bɪˈfɔː(r)] [haʊndz] , [həʊld][jɔː(r); jə(r)]
Similarly , when your fox is beat , and you see him before hounds , hold your
相似地 , 什么时候 你的 狐狸 是 打 , 和 你 看 他 前 猎犬 , 抓住 你的
[tʌŋ] ,
tongue ,
舌头 ,

同样，当你的狐狸被打败，你看到它被猎犬追赶时，要保持沉默。

[ænd; ənd][baɪ][nəʊ] [miːnz] [teɪk] [ðem; ðəm] [ɒf] [ðəə(r)][ˈnəʊzɪz] [ənˈles] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [ˈpɜːfɪktli] [ˈsɜːt(ə)n]
and by no means take them off their noses unless you are perfectly certain
和 经过 不 方法 拿 他们 离开 他们的 鼻子 除非 你 是 完美 肯定
[juː; jʊ][kæn; kən] [ɡɪv] [ðem; ðəm][ə; eɪ] [vjuː] .
you can give them a view .
你 能 给 他们 一个 看法 .

除非你完全确定你能让他们看到东西，否则千万不要把它们从鼻子上拿下来。

[ɪf] [ðə; ði][fɒks] [pɒps] [θruː] [ə; eɪ] [hedʒ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [duː; də][nɒt] [siː] [hɪm] ,
If the fox pops through a hedge and they do not see him ,
如果 这 狐狸 流行音乐 通过 一个 对冲 和 他们 做 不是 看 他 ,
如果狐狸从树篱里窜出来，他们没看到它，

[juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [lɒst] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] [taɪm] ,
you will have lost a lot of time ,
你 将要 有 丢失的 一个 很多 的 时间 ,
你会浪费很多时间，

[æz; əz][ðə; ði] [haʊndz] [wɪl] [nɒt] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [ˈmɪnɪts] , [bʌt; bət] [wɪl] [stænd][ˈsteərɪŋ] [əˈbaʊt]
as the hounds will not hunt for a few minutes , but will stand staring about
作为 这 猎犬 将要 不是 打猎 为了 一个 很少 分钟 , 但 将要 站立 凝视 关于
,
,
,

猎犬们不会立刻开始狩猎，而是会站在那里四处张望几分钟。

[ɪkˈspektɪŋ] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][fɒks] .
expecting to see the fox .
期待 到 看 这 狐狸 .

期待看到狐狸。

[ðə; ði][ˈəʊnli][taɪm][aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈlaʊəbl] [tuː; tə][lɪft][ðem; ðəm][ˈɑːftə(r)][ə; eɪ][ˈbiːt(ə)n][fɒks][ɪz] [wen] [ðeɪ]
The only time it is allowable to lift them after a beaten fox is when they
这 仅有的 时间 它 是 允许的 到 举起 他们 后 一个 被打败 狐狸 是什么时候 他们
[ɑː(r); ə(r)] [ˈrʌnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [hed] [ɒv; əv][ˈəʊpən] [ɜːθ] [ɔː(r)][ə; eɪ] [ˈkʌvət] [fʊl] [ɒv; əv] [freɪ] [fɒksɪz] .
are running for a head of open earth or a covert full of fresh foxes .
是 跑步 为了 一个 头 的 打开 地球 或者 一个 隐蔽 满的 的 新鲜的 狐狸 .

只有当被打败的狐狸奔向开阔的土地或满是新鲜狐狸的隐蔽处时，才允许将它们从狐狸身上抬起来。

[bʌt; bət][ˈnevə(r)] , [ˈʌndə(r)][ˈeni] [ˈsɜːkəmstənsɪz] , [gəʊ][ænd; ənd][raɪd][ðə; ði][fɒks] , [ˈliːvɪŋ] [jɔː(r); jə(r)]
But never , under any circumstances , go and ride the fox , leaving your
但 绝不 , 在下面 任何 情况 , 去 和 骑 这 狐狸 , 离开 你的
[haʊndz] .
hounds .
猎犬 .

但无论如何，都不要独自去骑狐狸，留下你的猎犬。

[ai][hæv; həv] [si:n] ['meni] ['hʌntsmən] [du:; də] [ðis] ,
I have seen many huntsmen do this ,
我 有 已见 许多 猎人 做 这 ,
我见过很多猎人这样做。

[bʌt; bət][ai]['nevə(r)] [jet] [sɔ:] [wʌn] [kæt] [ə; eɪ][fɒks][baɪ][hɪm'self] ,
but I never yet saw one catch a fox by himself ,
但 我 绝不 然而 锯 一 抓住 一个 狐狸 经过 他自己 ,
但我从未见过有人独自捕捉狐狸。

[ðəʊ] [ai][hæv; həv] [si:n] [sʌm; səm] ['veri] ['nɪəli] [du:; də][aɪ'ti:] .
though I have seen some very nearly do it .
尽管 我 有 已见 一些 非常 几乎 做 它 .
虽然我见过有些人差点就这么做了。

[jɔ:(r); jə(r)][fɒks][ɪz] [ded] [ænd; ənd][ðə; ði] [deɪ] ['əʊvə(r)] .
Your fox is dead and the day over .
你的 狐狸 是 死的 和 这 天 超过 .
你的狐狸死了，今天也结束了。

['træv(ə)l][həʊm] ['kwaiətli] , [ænd; ənd][du:; də][nɒt][hæv; həv][ðə; ði] [haʊndz] ['hʌrɪd] .
Travel home quietly , and do not have the hounds hurried .
旅行 家 悄悄 , 和 做 不是 有 这 猎犬 慌忙 .
安静地回家，不要催促猎犬。

[stɒp] ['sʌmwɛə(r)] [ɪf] [ðə; ði] [deɪ] [hæz; həz] [bi:n] ['veri] [hɑ:d] ,
Stop somewhere if the day has been very hard ,
停止 某处 如果 这 天 有 到过 非常 难的 ,
如果今天过得很艰难，就找个地方停下来休息一下。

[ænd; ənd] [gɪv] [jɔ:(r); jə(r)] ['hɔ:sɪz] [sʌm; səm] [tʃɪld] ['wɔ:tə(r)][ɔ:(r)]['gru:əl] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən][get][aɪ'ti:] ;
and give your horses some chilled water or gruel if you can get it ;
和 给 你的 马匹 一些 冷藏 水 或者 粥 如果 你 能 得到 它 ;
如果可以的话，给你的马喂些冰水或粥；

[bʌt; bət][du:; də][nɒt][stɒp] [lɒŋ] , [ænd; ənd]['nevə(r)][gəʊ][ɪn'saɪd][ə; eɪ] [haʊs] , [nəʊ]['mætə(r)] [hu:z] [aɪ'ti:]
but do not stop long , and never go inside a house , no matter whose it
但 做 不是 停止 长的 , 和 绝不 去 里面 一个 房子 , 不 事情 谁 它
[ɪz] .
is .
是 .

但不要停留太久，也永远不要进入任何房屋，无论那是谁的房子。

[wen] [ju:; jʊ][get] [həʊm] [fi:d] [jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] [jɔ:'self] , [wɪð] ['dʒʌdʒmənt] .
When you get home feed your hounds yourself , with judgment .
什么时候 你 得到 家 喂养 你的 猎犬 你自己 , 和 判断 .
回家后，请亲自喂养你的猎犬，并注意分寸。

[ðə; ði][mæn] [hu:] [hʌnts] [ðə; ði] [haʊndz] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔ:lweɪz] [fi:d] [ðem; ðəm] ;
The man who hunts the hounds should always feed them ;
这 男人 WHO 狩猎 这 猎犬 应该 总是 喂养 他们 ;
猎犬的主人应该经常喂它们；

[nɒt][brɪ'kæz; brɪ'kɒz] ['fi:dɪŋ] [ðem; ðəm] [meɪks] [ðem; ðəm] ['eni] ['fɒndə(r)][ɒv; əv][ju:; jʊ] , [bʌt; bət][brɪ'kæz; brɪ'kɒz]
not because feeding them makes them any fonder of you , but because
不是 因为 喂养 他们 制作 他们 任何 更爱 的 你 , 但 因为
[ðə; ði] ['hʌntsmən] [nəʊz] ,
the huntsman knows ,
这 猎人 知道 ,
并非因为喂食它们会让它们更喜欢你，而是因为猎人知道，

[ɔ:(r)] [ɔ:t] [tu:; tə] [nəʊ] , [haʊ] [mʌtʃ] [i:tʃ] [haʊnd] [rɪ'kwaɪəz] .
or ought to know , how much each hound requires .
或者 应该 到 知道 , 如何 很多 每个 猎犬 需要 .

或者应该知道，每只猎犬需要多少。

[nɛvə(r)][let][ðem; ðəm] [i:t] [tu:; tə] [rɪ'pli:ʃən] ; [ɪf] [ju:; jʊ][du:; də] , [wɒt] [ɪz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] ?
Never let them eat to repletion ; if you do , what is the result ?
绝不 让 他们 吃 到 补充 ; 如果 你 做 , 什么 是 这 结果 ?

千万不要让他们吃饱；如果让他们吃饱了，会有什么后果？

[ɪn] ['evri] [pæk] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][sʌm; səm] [sləʊ] , [ʃaɪ] ['fi:dəs] :
In every pack there are some slow , shy feeders :
在 每一个 盒 那里 是 一些 慢的 , 害羞的 喂食器 :

每个群体中总会有一些进食缓慢、害羞的个体：

[waɪl] [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] ['pleɪɪŋ] [wɪð] [ðeə(r)] [fu:d] [ðə; ði] ['gri:di] [wʌnz][ɑ:(r); ə(r)] ['feəli] [gɔ:dʒ]]
while these are playing with their food the greedy ones are fairly gorging
尽管 这些 是 玩耍 和 他们的 食物 这 贪婪的 一个 是 相当 暴饮暴食
[ðəm'selvz] .
themselves .
他们自己 .

当这些小家伙在玩弄食物的时候，贪婪的小家伙们正在狼吞虎咽地吃着东西。

[ðə; ði][nekst] [deɪz] ['hʌntɪŋ] [wɪl] [faɪnd][ðə; ði] [laɪt] ['fi:dəs] [sʌm; səm] [tu:] [ɔ:(r)] [θri:] ['fi:ldz] [ə'hed]
The next day's hunting will find the light feeders some two or three fields ahead
这 下一个 天 打猎 将要 寻找 这 光 喂食器 一些 二 或者 三 字段 前方
[ɒv; əv][ðə; ði]['gɔ:rdʒərz] ,
of the gorgers ,
的 这 暴食者 ,

第二天狩猎时，会发现轻食性猎物比大食性猎物领先两三个田地。

[tu:; tə][ðə; ði] ['detrɪmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [lʊks] [ænd; ənd] [spɔ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [pæk] .
to the detriment of the looks and sport of the pack .
到 这 损害 的 这 看起来 和 运动 的 这 盒 .

这对马群的外观和运动性能都造成了损害。

[j'iəz] [ə'gəʊ] [haʊndz] [wɜ:(r); wə(r)]['ɔ:lweɪz] [wɒt] ['ɑ:ftə(r)] ['hʌntɪŋ] .
Years ago hounds were always washed after hunting .
年 前 猎犬 是 总是 洗过 后 打猎 .

多年前，猎犬每次狩猎后都会被清洗。

[aɪ][du:; də][nɒt] [θɪŋk] [ðɪs] [ə; eɪ] [gʊd] [plæn] — [ðeɪ] [wɪl] [su:n] [kli:n] [ðəm'selvz] [ɪn][ðə; ði] [strɔ:] ;
I do not think this a good plan — they will soon clean themselves in the straw ;
我 做 不是 思考 这 一个 好的 计划 — 他们 将要 很快 干净的 他们自己 在 这 稻草 ;

我不认为这是一个好主意——他们很快就会在稻草里清理自己；

[bʌt; bət] [ɪf] [aɪ'ti:][ɪz] ['pɔ:ɪɪŋ] [wɪð] [reɪn] [wen] [ju:; jʊ] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə]['ken(ə)l] ,
but if it is pouring with rain when you return to kennel ,
但 如果 它 是 浇注 和 雨 什么时候 你 返回 到 狗窝 ,

但如果你回到犬舍时正下着倾盆大雨，

[səʊ] [ðæt] [wɒt'evə(r)] [ju:; jʊ][du:; də][ju:; jʊ][kæen; kən] [meɪk] [ðə; ði] [haʊndz]
so that whatever you do you can make the hounds
所以 那 任何 你 做 你 能 制作 这 猎犬

所以无论你做什么，你都能让猎犬们.....

[nəʊ]['wetə(r)] , [aɪ][kæen; kən] [si:] [nəʊ] [hɑ:m] [ɪn] ['θrəʊɪŋ] [sʌm; səm][naɪs] [wɔ:m] [brɒθ] ['əʊvə(r)][ðem; ðəm]
no wetter , I can see no harm in throwing some nice warm broth over them
不 更湿润 , 我 能 看 不 伤害 在 投掷 一些 好的 温暖的 肉汤 超过 他们
,
,
,

不会更湿了，我觉得浇点热肉汤上去也没什么坏处。

[ænd; ənd][aɪ 'ti:] ['sɜ:t(ə)nli] [meɪks] [ðem; ðəm] [lʊk] [wel] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
and it certainly makes them look well the next day .
和 它 当然 制作 他们 看 出色地 这 下一个 天 .

而且第二天看起来确实精神焕发。

[ˈɔ:lweɪz] [hæv; həv] [tu:] ['lɒdʒɪŋ] - [rʊmz; ru:mz][fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)] ['hʌntɪŋ] [pæk] : [pʊt][ðem; ðəm][ɪn]
Always have two lodging - rooms for your hunting pack : put them in
总是 有 二 住宿 - 房间 为了 你的 打猎 盒 : 放 他们 在
[wʌn][də'rektli]['ɑ:ftə(r)] ['fi:dɪŋ] ,
one directly after feeding ,
一 直接地 后 喂养 ,

始终准备两个狩猎背包的住所：喂食后直接将它们安置在一个住所里，

[ænd; ənd] [ɪft] [ðem; ðəm]['ɪntu:][ə'nʌðə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][rest][ʊv; əv][ðə; ði] [naɪt] [ɪn][ə'baʊt][æn; ən]
and shift them into another for the rest of the night in about an
和 转移 他们 进入 其他 为了 这 休息 的 这 夜晚 在 关于 一个
[ʼaʊə(r)][ænd; ənd][ə; eɪ] ['hæfs] [taɪm] .
hour and a half's time .
小时 和 一个 一半 时间 .

大约一个半小时后，将它们转移到另一个房间，在那里度过余下的夜晚。

[ðɪs] [wɪl] [prɪ'vent] [ə; eɪ][lɒt][ʊv; əv]['ken(ə)l] ['leɪmnəs] , [wɪtʃ] [ɪz] ['ri:əli] ['ru:mətɪzəm] .
This will prevent a lot of kennel lameness , which is really rheumatism .
这 将要 防止 一个 很多的 狗窝 跛行 , 哪个 是 真的 风湿病 .

这样可以预防很多犬舍跛行，而犬舍跛行实际上是风湿病。

[ɪn] ['bri:dɪŋ] [aɪ] [si:] [nəʊ]['ri:z(ə)n] [waɪ] ['pregnənt] ['bɪtʃɪz] [ʃʊd; ʃəd][nɒt] [rʌn] [wɪð] [ðə; ði] [pæk] [ɪf] [ju:; jʊ]
In breeding I see no reason why pregnant bitches should not run with the pack if you
在 选育 我 看 不 原因 为什么 孕 婊子 应该 不是 跑步 和 这 盒 如果 你
[ɑ:(r); ə(r)][æt; ət][ɔ:l] [ʃɔ:t] :
are at all short :
是 在 全部 短的 :

在繁殖方面，如果母犬数量不足，我看不出有什么理由不让怀孕的母犬跟在犬群后面奔跑：

[ʊv; əv] [kɔ:s] , [ðeɪ] [məst; məst][bi:; bi] [stɒpt] [ɪn] [gʊd] [taɪm] .
of course , they must be stopped in good time .
的 课程 , 他们 必须 是 停止 在 好的 时间 .

当然，必须及时阻止他们。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ðen] [bi:; bi] [tɜ:nd] [aʊt][ʊv; əv][ðə; ði]['ken(ə)l][ænd; ənd][ˈɡɪv(ə)n][ðeə(r)] ['lɪbəti] [ɔ:l] [deɪ] .
They should then be turned out of the kennel and given their liberty all day .
他们 应该 然后 是 转向 出去 的 这 狗窝 和 给定 他们的 自由 全部 天 .

然后应该将它们从犬舍放出来，让它们自由活动一整天。

[aɪ] [nəʊ] [ðɪs] ['kɔ:zɪz] [sʌm; səm] [kəm'pleɪnt] [ɪf] [ðə; ði] [k'ɛnəlz] [ɑ:(r); ə(r)][nɪə(r)][ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] ,
I know this causes some complaint if the kennels are near a village ,
我 知道 这 原因 一些 抱怨 如果 这 犬舍 是 靠近 一个 村庄 ,

我知道如果犬舍靠近村庄，这会引起一些抱怨。

[æz; əz] [ði:z] [əʊld] ['leɪdɪz] [ɑ:(r); ə(r)][sæd] [θi:vz] ;
as these old ladies are sad thieves ;
作为 这些 老的 女士们 是 伤心 窃贼 ;

因为这些老太太都是可悲的小偷；

[bʌt; bət] ['hævɪŋ] [k'ɛnəlz] [nɪə(r)][ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] [ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænɪfɛst] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði]['lætə(r)]
but having kennels near a village is such a manifest advantage to the latter
但 拥有 犬舍 靠近 一个 村庄 是这样的 一个 显现 优势 到 这 后者
[ðæt] [kəm'pleɪnt] ['ri:əli] [ɔ:t] [nɒt][tu:; tə][bi:; bi] [meɪd] .
that complaint really ought not to be made .
那 抱怨 真的 应该 不是 到 是 制成 .

但是，对于村庄来说，在村庄附近拥有犬舍显然是一个很大的优势，所以真的不应该抱怨。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [steɪ] [ænd; ənd] [siː] [ðæt] [hiː; hi] [iːts] [aɪ 'tiː] .

you must stay and see that he eats it .
你 必须 停留 和 看 那 他 吃 它 .

你必须留下来看着他吃下去。

[ˈjelouz] [ɪz][ə; eɪ] [mʌtʃ] [mɔː(r)][ˈdeɪndʒərəs] [dɪˈziːz] [ðæn; ðən][dɪˈstempə(r)] , [ænd; ənd] [ˈkʌmɪŋ] [wɪð]
Yellows is a much more dangerous disease than distemper , and coming with

[aɪ 'tiː] ,

it ;
它 ;

黄热病比犬瘟热危险得多，而且伴随而来的还有：

[æz; əz][aɪ 'tiː][ˈɒf(ə)n] [dʌz] , [ɪz][ˈɔːlməʊst][ˈɔːlweɪz] [ˈfeɪt(ə)l] .

as it often does , is almost always fatal .
作为 它 经常 做 , 是 几乎 总是 致命的 .

通常情况下，这种情况几乎总是致命的。

[ˈkæləmel][ɪn][sʌm; səm] [fɔːm] [ɔː(r)][ˈʌðə(r)] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][ˈəʊnli] [ˈremədi] ,
Calomel in some form or other seems to be the only remedy ,

甘汞 在 一些 形式 或者 其他 似乎 到 是 这 仅有的 补救 ,

甘汞（无论以何种形式）似乎是唯一的治疗方法。

[ænd; ənd] [ðæt] [ə; eɪ] [ˈveri] [ʌn'sɜːt(ə)n] [wʌn] .

and that a very uncertain one .
和 那 一个 非常 不确定 一 .

而且这非常不确定。

[ˈnevə(r)][let][ðə; ði][əʊld][ænd; ənd] [jʌŋ] [haʊndz] [lɒdʒ] [ɔː(r)] [fiːd] [təˈgeðə(r)] [tɪl] [kʌb] - [ˈhʌntɪŋ] .
Never let the old and young hounds lodge or feed together till cub - hunting .

绝不 让 这 老的 和 年轻的 猎犬 小屋 或者 喂养 一起 直到 幼兽 - 打猎 .

在猎捕幼犬之前，绝不要让老猎犬和幼犬一起住宿或觅食。

[ɪf] [ˈreɪbiːz] [breɪks] [aʊt] , [aɪ 'tiː][ˈɔːlməʊst][ˈɔːlweɪz] [ˈkɒmz] [frɒm; frəm][sʌm; səm] [haʊnd] [ˈhævɪŋ] [biːn]
If rabies breaks out , it almost always comes from some hound having been

如果 狂犬病 休息 出去 , 它 几乎 总是 来 从 一些 猎犬 拥有 到过

[ˈbɪtn] [æt; ət] [ˈkwɔːtəz] .
bitten at quarters .

被咬 在 四分之一 .

如果狂犬病爆发，几乎总是因为有猎犬在犬舍被咬伤而引起的。

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv][wʌns][hæd; həd][ˈreɪbiːz][ɪn][jɔː(r); jə(r)] [ˈken(ə)l] [juː; jʊ] [wɪl] [ˈnevə(r)] [fəˈget] [aɪ 'tiː] .
If you have once had rabies in your kennel you will never forget it .

如果 你 有 一次 有 狂犬病 在 你的 狗窝 你 将要 绝不 忘记 它 .

如果你的犬舍曾经出现过狂犬病，你永远不会忘记那段经历。

[raɪd] [jɔː(r); jə(r)] [ˈhɔːsɪz] [ˈfeəli] ,

Ride your horses fairly ,
骑 你的 马匹 相当 ,

公平地骑马，

[ænd; ənd][duː; də][nɒt][traɪ][ænd; ənd][geɪn][ðə; ði] [preɪz] [ɒv; əv] [ˈɪgnərənt] [ˈɒnlʊkəz] [baɪ][ˈdʒʌmpɪŋ]
and do not try and gain the praise of ignorant onlookers by jumping

[ʌnˈnesəsəri; ʌnˈnesɪsəri] [ˈfensɪz] ;

unnecessary fences ;
不必要 栅栏 ;

不要为了博取无知旁观者的赞扬而跳过不必要的栅栏；

[ænd; ʌnd][du:; də][nɒt][bi:; bi][ˈɔ:lweɪz] [ˈkwɒrəlɪŋ] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [hɔ:s] [ænd; ʌnd][ˈdʒæɡɪŋ][æt; ət][hɪz; ɪz]
and do not be always quarrelling with your horse and jaggng at his
和 做 不是 是 总是 争吵 和 你的 马 和 锯齿状 在 他的
[maʊθ] — [ðə; ði][best][ˈraɪdəz][ɑ:(r); ə(r)] [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ɒn] [ɡʊd] [tɜ:mz] [wɪð] [ðeə(r)] [ˈhɔ:sɪz] .
mouth — the best riders are those who are on good terms with their horses .
嘴 — 这 最好的 骑手 是 那些 WHO 是 在 好的 条款 和 他们的 马匹 .

不要总是和你的马吵架，也不要总是揪着它的嘴巴——最好的骑手是那些和他们的马相处融洽的人。

[du:; də][nɒt][ˈɡrʌmb(ə)] ; [du:; də][nɒt] [ˈkwɒrəl] [wɪð] [ðə; ði][stʌd] [ɡru:m] .
Do not grumble ; do not quarrel with the stud groom .
做 不是 叽 ； 做 不是 争吵 和 这 钉子 新郎 .

不要抱怨；不要和种马夫争吵。

[rɪˈmembə(r)] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [lˈʌkiəst] [men][ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] ,
Remember you are one of the luckiest men in the world ,
记住 你 是 一 的 这 最幸运的人 男人 在 这 世界 ,

记住，你是世界上最幸运的人之一。

[peɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ˈdu:ɪŋ] [wɒt] [ɪz][ɔ:(r)] [wɒt] [ɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi][jɔ:(r); jə(r)] [ˈɡreɪtɪst] [ˈpleɪzə(r)] .
paid for doing what is or what ought to be your greatest pleasure .
有薪酬的 为了 正在做 什么 是 或者 什么 应该 到 是 你的 最 乐趣 .

做你认为或应该让你感到最大的快乐的事情，就能获得报酬。

[du:; də][nɒt][bi:; bi] [daʊn] - [hɑ:tɪd] [ɪf] [ju:; jʊ][get][ˈɪntu:][ə; eɪ][rʌn][ɒv; əv][bæd] [lʌk] [ænd; ʌnd][ɑ:(r); ə(r)]
Do not be down - hearted if you get into a run of bad luck and are
做 不是 是 向下 - 心地 如果 你 得到 进入 一个 跑步 的 坏的 运气 和 是
[ˈtemptɪd] [tu:; tə] [θɪŋk] [ju:; jʊ] [wɪl] [ˈnevə(r)] [kætʃ] [ə; eɪ][fɒks] [əˈɡen] ,
tempted to think you will never catch a fox again ,
受诱惑 到 思考 你 将要 绝不 抓住 一个 狐狸 再次 ,

即使你运气不佳，甚至觉得再也抓不到狐狸了，也不要灰心丧气。

[ænd; ʌnd] [wen] [ju:; jʊ][hɪə(r)] [θɪŋz] [sed] [wɪtʃ] [wʊd] [traɪ][ðə; ði] [ˈpeɪ(ə)ns] [ɒv; əv][dʒɒb] .
and when you hear things said which would try the patience of Job .
和 什么时候 你 听到 事物 说 哪个 会 尝试 这 耐心 的 工作 .

当你听到一些连约伯都会感到不耐烦的话时。

[lʌk] [wɪl] [tʃeɪndʒ] , [ænd; ʌnd][ju:; jʊ] [wɪl] [bɪˈɡɪn] [tu:; tə] [θɪŋk] [ju:; jʊ][kæn; kən][ˈnevə(r)] [lu:z] [ə; eɪ][fɒks]
Luck will change , and you will begin to think you can never lose a fox
运气 将要 改变 , 和 你 将要 开始 到 思考 你 能 绝不 失去 一个 狐狸
[əˈɡen] .
again .
再次 .

运气总会改变，你会开始觉得你再也不会丢狐狸了。

[tɔ:k] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] [ænd; ʌnd] [meɪk] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ; [ˈnevə(r)] [spi:k] [ˈæŋɡrəli][ɔ:(r)]
Talk to your hounds and make much of them ; never speak angrily or
讲话 到 你的 猎犬 和 制作 很多 的 他们 ; 绝不 说话 愤怒地 或者
[ˌʌnˈsɪvli] [tu:; tə][ðem; ðəm] .
uncivilly to them .
粗鲁地 到 他们 .

要和你的猎犬说话，要好好对待它们；永远不要对它们生气或粗鲁地说话。

[wɒtˈevə(r)] [ju:; jʊ][du:; də] , [ˈɔ:lweɪz][traɪ][ænd; ʌnd][get][ðem; ðəm][tu:; tə] [θɪŋk] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ˈdu:ɪŋ]
Whatever you do , always try and get them to think they are doing
任何 你 做 , 总是 尝试 和 得到 他们 到 思考 他们 是 正在做
[aɪˈti:][ɔ:l] [ðəmˈselvz] .
it all themselves .
它 全部 他们自己 .

无论你做什么，都要尽量让他们觉得这一切都是他们自己做的。

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə][stɒp][ðəm; ðəm][æt; ət][da:k] , [ɔ:(r)] [ɒf] [ə; eɪ][ˈvɪksn] ,
If you have to stop them at dark , or off a vixen ,
如果 你 有 到 停止 他们 在 黑暗的 , 或者 离开 一个 泼妇 ,
如果你必须在天黑时阻止它们, 或者从一只雌狐狸身上阻止它们,

[traɪ][ænd; ʌnd][duː; də][aɪ ˈtiː] [wen] [ðeɪ] [kʌm] [tuː; tə][ə; eɪ] [tʃek] ;
try and do it when they come to a check ;
尝试 和 做 它 什么时候 他们 来 到 一个 查看 ;
尽量在他们结账的时候这样做;

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][əˈblaɪdʒd][tuː; tə][stɒp][ðəm; ðəm] [ˈrʌfli] ,
but if you are obliged to stop them roughly ,
但 如果 你 是 有义务 到 停止 他们 大致 ,
但如果你不得不粗暴地制止他们,

[get] [ɒf] [jɔ:(r); jə(r)] [hɔ:s] [ænd; ʌnd] [meɪk] [ˈfrendz] [wɪð] [ðəm; ðəm] [əˈɡen] .
get off your horse and make friends with them again .
得到 离开 你的 马 和 制作 朋友们 和 他们 再次 .
下马, 重新和他们交朋友。

[ʃəʊ] [ðəm; ðəm] [ðeɪ] [hæv; həv] [dʌn] [nəʊ] [rɒŋ] [baɪ] [ˌpɜ:səˈviəriŋ] [ɒn] .
Show them they have done no wrong by persevering on .
展示 他们 他们 有 完毕 不 错误的 经过 坚持不懈 在 .
坚持不懈, 向他们证明他们没有做错任何事。

[ˈɔ:lweɪz] [ɑ:sk][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [mju:t] [haʊndz] , [ˈskɜ:rtərz] , [ænd; ʌnd] [ˈnɔɪzi] [wʌnz][ˈdra:ftɪd][æt; ət]
Always ask to have the mute hounds , skilters , and noisy ones drafted at
总是 问 到 有 这 沉默的 猎犬 , 裙边 , 和 嘈杂 一个 起草 在
[wʌnz] .
once .
一次 .
务必要求一次性将不说话的猎犬、爱跑的猎犬和吵闹的猎犬全部抓捕出来。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [fɔ:ltz] [ðæt] [ˈɔ:lweɪz] [get] [wɜ:s] , [ænd; ʌnd][æz; əz] - [sez] , [ə; eɪ] [ˈskɜ:tɪŋ]
They are faults that always get worse , and as Jorrocks says , a skirting
他们 是 故障 那 总是 得到 更糟 , 和 作为 - 说道 , 一个 裙边
[haʊnd] ,
hound ,
猎犬 ,
这些缺点只会越来越严重, 正如乔罗克斯所说, 就像一只躲避猎物的猎犬。

[laɪk][ə; eɪ] [ˈskɜ:tɪŋ] [ˈraɪdə(r)] , [ɪz][ʃʊə(r)][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] [ˈfɔ:lʊərz] .
like a skirting rider , is sure to have a lot of followers .
喜欢 一个 裙边 骑士 , 是 当然 到 有 一个 很多 的 追随者 .
就像一个绕圈骑手, 肯定会有很多追随者。

[aɪ][duː; də][nɒt][kɔ:l][ə; eɪ] [haʊnd] [ə; eɪ] [ˈskɜ:tə] [ðæt] [kʌts] [ˈkɔ:nəs] [ˈɡəʊɪŋ][tuː; tə][ðə; ði][kraɪ] .
I do not call a hound a skirter that cuts corners going to the cry .
我 做 不是 称呼 一个 猎犬 一个 裙边 那 削减 角落 去 到 这 哭 .
我不会把抄近路去听狗叫的猎犬称为偷懒的家伙。

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ˈevri] [ɡʊd] [haʊnd] [ɔ:t] [tuː; tə][duː; də] .
This is what every good hound ought to do .
这 是 什么 每一个 好的 猎犬 应该 到 做 .
这是每只优秀猎犬都应该做的。

[biː; bi][kaɪnd][tuː; tə][jɔ:(r); jə(r)] [ˈhwɪpə] - [ɪn] ; [duː; də][nɒt][traɪ][ænd; ʌnd][slɪp][ðəm; ðəm] .
Be kind to your whippers - in ; do not try and slip them .
是 种类 到 你的 鞭子 - 在 ; 做 不是 尝试 和 滑 他们 .
要善待你的陪审员; 不要试图偷偷溜走他们。

[wen] [ju:; jʊ] [tɜ:n] [bæk] ['drɔ:ɪŋ] [ə; eɪ] ['kʌvət] ['ɔ:lweɪz] [let][ðəm; ðəm] [nəʊ] [baɪ][ə; eɪ] [gʊd] [laʊd] “
When you turn back drawing a covert always let them know by a good loud “
什么时候 你 转动 后退 绘画 一个 隐蔽 总是 让 他们 知道 经过 一个 好的 大声 “
- ['əʊvə(r)] ,
Yooi over ,
- 超过 ,

当你转身离开，准备隐蔽行动时，一定要大声喊一声“Yooi 结束”，让他们知道。

[traɪ] [bæk] !
try back !
尝试 后退 !

请稍后再试！

” [ðeɪ] [wɪl] [wɜ:k] [ɔ:l][ðə; ði]['betə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ju:; jʊ] [ɪf] [ju:; jʊ][help][ðəm; ðəm][ɪn][ðeə(r)]['lɪt(ə)l] [weɪz] .
” **They will work all the better for you if you help them in their little ways .**
” 他们 将要 工作 全部 这 更好的 为了 你 如果 你 帮助 他们 在 他们的 小的 方式 .
“如果你在一些小事上帮助他们，他们会更好地为你工作。”

[wen] [ju:; jʊ][hæv; həv] [meɪd] [ʌp][jɔ:(r); jə(r)][maɪnd][tu:; tə][gəʊ][tu:; tə][ə; eɪ] ['hɒləʊ] ,
When you have made up your mind to go to a holloa ,
什么时候 你 有 制成 向上 你的 头脑 到 去 到 一个 霍洛亚 ,
当你决定去参加一个聚会时，

[teɪk] [jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] [ɒf] [ðeə(r)]['nəʊɪz][ænd; ənd]['træv(ə)l] [ə'ləŋ] .
take your hounds off their noses and travel along .
拿 你的 猎犬 离开 他们的 鼻子 和 旅行 沿着 .
放开你的猎犬，继续前行。

[du:; də][nɒt] , [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən][help][,aɪ 'ti:] ,
Do not , if you can help it ,
做 不是 , 如果 你 能 帮助 它 ,
如果可以的话，请不要这样做。

[let][ðəm; ðəm] [hʌnt] [ə'gen] [tɪl] [ju:; jʊ][hæv; həv] [faʊnd] [aʊt][frɒm; frəm][ðə; ði][mæn] [hu:] ['hɒləʊ]
let them hunt again till you have found out from the man who holloaed
让 他们 打猎 再次 直到 你 有 成立 出去 从 这 男人 WHO holloaed
[ɪg'zæktli] [wɪtʃ] [wei] [ðə; ði][fɒks] ['ri:əli] [went] .
exactly which way the fox really went .
确切地 哪个 方式 这 狐狸 真的 去 .

让他们再去狩猎吧，直到你从那个大声喊叫的人那里弄清楚狐狸究竟往哪个方向去了。

[hi:; hi] ['veri] ['laɪkli] [tɜ:nd] [hɪm] , [ænd; ənd][ðə; ði] [haʊndz] [meɪ] [teɪk] [,aɪ 'ti:] [hi:l] [wei] :
He very likely turned him , and the hounds may take it heel way :
他 非常 可能 转向 他 , 和 这 猎犬 可能 拿 它 脚跟 方式 :
他很可能已经把他拉开了距离，猎犬们可能会追着他跑:

[,aɪ 'ti:][ɪz][pɔ:(r); pʊə(r)][,kɒnsə'leɪ(ə)n][tu:; tə][bi:; bi][təʊld][baɪ][ə; eɪ] ['grɪnɪŋ] ['rʌstɪk] ,
it is poor consolation to be told by a grinning rustic ,
它 是 贫穷的 安慰 到 是 讲述 经过 一个 咧嘴笑 乡村 ,
一个咧嘴笑着的乡下人这样说，实在算不上什么安慰。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [haʊndz] [hæv; həv]['set(ə)ld] [wɪð] [ə; eɪ] [gʊd] [kraɪ] , “ [ðeɪ] [bi:; bi][ə; eɪ] ['rʌnɪŋ] [bæk]
after the hounds have settled with a good cry , “ They be a running back
后 这 猎犬 有 定居 和 一个 好的 哭 , “ 他们 是 一个 跑步 后退
[sent] .
scent .
香味 .

猎犬们安静下来，发出了一声响亮的叫声，“它们闻到了跑卫的气味。”

” [,aɪ 'ti:][ɪz] ['i:ziə] [tu:; tə] [straɪk] [ðə; ði][laɪn] [hi:l] [wei] [ðæn; ðən]['pi:p(ə)l] [θɪŋk] .
” **It is easier to strike the line heel way than people think .**
” 它 是 更轻松 到 罢工 这 线 脚跟 方式 比 人们 思考 .
“其实用脚后跟击球比人们想象的要容易。”

[ˈkɑːstɪŋ] [juː; jʊ] [meɪ] [get] [ɒŋ] [ðə; ði] [hiːl] [laɪn] [ɒv; əv] [əˈhʌðə(r)] [fɒks] [wɪtʃ] [hæz; həz] [left] [ðə; ði] [ˈkʌvət]
Casting you may get on the heel line of another fox which has left the covert
铸件 你 可能 得到 在 这 脚跟 线 的 其他 狐狸 哪个 有 左边 这 隐蔽
[sɪns] [juː; jʊ] [dɪd] .
since you did .
自从 你 做过 .

抛竿时，你可能会落在另一只狐狸的脚后跟线上，这只狐狸在你之后已经离开了隐蔽处。

[aɪ] [hæv; həv] [ˈɒf(ə)n] [biːn] [lɑːft] [æt; ət] [fɔː(r); fə(r)] [ˈduːɪŋ] [aɪ ˈtiː] [ænd; ənd] [təʊld] [tuː; tə] [trʌst] [maɪ]
I have often been laughed at for doing it and told to trust my
我 有 经常 到过 笑了 在 为了 正在做 它 和 讲述 到 相信 我的
[haʊndz] ;
hounds ;
猎犬 ;
我这样做常常被人嘲笑，并被告知要相信我的猎犬；

[bʌt; bət] [ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈrʌŋɪŋ] [hɑːd] ,
but even if they are running hard ,
但 甚至 如果 他们 是 跑步 难的 ,
但即使他们全力奔跑，

[ænd; ənd] [aɪ] [kʌm] [əˈkrɒs] [ə; eɪ] [mæn] [huː] [hæz; həz] [siːn] [ðə; ði] [fɒks] ,
and I come across a man who has seen the fox ,
和 我 来 穿过 一个 男人 WHO 有 已见 这 狐狸 ;
我遇到一个见过狐狸的人，

[aɪ] [duː; də] [nɒt] [θɪŋk] [ə; eɪ] [fjuː] [ˈsekəndz; sɪˈkɒndz] [ɑː(r); ə(r)] [θrəʊn] [əˈweɪ] [ɪn] [ˈfaɪndɪŋ] [aʊt] [wɪtʃ] [wei]
I do not think a few seconds are thrown away in finding out which way
我 做 不是 思考 一个 很少 秒 是 抛掷 离开 在 寻找 出去 哪个 方式
[ðə; ði] [fɑːksɪz] [hed] [wɒz; wəz] .
the fox's head was .
这 狐狸的 头 曾是 .
我不认为花几秒钟时间弄清楚狐狸的头朝哪个方向是浪费时间。

[æz; əz] [maɪ] [ˈfaːðə(r)] [juːst] [tuː; tə] [seɪ] , [teɪk] [ˈevri] [ədˈvɑːntɪdʒ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [fɒks] .
As my father used to say, take every advantage you can of your fox .
作为 我的 父亲 用过的 到 说 , 拿 每一个 优势 你 能 的 你的 狐狸 .
正如我父亲常说的，要充分利用你的狐狸的优势。

[hiː; hi] [wɪl] [teɪk] [ˈevri] [wʌn] [hiː; hi] [ˈpɒsəbli] [kæn; kən] [ɒv; əv] [juː; jʊ] .
He will take every one he possibly can of you .
他 将要 拿 每一个 一 他 可能 能 的 你 .
他会尽一切可能从你身上夺走一切。

[lʊk] [aʊt] [əˈlɒŋ] [ə; eɪ] [rəʊd] .
Look out along a road .
看 出去 沿着 一个 路 .
沿着路向外看去。

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈkɪʊəriəs] [θɪŋ] ,
It is a curious thing ,
它 是 一个 好奇的 事物 ,
这真是一件奇怪的事。

[bʌt; bət] [haʊndz] [ˈhɑːdli] [ˈevə(r)] [tɜːn] [aʊt] [ɒv; əv] [wʌn] [ɪgˈzæktli] [weə(r)] [ðə; ði] [fɒks] [hæz; həz] [ɡɒn] .
but hounds hardly ever turn out of one exactly where the fox has gone .
但 猎犬 几乎 曾经 转动 出去 的 一 确切地 在哪里 这 狐狸 有 已消失 .
但猎犬几乎从来都找不到狐狸逃跑的确切位置。

[ðeɪ] [ˈaɪðə(r)] [gəʊ] [tuː] [fɑː(r)] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [ˈkɒmənli] [nɒt] [fɑː(r)] [ɪˈnʌf] .
They either go too far or more commonly not far enough .
他们 任何一个 去 也 远的 或者 更多的 通常 不是 远的 足够的 .
他们要么做得太过火，要么更常见的是做得不够。

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] ['mænɪdʒ] [tuː; tə][get] [hɑːf][ðə; ði] [pæk] [ɪn][ðə; ði][rəʊd][ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][hɑːf][ɪn]
If you can manage to get half the pack in the road and the other half in
如果 你 能 管理 到 得到 一半 这 盒 在 这 路 和 这 其他 一半 在
[tuː] [lɒts][ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][,aɪ 'tiː] ,
two lots on each of it ,
二 很多 在 每个 的 它 ,

如果你能设法把一半的包裹放在路上，另一半分成两批分别放在路上，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ə; eɪ]['kæpɪt(ə)l][pə'zɪʃ(ə)n] ;
you are in a capital position ;
你 是 在 一个 首都 位置 ;

你处于有利地位；

[ænd; ənd] [wen] [ðəʊz] [ɪn][ðə; ði][rəʊd] [θrəʊ] [ʌp][juː; jʊ][kæn; kən] [pres] [ɒn] [wɪ'daʊt] [fiə(r)][ɒv; əv]
and when those in the road throw up you can press on without fear of
和 什么时候 那些 在 这 路 扔 向上 你 能 按 在 没有 害怕 的
[,oʊvə'rʌnɪŋ] [ðə; ði] [sent] .
overrunning the scent .
超时 这 香味 .

当路上有人呕吐时，你可以继续前进，而不用担心掩盖气味。

[duː; də][nɒt] ['hʌri] [ðə; ði] [haʊndz] [ɪn][ə; eɪ][rəʊd] ,
Do not hurry the hounds in a road ,
做 不是 匆忙 这 猎犬 在 一个 路 ,

不要催促路上的猎犬，

[ænd; ənd][bɪ'weə(r)] [haʊ] [juː; jʊ] [ɪn'kʌrɪdʒ] [wʌn] [ðæt] [ɪz] ['ɔːlweɪz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][hɪt]['ʌndə(r)] [ðɪːz]
and beware how you encourage one that is always making a hit under these
和 提防 如何 你 鼓励 一 那 是 总是 制作 一个 打 在下面 这些
['sɜːkəmstənsɪz] .
circumstances .
情况 .

在这种情况下，要小心不要鼓励那些总是取得成功的人。

[ɪf] [juː; jʊ] [meɪk] [tuː] [mʌtʃ] [ɒv; əv][hɪm][juː; jʊ] [wɪl] [tʜːn] [hɪm]['ɪntuː][ə; eɪ] [rəʊg] .
If you make too much of him you will turn him into a rogue .
如果 你 制作 也 很多 的 他 你 将要 转动 他 进入 一个 流氓 .

如果你对他期望过高，你会把他变成一个叛逆者。

['ɔːlweɪz] [ək'nɒlɪdʒ] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)]['mɑːstə(r)] [wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [lɒst] [ðə; ði][fɒks] , [ænd; ənd]
Always acknowledge to your master when you have lost the fox , **and**
总是 承认 到 你的 掌握 什么时候 你 有 丢失的 这 狐狸 , 和
[duː; də][nɒt][gəʊ] ['dræɡɪŋ] [ɒn] ,
do not go dragging on ,
做 不是 去 拖拽 在 ,

当你丢失了狐狸时，一定要向你的主人报告，不要拖延。

[ænd; ənd][slɪp][ðə; ði] [haʊndz] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['kʌvət] [ænd; ənd] [kaʊnt] [ðə; ði] [freʃ] [fɒks][juː; jʊ][faɪnd][æz; əz]
and slip the hounds into a covert and count the fresh fox you find as
和 滑 这 猎犬 进入 一个 隐蔽 和 数数 这 新鲜的 狐狸 你 寻找 作为
[ðə; ði][wʌn][juː; jʊ][hæv; həv] [biːn] ['hʌntɪŋ] .
the one you have been hunting .
这 一 你 有 到过 打猎 .

然后把猎犬放进隐蔽处，把找到的新鲜狐狸算作你一直在追捕的那只。

[jɔː(r); jə(r)]['mɑːstə(r)] [meɪ] [wɪʃ] [ðə; ði] ['kʌvət] [drɔːn] [ɪn][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [weɪ] .
Your master may wish the covert drawn in a different way .
你的 掌握 可能 希望 这 隐蔽 绘制 在 一个 不同的 方式 .

你的主人可能希望以不同的方式绘制隐蔽处。

[biː; bi] ['tʃɪəri] [ɪn] ['drɔːɪŋ] [wʊdz] ； [meɪk] ['plenti] [ɒv; əv] [nɔɪz] ，
Be cheery in drawing woods ; make plenty of noise .
是 欢快的 在 绘画 树林 ； 制作 很多 的 噪音 ；
在树林里要兴高采烈；要制造出足够多的噪音。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [haʊndz] [meɪ] [nəʊ] [weə(r)] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] .
so that the hounds may know where you are .
所以 那 这 猎犬 可能 知道 在哪里 你 是 .
好让猎犬知道你在哪里。

[ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [fʌnd] [ɒv; əv] [juː; jʊ] ,
If they are very fond of you ,
如果 他们 是 非常 喜爱 的 你 ,
如果他们非常喜欢你，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] ['lɪsənɪŋ] [ə'baʊt] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [ɪf] [juː; jʊ] [gəʊ] [ɒn] [ðə; ði] ['saɪlənt] ['sɪstəm] .
they will be listening about for you if you go on the silent system .
他们 将要 是 聆听 关于 为了 你 如果 你 去 在 这 沉默的 系统 .
如果你使用静音系统，他们会监听你的动静。

[haʊndz] [ðæt] [hə'bitʃuəli] [hæŋ] [bæk] [ɪn] ['kʌvət] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['draːftɪd] ,
Hounds that habitually hang back in covert should be drafted ,
猎犬 那 习惯性地 悬挂 后退 在 隐蔽 应该 是 起草 ,
那些习惯性地躲在隐蔽处的猎犬应该被征召入伍。

[bʌt; bət] ['ɑːftə(r)] [juː; jʊ] [hæv; həv] [drɔːn] [wʌn] [blæŋk] [juː; jʊ] [wɪl] ['əʊnli] [meɪk] [ðɪːz] [ə'fendə(r)] [wɜːs] [baɪ] [stændɪŋ] [ænd; ənd] ['bləʊɪŋ] .
but after you have drawn one blank you will only make these offenders worse by standing and blowing .
但 后 你 有 绘制 一 空白的 你 将要 仅有的 制作 这些 罪犯 更糟 经过
常设 和 吹 .
但是，当你抽空一次后，你站着吹气只会让这些违规者更加恶劣。

[muːv] [ɒn] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [kætʃ] [juː; jʊ] [ʌp] .
Move on , and they will catch you up .
移动 在 , 和 他们 将要 抓住 你 向上 .
继续前进，他们会赶上你的。

[wʌns] [mɔː(r)] , [bʌt; bət] [aɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [tuː] ['ɒf(ə)n] [rɪ'piːtɪd] ,
Once more , but it cannot be too often repeated ,
一次 更多的 , 但 它 不能 是 也 经常 重复 ,
再说一遍，但无论重复多少遍都不为过。

[nevə(r)] [ɪntə'fɪə(r)] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [haʊndz] [æt; ət] [tʃeks] [tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] [meɪd] [ðeə(r)] [əʊn] [kɑːsts] [fɜːst] .
never interfere with your hounds at checks till they have made their own casts first .
绝不 干扰 和 你的 猎犬 在 检查 直到 他们 有 制成 他们的 自己的 演员 第一的 .
在猎犬完成自己的搜索任务之前，千万不要干预它们。

[tuː; tə] [kwəʊt] [lɔːd] ['henri] ['bentɪŋk] [wʌns] [mɔː(r)] ,
To quote Lord Henry Bentinck once more ,
到 引用 主 亨利 本廷克 一次 更多的 ,
再次引用亨利·本廷克勋爵的话：

[haʊndz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'piːtɪdli] [mest] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [kɑːst] [wɪl] [ɪn] [ə; eɪ] [jɔːt] [taɪm] [brɪ'kʌm] [di'mɔərəlaɪz] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [duː; də] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [help] [ðəm'selvz] .
hounds that are repeatedly messed about and cast will in a short time become demoralised so that they will do nothing to help themselves .
猎犬 那 是 反复 搞砸了 关于 和 投掷 将要 在 一个 短的 时间 变得
士气低落 所以 那 他们 将要 做 没有什么 到 帮助 他们自己 .
经常被戏弄和抛弃的猎犬很快就会变得意志消沉，不再自救。

[θri:]

III
三、

三

[tuː; tə] ['hwipə] - [ɪn]
TO WHIPPERS - IN
到 鞭子 在

致鞭子们

[θri:] .
III .
三、 :

三、

[tuː; tə] ['hwipə] - [ɪn]
TO WHIPPERS - IN
到 鞭子 在

致鞭子们

['sʌmə(r)] ['eksəsaɪz] [ænd; ənd] ['breɪkɪŋ] [jʌŋ] [həʊndz]
SUMMER EXERCISE AND BREAKING YOUNG HOUNDS
夏天 锻炼 和 打破 年轻的 猎犬

夏季训练和幼犬驯服

[ɒv; əv] [kɔːs] , ['djʊərəɪŋ] [ðə; ði] [fɜːst] [fjuː] [wiːks] [ɒv; əv] [hɔːs] ['eksəsaɪz] ,
Of course , during the first few weeks of horse exercise ,
的 课程 , 期间 这 第一的 很少 周 的 马 锻炼 ,

当然，在马匹训练的最初几周，

[nəʊ] [jʌŋ] [həʊnd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [breɪk] [ə'weɪ] [æt; ət] [ɔːl] ,
no young hound should be allowed to break away at all ,
不 年轻的 猎犬 应该 是 允许 到 休息 离开 在 全部 ,

任何幼犬都不应该被允许脱离主人的掌控。

[ɔː(r)] [ðə; ði] [həʊl] ['entri] [wɪl] [suːn] [bɪ'kʌm] [waɪld] [ænd; ənd] [di'mɔːrəlɪz] .
or the whole entry will soon become wild and demoralised .
或者 这 所有的 入口 将要 很快 变得 荒野 和 士气低落 :

否则整个参赛队伍很快就会变得杂乱无章，士气低落。

['leɪtə(r)] [ɒn] , [ɪf] [ə; eɪ] [heə(r)] [gets] [ʌp] , [ɔː(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] [temp'teɪ(ə)n] [tuː; tə] ['raɪət] [ə'raɪzɪz] ,
Later on , if a hare gets up , or any other temptation to riot arises ,
之后 在 , 如果 一个 野兔 获得 向上 , 或者 任何 其他 诱惑 到 暴动 出现 ,

之后，如果兔子站起来，或者出现任何其他引发骚乱的诱惑，

[ðə; ði] [həʊndz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'laʊd] [ə; eɪ] [gʊd] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv] [aɪ 'tiː] [wɪ'ðaʊt]
the hounds should be allowed a good look at the cause of it without
这 猎犬 应该 是 允许 一个 好的 看 在 这 原因 的 它 没有

['eniwʌn] ['seɪɪŋ] [ə; eɪ] [wɜːd] .
anyone saying a word .
任何人 说 一个 单词 :

应该让猎犬们好好看看事情的起因，任何人都不应该说一句话。

[ðə; ði] ['stedɪ] [həʊndz] , [wen] [ðeɪ] [siː] [wɒt] [aɪ 'tiː] [ɪz] , [wɪl] [duː; də] ['nʌθɪŋ] ,
The steady hounds , when they see what it is , will do nothing ,
这 稳定的 猎犬 , 什么时候 他们 看 什么 它 是 , 将要 做 没有什么 ,

那些沉着冷静的猎犬，一旦看清了那是什么，就不会采取任何行动。

[bʌt; bət] [ɪf] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɪldə] ['kʌstəməz] ['wɒnts] [tuː; tə] [hæv; həv] [hɪz; ɪz] [flɪŋ] ,
but if one of the wilder customers wants to have his fling ,
但 如果 一 的 这 更狂野 顾客 想要 到 有 他的 一扔 ,

但如果某个比较放荡的顾客想要寻欢作乐，

[let] [him] [gəʊ] [fɔ:(r); fə(r)] [æt; ət] [li:st] [tu:] ['hʌndrəd] [jɑ:rdz] ,
let him go for at least two hundred yards ,
让他去为了在至少二百码 ,
至少让他跑两百码。

[æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [hi; hi] [gets] [θru:] [nəʊ] [fens] ['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [ju:; jʊ] ['kænɒt] ['fɒləʊ] [him] ,
as long as he gets through no fence over which you cannot follow him ,
作为 长的 作为 他 获得 通过 不 栅栏 超过 哪个 你 不能 跟随 他 ,
只要他能翻过你无法跟随他的栅栏,

[ænd; ənd] [ðen] [raɪd] ['kwɪətli] [ænd; ənd] ['kwɪkli] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [hed] ,
and then ride quietly and quickly to his head ,
和 然后 骑 悄悄 和 迅速地 到 他的 头 ,
然后悄无声息地迅速骑到他的头上,

[ænd; ənd] [let] [him] [hæv; həv] [,aɪ 'ti:] [æz; əz] [hɒt] [æz; əz] [ju:; jʊ] [kæn; kən] .
and let him have it as hot as you can .
和 让 他 有 它 作为 热的 作为 你 能 .
尽可能趁热给他吃。

[wen] [hi; hi] [hæz; həz] [felt] [ðə; ði] [læʃ] [ðen] , [ænd; ənd] [nɒt] [tɪl] [ðen] ,
When he has felt the lash then , and not till then ,
什么时候 他 有 毛毡 这 睫毛 然后 , 和 不是 直到 然后 ,
只有当他感受到鞭答的那一刻, 并且直到那时,

[reɪt] [him] ['saʊndli] [ænd; ənd] ['fraɪ(ə)n] [him] [bæk] [tu:; tə] [ðə; ði] ['hʌntsmən] .
rate him soundly and frighten him back to the huntsman .
速度 他 稳固地 和 吓唬 他 后退 到 这 猎人 .
好好评价他, 把他吓回猎人那里。

[ɪf] [ju:; jʊ] [raɪd] ['ɑ:ftə(r)] [ə; eɪ] ['raɪətəs] [haʊnd] , ['hɒləʊ] [æt; ət] [him] [frɒm; frəm] [bɪ'hʌɪnd] ,
If you ride after a riotous hound , holloaing at him from behind ,
如果 你 骑 后 一个 暴乱的 猎犬 , holloaing 在 他 从 在后面 ,
如果你骑马追赶一只狂躁的猎犬, 在它身后大声喊叫,

[ju:; jʊ] [nɒt] ['əʊnli] [dɪ'strɔɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [tʃɑ:ns] [ɒv; əv] ['hɪtɪŋ] [him] , [bʌt; bət] [wɪl] , [baɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [ɪl] -
you not only destroy your chance of hitting him , but will , by your ill -
你 不是 仅有的 破坏 你的 机会 的 击中 他 , 但 将要 , 经过 你的 患病的 -
[dʒʌdʒd] [nɔɪz] ,
judged noise ,
评判 噪音 ,
你不仅会因此失去击中他的机会, 而且由于你不恰当的噪音, 还会.....

[æz; əz] ['ɒf(ə)n] [æz; əz] [nɒt] [meɪk] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [dʒɔɪn] [him] .
as often as not make some of the others join him .
作为 经常 作为 不是 制作 一些 的 这 其他的 加入 他 .
他常常会让其他人加入他。

['sɪmələli] , [ɪn] [ðə; ði] ['hʌntɪŋ] ['si:z(ə)n] , [wen] [ðə; ði] [pæk] [ɪz] ['bi:ɪŋ] [kɑ:st] ,
Similarly , in the hunting season , when the pack is being cast ,
相似地 , 在 这 打猎 季节 , 什么时候 这 盒 是 存在 投掷 ,
同样, 在狩猎季节, 当狼群被驱赶出来时,

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [jʌŋ] [haʊnd] [stɑ:rts] ['ɑ:ftə(r)] [ə; eɪ] [heə(r)] , [ðə; ði] ['kwɪətə(r)] [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] , [ænd; ənd]
and a young hound starts after a hare , the quieter you are , and
和 一个 年轻的 猎犬 开始 后 一个 野兔 , 这 更安静 你 是 , 和
['evriwʌŋ] [els] [ɪz] ,
everyone else is ,
每个人 别的 是 ,
就像幼犬追逐野兔一样, 你越安静, 其他人也越安静,

[ðə; ði][ˈbetə(r)] .
the better .
这 更好的 ;

越好。

[get][tu;; tə][ðə; ði][əˈfendə(r)][ænd; ənd] [ˈɹʌni] [hɪm] [sɪˈviəli] [ɪf][ju;; jʊ] [ˈpɒsəbli] [kæn; kən] ,
Get to the offender and punish him severely if you possibly can ,
得到 到 这 罪犯 和 惩治 他 严重 如果 你 可能 能 ,
找到肇事者, 如果可能的话, 严惩不贷。

[bʌt; bət][du;; də][nɒt] [brɪˈɡɪn] [ˈhɒləʊ] [æt; ət][hɪm] ,
but do not begin holloaing at him ,
但 做 不是 开始 holloaing 在 他 ,
但不要对他大喊大叫。

[ænd; ənd] [ˌðeəˈbaɪ] [ˈkɔːzɪŋ] [ðə; ði][rest][ɒv; əv][ðə; ði] [pæk] [tu;; tə][get][ðeə(r)] [hedz] [ʌp] .
and thereby causing the rest of the pack to get their heads up .
和 从而 导致 这 休息 的 这 盒 到 得到 他们的 头部 向上 .
从而让其他狼群抬起头来。

[aɪ ˈtiː][ɪz][faː(r)][frɒm; frəm][æn; ən] [ˈiːzi] [θɪŋ] [tu;; tə][hɪt][ə; eɪ] [haʊnd] [wen] [hi;; hi][ɪz] [ˈrʌniŋ] [ˈraɪət] ,
It is far from an easy thing to hit a hound when he is running riot ,
它 是 远的 从 一个 简单的 事物 到 打 一个 猎犬 什么时候 他 是 跑步 暴动 ,
当一条猎犬横冲直撞时, 想要击中它绝非易事。

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː][ɪz][æn; ən] [əˈkʌmplɪʃmənt] [ðæt] [fjuː] [ˈhwi:pə] - [ɪn] , [ɪn] [ðɪːz] [deɪz] , [siːm] [tu;; tə]
and it is an accomplishment that few whippers - in , in these days , seem to
和 它 是 一个 成就 那 很少 鞭子 - 在 , 在 这些 天 , 似乎 到
[pəˈzes] ;
possess ;
具有 ;
如今, 很少有马夫能做到这一点;

[bʌt; bət][rɪˈmembə(r)] , [ðə; ði] [les] [nɔɪz] [ju;; jʊ] [meɪk] [brɪˈfɔː(r)][ju;; jʊ][get][tu;; tə][hɪm] , [ðə; ði][ˈbetə(r)]
but remember , the less noise you make before you get to him , the better
但 记住 , 这 较少的 噪音 你 制作 前 你 得到 到 他 , 这 更好的
[tʃɑːns] [ju;; jʊ][hæv; həv] ,
chance you have ,
机会 你 有 ,
但记住, 你离他越近, 发出的动静就越小, 你成功的机会就越大。

[ænd; ənd] [əˈbʌv] [ɔːl][ˈnevə(r)][bi;; bi] [ˈtemptɪd] [tu;; tə] [rɪˈvendʒ] [jɔːˈself] ,
and above all never be tempted to revenge yourself ,
和 多于 全部 绝不 是 受诱惑 到 复仇 你自己 ,
最重要的是, 永远不要心存报复的念头。

[baɪ] [ˈhɪtɪŋ] [hɪm][æt; ət][sʌm; səm][ˈfjuːtʃə(r)][taɪm] [wen] [hi;; hi][ɪz] [ˈduːɪŋ] [nəʊ] [hɑːm] .
by hitting him at some future time when he is doing no harm .
经过 击中 他 在 一些 未来 时间 什么时候 他 是 正在做 不 伤害 .
在未来的某个时候, 趁他没有伤害任何人的时候攻击他。

[ɪf] [ə; eɪ] [haʊnd] [hæŋz] [bæk] [ɪn] [ˈkʌvət] [ˈɑːftə(r)][aɪ ˈtiː][hæz; həz] [biːn] [drɔːn] [blæŋk] ,
If a hound hangs back in covert after it has been drawn blank ,
如果 一个 猎犬 悬挂 后退 在 隐蔽 后 它 有 到过 绘制 空白的 ,
如果猎犬一无所获后躲在隐蔽处,

[raɪd][ɪn][ænd; ənd] [ɡɪv] [hɪm][ə; eɪ][ˈhaɪdɪŋ] [ɪf] [ju;; jʊ][kæn; kən] ,
ride in and give him a hiding if you can ,
骑 在 和 给 他 一个 隐藏 如果 你 能 ,
如果可以的话, 骑马进去好好教训他一顿。

[bʌt; bət][ˈnevə(r)][hɪt][wʌn][ænd; ənd][kʌt][hɪm][pʊf][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈhʌntsmən][ˈɑːftə(r)][hiː; hi][ɪz][ˌaʊtˈsaɪd] .
but never hit one and cut him off from the huntsman after he is outside .
但 绝不 打 一 和 切 他 离开 从 这 猎人 后 他 是 外部 .

但千万不要击中他，也不要在他出去后切断他与猎人的联系。

[haʊndz][ðæt][həˈbɪtʃuəli][hæŋ][bæk][ɪn][ˈkʌvət][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ˈdraːftɪd][ˈspiːdəli] .
Hounds that habitually hang back in covert should be drafted speedily .
猎犬 那 习惯性地 悬挂 后退 在 隐蔽 应该 是 起草 迅速地 .

那些习惯性躲在隐蔽处的猎犬应该尽快被征召入伍。

[ˈɔːlweɪz][biː; bi][əˈtentɪv][wen][ðə; ði][pæk][ɪz][ˈtrævəlɪŋ][əˈlɒŋ][ə; eɪ][rəʊd][tuː; tə][prɪˈvent][ðeə(r)]
Always be attentive when the pack is travelling along a road to prevent their
总是 是 细心 什么时候 这 盒 是 旅行 沿着 一个 路 到 防止 他们的
[ˈpɪkɪŋ][ʌp][ˈeniθɪŋ] ,
picking up anything ,
挑选 向上 任何事物 ,

当犬群沿路行进时，务必时刻注意，防止它们捡拾任何东西。

[ænd; ənd][ˈɔːlweɪz][biː; bi][ˈredi][tuː; tə][ˈəʊpən][ðə; ði][ˈgeɪts][ɪn][tɜːn] .
and always be ready to open the gates in turn .
和 总是 是 准备好 到 打开 这 大门 在 转动 .

时刻准备轮流打开大门。

[ˈdrɔːɪŋ][ænd; ənd][ˈrʌnɪŋ][ɪn][ˈkʌvət]
DRAWING AND RUNNING IN COVERT
绘画 和 跑步 在 隐蔽

秘密绘画和奔跑

[rɪˈmembə(r)][ðæt][ðə; ði][ˈməʊmənt][ðə; ði][haʊndz][θrəʊ][pʊf][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][æz; əz][mʌtʃ][ɒn][ˈdjuːti]
Remember that the moment the hounds throw off you are as much on duty
记住 那 这 片刻 这 猎犬 扔 离开 你 是 作为 很多 在 责任
[æz; əz][ə; eɪ][ˈsentɪn(ə)l][æt; ət][ə; eɪ][ˈrɔɪəl][ˈpæləs] ,
as a sentinel at a Royal Palace ,
作为 一个 哨兵 在 一个 皇家 宫殿 ,

记住，猎犬挣脱缰绳的那一刻，你就如同皇家宫殿里的哨兵一样，肩负着职责。

[ænd; ənd][ɪf][ˈeni][ɒv; əv][ðə; ði][fiːld][ɪz][ˈfuːli][ɪˈnʌf][tuː; tə][traɪ][ænd; ənd][ɪnˈgeɪdʒ][juː; jʊ][ɪn][ə; eɪ]
and if any of the field is foolish enough to try and engage you in a
和 如果 任何 的 这 场地 是 愚蠢 足够的 到 尝试 和 从事 你 在 一个
[kɒnvəˈseɪʃ(ə)n][juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][rɪˈspektfəli] ,
conversation you should respectfully ,
对话 你 应该 尊敬 ,

如果这个领域里有人愚蠢到试图与你搭讪，你应该礼貌地回应。

[bʌt; bət][ˈfɜːmli] , [dɪˈklaɪn][tuː; tə][hæv; həv][jɔː(r); jə(r)][əˈtenʃ(ə)n][ˈteɪkən][pʊf][ðə; ði][haʊndz] .
but firmly , decline to have your attention taken off the hounds .
但 牢牢 , 衰退 到 有 你的 注意力 已采取 离开 这 猎犬 .

但要坚定地拒绝将注意力从猎犬身上转移开。

[ˈɔːlweɪz][rɪˈmembə(r)][ðæt][ðə; ði][ˈmɑːstə(r)][ɪz][jɔː(r); jə(r)][ˈmɑːstə(r)] , [ænd; ənd][nɒt] “ [ðə; ði][fiːld] ” [ɔː(r)]
Always remember that the Master is your master , and not “ the field ” or
总是 记住 那 这 掌握 是 你的 掌握 , 和 不是 “ 这 场地 ” 或者
[ˈeni][ˈmembə(r)][ɒv; əv][aɪˈtiː] .
any member of it .
任何 成员 的 它 .

永远记住，你的主人是主，而不是“领域”或其中的任何成员。

[aɪ][hæv; həv][ˈæktʃuəli][siːn][ə; eɪ][ˈwɪpə(r)] - [ɪn][ˈstændɪŋ][ɪn][ə; eɪ][raɪd] , [ɪn][ə; eɪ][wʊd] ,
I have actually seen a whipper - in standing in a ride , in a wood ,
我 有 实际上 已见 一个 鞭子 - 在 常设 在 一个 骑 , 在 一个 木头 ,

我确实见过一个猎犬管理员站在树林里的一匹马车上。

[weə(r)] [wiː; wi] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['bi:t(ə)n] [fɒks] [br'fɔ:(r)] [ju: 'es] , [ænd; ənd] [weə(r)] [ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] ['sevrəl]
where we had a beaten fox before us , and where there were several
在哪里 我们 有 一个 被打败 狐狸 前 我们 , 和 在哪里 那里 是 一些
[freɪ] [fɒksɪz] ,
fresh foxes ,
新鲜的 狐狸 ,

我们面前有一只被打死的狐狸，还有几只刚死的狐狸。

['wertɪŋ] [waɪl] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fi:ld] ['fʌmb(ə)ld] [fɔ:(r); fə(r)] [sʌm; səm] [taɪm] [ɪn] [hɪz; ɪz] [p'ɒkɪts] ,
waiting while one of the field fumbled for some time in his pockets ,
等待 尽管 一 的 这 场地 笨手笨脚 为了 一些 时间 在 他的 口袋 ,
等待期间，一名场上队员在口袋里摸索了一会儿。

[tuː; tə] [faɪnd] [ə; eɪ] ['sɒvrɪn] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪm] , [aɪ] [sə'pəʊz] .
to find a sovereign for him , I suppose .
到 寻找 一个 主权 为了 他 , 我 认为 .

我想，大概是为了给他找个君主吧。

[wen] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['kʌvət] , [weə(r)] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['plenti] [ɒv; əv] [fɒksɪz] , [ɪz] ['bi:ɪŋ] [drɔ:n] [ʌp] [wɪnd] ,
When a large covert , where there are plenty of foxes , is being drawn up wind ,
什么时候 一个 大的 隐蔽 , 在哪里 那里 是 很多 的 狐狸 , 是 存在 绘制 向上 风 ,
当一片狐狸众多的茂密林地被风吹向逆风时，

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔ:lweɪz] [biː; bi] [dʌŋ] [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] , [ðə; ði] ['hwɪpə] - [ɪn] [ʃʊd; ʃəd] [bəʊθ] [ki:p] [nɪə(r)]
which should always be done if possible , the whippers - in should both keep near
哪个 应该 总是 是 完毕 如果 可能的 , 这 鞭子 - 在 应该 两个都 保持 靠近
[ðə; ði] [haʊndz] ,
the hounds ,
这 猎犬 ,

如果可能的话，应该始终这样做，两名猎犬助手都应该待在猎犬附近。

[ə'baʊt] ['lev(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] ['li:dɪŋ] [wʌnz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [brɪt] [waɪd] , [wʌn] [ɒn] [i:tʃ] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði]
about level with the leading ones and a bit wide , one on each side of the
关于 等级 和 这 领导 一个 和 一个 少量 宽的 , 一 在 每个 边 的 这
[pæk] ,
pack ,
盒 ,

与领先的几条差不多水平，略宽一些，队伍两侧各一条。

[ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [raɪd] [ɒn] [tuː; tə] [vjuː] [ə; eɪ] [fɒks] .
and should not ride on to view a fox .
和 应该 不是 骑 在 到 看法 一个 狐狸 .

不应该骑马去看狐狸。

[juː; jʊ] [wɪl] [get] [nəʊ] ['kredit] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['hʌntsmən] [fɔ:(r); fə(r)] ['hɒləʊ] [ə; eɪ] [fɒks] [ə; eɪ] ['kwɔ:tə(r)]
You will get no credit from the huntsman for holloaing a fox a quarter
你 将要 得到 不 信用 从 这 猎人 为了 holloaing 一个 狐狸 一个 四分之一
[ɒv; əv] [ə; eɪ] [maɪl] [ɒf] [wen] [ðə; ði] [pæk] [hæv; həv] [ʌn'kenəld] [ə; eɪ] [breɪs] [ænd; ənd] [ɑ:(r); ə(r)] [ɒn] [ðə; ði]
of a mile off when the pack have unkennelled a brace and are on the
的 一个 英里 离开什么时候 这 盒 有 未圈养的 一个 支撑 和 是 在 这
[pɔɪnt] [ɒv; əv] [drɪ'vaɪdɪŋ] [kləʊz] [tuː; tə] [hɪm] .
point of dividing close to him .
观点 的 分割 关闭 到 他 .

如果你在四分之一英里外大声呼喊一只狐狸，而狐群已经解开两只狐狸的圈套，并且即将分散开来，猎人是不会给你任何赞扬的。

[aɪ][hæv; həv][mɔ:(r)][ðæn; ðən][wʌns] [si:n] [ə; eɪ] ['wɪpə(r)] - [ɪn][get][səʊ][fa:(r)][ʌp] [wɪnd][ʊv; əv][ðə; ðɪ] [pæk]
I have more than once seen a whipper - in get so far up wind of the pack
我 有 更多的 比 一次 已见 一个 鞭子 - 在 得到 所以 远的 向上 风 的 这 盒
[ðæt][ðə; ðɪ]['lætə(r)][hæv; həv] [faʊnd] [ə; eɪ][fɒks][ænd; ənd] [tɜ:nd] [[ɜ:t] [bæk] [daʊn] [wɪnd] ,
that the latter have found a fox and turned short back down wind ,
那 这 后者 有 成立 一个 狐狸 和 转向 短的 后退 向下 风 ;
我曾不止一次看到猎犬的副手跑到猎犬群上风处很远的地方，以至于猎犬群发现了一只狐狸，不得不掉头顺风而下。

[ænd; ənd][hi;; hi][hæz; həz] [gɒn] ['raɪdɪŋ][ʊn][ænd; ənd] [nəʊn] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt][aɪ 'ti:] .
and he has gone riding on and known nothing about it .
和 他 有 已消失 骑术 在 和 已知 没有什么 关于 它 :
他骑马继续前行，对此一无所知。

[br'saɪdz] ,
Besides ,
除了 ,
除了，

[aɪ 'ti:][ɪz][fa:(r)]['betə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [haʊndz] [tu:;; tə][faɪnd][ðeə(r)][fɒks][fɔ:(r); fə(r)] [ðəm'selvz] [ðæn; ðən] [ðæt]
it is far better for hounds to find their fox for themselves than that
它 是 远的 更好的 为了 猎犬 到 寻找 他们的 狐狸 为了 他们自己 比 那
[ðeɪ] [[ʊd; ʒəd][bi:;; bi] ['hɒləʊ] [tu:;; tə][hɪm]['əʊvə(r)][ə; eɪ][raɪd] ,
they should be holloaed to him over a ride ,
他们 应该 是 holloaed 到 他 超过 一个 骑 ;
让猎犬自己找到狐狸远比骑马时被大声呼喊要好得多。

关于猎狐的建议(Advice on Fox-Hunting)

第2/2页

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔːlweɪz] [biː; bi] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [duː; də] [səʊ] [ɪn] [ðə; ði] [kʌb] - [ˈhʌntɪŋ] [mʌnθs] .
and they should always be allowed to do so in the cub - hunting months .
和 他们 应该 总是 是 允许 到 做 所以 在 这 幼兽 - 打猎 几个月 .
在幼狮狩猎季节，应该始终允许他们这样做。

[ðə; ði] [keɪs] [ɪz] [ˈɔːltəd] [ˈleɪtə(r)] [ɒn] [ɪn] [ðə; ði] [ˈsiːz(ə)n] , [ænd; ənd] [ɪf] [ə; eɪ] [ˈwʊdlənd] [ɪz] [drɔːn] [daʊn]
The case is altered later on in the season , and if a woodland is drawn down
这 案件 是 已修改 之后 在 在 这 季节 , 和 如果 一个 林地 是 绘制 向下
wind] ,
wind ,
风 ,
这种情况在赛季后期会发生变化，如果一片林地被风吹向下游，

[ɔː(r)] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [wind] [æt; ət] [ɔːl] , [ɔː(r)] [ɪf] [fɒksɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈveri] [skeəs] ,
or there is no wind at all , or if foxes are very scarce ,
或者 那里 是 不 风 在 全部 , 或者 如果 狐狸 是 非常 稀少 ,
或者根本没有风，或者狐狸非常稀少，

[ɔː(r)] [ðə; ði] [ˈkʌvət] [ɪz] [ˈveri] [θɪn] .
or the covert is very thin .
或者 这 隐蔽 是 非常 薄的 .
或者隐蔽处非常薄。

[ɪn] [məʊst] [ɒv; əv] [ðiːz] [keɪsɪz] [wʌn] [ˈwɪpə(r)] - [ɪn] [ʃʊd; ʃəd] [kiːp] [wel] [əˈhed] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈhʌntsmən] ,
In most of these cases one whipper - in should keep well ahead of the huntsman ,
在 最多 的 这些 案例 一 鞭子 - 在 应该 保持 出色地 前方 的 这 猎人 ,
在大多数情况下，一名猎犬助手应该始终保持在猎手的前方。

[ɔː(r)] [ðə; ði] [best] , [ɔː(r)] [pəˈhæps] [ðə; ði] [ˈəʊnli] , [fɒks] [meɪ] [slɪp] [ɒf] [wɪˈðəʊt] [ˈbiːɪŋ] [siːn] ,
or the best , or perhaps the only , fox may slip off without being seen ,
或者 这 最好的 , 或者 也许 这 仅有的 , 狐狸 可能 滑 离开 没有 存在 已见 ,
或者，最好的那只，或许也是唯一一只，狐狸可能会悄无声息地溜走。

[ænd; ənd] [get] [ə; eɪ] [lɒŋ] [stɑːt] .
and get a long start .
和 得到 一个 长的 开始 .
争取一个好的开局。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [vaːst] [ˈdɪfrəns] [brɪˈtwiːn] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] [wind] , [ænd; ənd] [θɪk] [ænd; ənd] [θɪn]
There is a vast difference between up and down wind , and thick and thin
那里 是 一个 广阔的 不同之处 之间 向上 和 向下 风 , 和 厚的 和 薄的
[ˈkʌvət] ,
covert ,
隐蔽 ,
顺风 and 逆风、浓密的隐蔽处和稀疏的隐蔽处之间有着巨大的差别。

[jet] [sʌm; səm] [ˈhwɪpə] - [ɪn] [ˈnevə(r)] [siːm] [tuː; tə] [ʌndəˈstænd] [ðɪs] .
yet some whippers - in never seem to understand this .
然而 一些 鞭子 - 在 绝不 似乎 到 理解 这 .
然而，有些保镖似乎永远也理解不了这一点。

[weə'revə(r)][ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] , [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ju:; jʊ][hiə(r)][ðə; ði] [haʊndz] [faɪnd] , [ænd; ənd][jɔ:(r); jə(r)]
Wherever you are , as soon as you hear the hounds find , and your
无论 你 是 , 作为 很快 作为 你 听到 这 猎犬 寻找 , 和 你的
['hʌntsmən] [tʃiə(r)] [ðem; ðəm] ,
hunter cheer them ,
猎人 欢呼 他们 ,

无论你在哪里, 只要你听到猎犬找到猎物, 你的猎人就应该为它们欢呼。

[get][tu:; tə][ðem; ðəm][æz; əz] [su:n] [æz; əz][ju:; jʊ][kæn; kən] ,
get to them as soon as you can ,
得到 到 他们 作为 很快 作为 你 能 ,
尽快联系他们。

[ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ][raɪd] ['pærəlel][tu:; tə][ðæt] [ə'lon] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['hʌntsmən] [ɪz]['raɪdɪŋ] ,
and take a ride parallel to that along which the hunter is riding ,
和 拿 一个 骑 平行线 到 那 沿着 哪个 这 猎人 是 骑术 ,
然后沿着猎人骑马的方向平行骑行,

[səʊ] [ðæt] [ju:; jʊ] [meɪ] [hæv; həv][ðə; ði] [pæk] [brɪ'twi:n] [ju:; jʊ][ænd; ənd][hɪm] ;
so that you may have the pack between you and him ;
所以 那 你 可能 有 这 盒 之间 你 和 他 ;
这样, 你们之间就可以隔着包裹;

[du:; də][jɔ:(r); jə(r)][best][tu:; tə] [meɪn'teɪn] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [hɔ:n] [ænd; ənd] ['hɒləʊ] , [ænd; ənd] [prɪ'vent] [ðə; ði]
do your best to maintain to his horn and holloa , and prevent the
做 你的 最好的 到 维持 到 他的 喇叭 和 霍洛亚 , 和 防止 这
[pæk] [frɒm; frəm][dɪ'vaɪdɪŋ] .
pack from dividing .
盒 从 分割 .
尽你所能保护他的角和喉咙, 防止狼群分裂。

[ɪf] [ðeɪ] [krɒs] [ə; eɪ][raɪd]['ɪntu:][ə'hʌðə(r)]['kwɔ:tə(r)][let][hɪm] [nəʊ] [æt; ət][wʌnz] .
If they cross a ride into another quarter let him know at once .
如果 他们 叉 一个 骑 进入 其他 四分之一 让 他 知道 在 一次 .
如果他们骑车进入了另一个区域, 请立即通知他。

[stɪk] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] [haʊndz] [ænd; ənd]['nevə(r)][maɪnd][ðə; ði][fɒksɪz] .
Stick to your hounds and never mind the foxes .
戳 到 你的 猎犬 和 绝不 头脑 这 狐狸 .
管好你的猎犬, 别理会狐狸。

[ɪn][kʌb] - ['hʌntɪŋ] [wen] [jɔ:(r); jə(r)] ['ɔ:dərs] [ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə] [hed] [ðə; ði][fɒks] [bæk] ,
In cub - hunting when your orders are to head the fox back ,
在 幼兽 - 打猎 什么时候 你的 订单 是 到 头 这 狐狸 后退 ,
在猎捕幼狐时, 如果你的命令是把狐狸赶回去,

[bi:; bi]['keəf(ə)l][tu:; tə][stænd] [wel] [aʊt][frɒm; frəm][ðə; ði] ['kʌvət] , [ki:p] [jɔ:(r); jə(r)] [aɪz] , [æz; əz][ðə; ði]
be careful to stand well out from the covert , keep your eyes , as the
是 小心 到 站立 出色地 出去 从 这 隐蔽 , 保持 你的 眼睛 , 作为 这
[ə'merɪkən] ['seɪɪŋ] [ɪz] ,
American saying is ,
美国人 说 是 ,

务必小心, 远离隐蔽处, 睁大眼睛, 正如美国谚语所说:

[skɪnd] , [ænd; ənd] [kræk] [jɔ:(r); jə(r)] [wɪp] [ænd; ənd] ['hɒləʊ] [æt; ət][ðə; ði][fɒks][ðə; ði]['məʊmənt][hi:; hi]
skinned , and crack your whip and holloa at the fox the moment he
去皮 , 和 裂缝 你的 鞭 和 霍洛亚 在 这 狐狸 这 片刻 他
[ʃəʊz] [hɪz; ɪz] [feɪs] ;
shows his face ;
演出 他的 脸 ;
剥了皮, 狐狸一露面就挥鞭大喊;

[aɪˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [tuː] [lɜt] [tuː; tə][duː; də][səʊ] [ɪf] [hiː; hi][gets] ['twenti] ɔː(r) ['θɜːti] [jɑːrdz] [ə'weɪ] [brɪfɔː(r)]
it will be too late to do so if he gets twenty or thirty yards away before
它 将要 是 也 晚的 到 做 所以 如果 他 获得 二十 或者 三十 码 离开 前
[juː; jʊ] [siː] [hɪm] .
you see him .
你 看 他 ；

如果你在他离开你之前看到他，而他已经跑出了二三十码远，那就太晚了。

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [tɜːnd] [hɪm] [bæk] , [let][ðə; ði] ['hʌntsmən] [nəʊ] [baɪ] ['hɒləʊ] “ ['tæli] - [həʊ] -
When you have turned him back , let the huntsman know by holloaing “ Tally - ho -
什么时候 你 有 转向 他 后退 ， 让 这 猎人 知道 经过 holloaing “ 相符 - 何 -
[bæk] ！
back !
后退 ！

当你把他赶回去的时候，大声喊“Tally-ho-back！”来告诉猎人。

“ [ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ə; eɪ][raɪd] [wɪt] [juː; jʊ][hæv; həv] [biːn] [təʊld][tuː; tə] [prɪ'vent] [ə; eɪ][fɒks]
“ **If you are in a ride which you have been told to prevent a fox**
“ 如果 你 是 在 一个 骑 哪个 你 有 到过 讲述 到 防止 一个 狐狸
[frɒm; frəm] ['krɒsɪŋ] ,
from crossing ,
从 过境 ，

“如果你乘坐的游乐设施指示你阻止狐狸过马路，

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [dʒuː'dɪʃəs] [juːz][ʊv; əv][jɔː(r); jə(r)] [vɔɪs] [meɪ] [help][tuː; tə][duː; də] [wɒt] [ɪz] ['wɒntɪd] ,
a little judicious use of your voice may help to do what is wanted ,
一个 小的 明智的 使用 的 你的 嗓音 可能 帮助 到 做 什么 是 通缉 ,
稍微巧妙地运用你的声音，或许就能达到目的。

[ænd; ənd] [wɪl] [duː; də][nəʊ] [hɑːm] , [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][ðə; ði] [pæk] [ɑː(r); ə(r)] ['rʌnɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [ɡʊd]
and will do no harm , as long as the pack are running with a good
和 将要 做 不 伤害 ， 作为 长的 作为 这 盒 是 跑步 和 一个 好的
[kraɪ] ;
cry ;
哭 ；

只要狼群奔跑时发出响亮的叫声，就不会造成伤害；

[bʌt; bət][ðə; ði] ['ɪnstənt] [ðeɪ] [θrəʊ] [ʌp] , [[ʌt] [jɔː(r); jə(r)] [maʊθ] [ænd; ənd][tæp][jɔː(r); jə(r)]['sæd(ə)l] ,
but the instant they throw up , shut your mouth and tap your saddle ,
但 这 立即的 他们 扔 向上 ， 关闭 你的 嘴 和 轻敲 你的 鞍 ,
但只要他们一呕吐，你就立刻闭上嘴，拍拍马鞍。

ɔː(r)][juː; jʊ] [wɪl] [get][ðəə(r)] [hedz] [ʌp][æt; ət][ðə; ði] ['veri] ['məʊmənt] [wen] ['evri] [haʊnd] [ʃʊd; ʃəd]
or you will get their heads up at the very moment when every hound should
或者 你 将要 得到 他们的 头部 向上 在 这 非常 片刻 什么时候 每一个 猎犬 应该
[hæv; həv][hɪz; ɪz] [daʊn] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][fɒks] .
have his down looking for his fox .
有 他的 向下 寻找 为了 他的 狐狸 ；

否则，你就会让它们在猎犬应该低头寻找狐狸的时候抬起头来。

['nʌθɪŋ] [ɪz][mɔː(r)] ['ɪrɪteɪɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] ['hʌntsmən] [ðæn; ðən][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [ə'ten](ə)n] [ʊv; əv]
Nothing is more irritating to a huntsman than to have the attention of
没有什么 是 更多的 令人恼火的 到 一个 猎人 比 到 有 这 注意力 的
[hɪz; ɪz] [haʊndz] ['teɪkən] [ɒf] [æt; ət] [ðɪs] ['krɪtɪk(ə)l]['məʊmənt][baɪ][ə; eɪ] ['wɪpə(r)] - [ɪn] ['hɒləʊ] “ [luː] -
his hounds taken off at this critical moment by a whipper - in holloaing “ Loo -
他的 猎犬 已采取 离开 在 这 批判的 片刻 经过 一个 鞭子 - 在 holloaing “ 厕所 -
[luː] ！
Loo !
厕所 ！

对于猎人来说，最令人恼火的莫过于在关键时刻，猎犬的注意力被一名副猎手的一声大喊“卢卢！”而转移。

” [dʒʌst] [wen] [hiː; hi] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [ˈpɜːfɪktli] [ˈkwaɪət] .
” **just when he ought to be perfectly quiet** .
” 只是 什么时候 他 应该 到 是 完美 安静的 .

“就在他应该保持绝对安静的时候。”

[ɪn] [ˈwɒtʃɪŋ] [ə; eɪ][raɪd][ɔː(r)] [ˈlʊkɪŋ] [aʊt][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [vjuː] [ˈeniweə(r)] ,
In watching a ride or looking out for a view anywhere ,
在 观看 一个 骑 或者 寻找 出去 为了 一个 看法 任何地方 ,

无论是观看游乐设施还是欣赏风景，

[ˈnevə(r)] [teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [aɪz] [ɔː(r)][jɔː(r); jə(r)] [əˈtenʃ(ə)n] [ɒf] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈməʊmənt] .
never take your eyes or your attention off for a moment .
绝不 拿 你的 眼睛 或者 你的 注意力 离开 为了 一个 片刻 .

片刻都不要将目光或注意力从身上移开。

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də] , [ðə; ði][fɒks] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [krɒs] [æt; ət] [ðæt] [ˈveri] [ˈɪnstənt] ,
If you do , the fox will surely cross at that very instant ,
如果 你 做 , 这 狐狸 将要 一定 又 在 那 非常 立即的 ,

如果你那样做，狐狸肯定会立刻过马路。

[ænd; ænd][juː; jʊ] [wɪl] [lʊk] [æn; ən][ˈɪdiət] [ɪf] [juː; jʊ] [tel] [ðə; ði] [ˈhʌntsmən] [ðə; ði][fɒks][hæz; həz][nɒt]
and you will look an idiot if you tell the huntsman the fox has not
和 你 将要 看 一个 笨蛋 如果 你 告诉 这 猎人 这 狐狸 有 不是
[krɒst] [ɔː(r)] [gɒn] [jɔː(r); jə(r)] [wei] ,
crossed or gone your way ,
交叉 或者 已消失 你的 方式 ,

如果你告诉猎人狐狸没有过马路或者没有走你的路，那你看起来就像个傻瓜。

[ænd; ænd][ðə; ði] [pæk] [kʌm] [ænd; ænd] [teɪk] [ðə; ði] [sent] [ʌp] [wɪð] [ə; eɪ] [gʊd] [kraɪ] .
and the pack come and take the scent up with a good cry .
和 这 盒 来 和 拿 这 香味 向上 和 一个 好的 哭 .

狼群赶来，带着气味嚎叫起来。

[wen] [ðə; ði] [ˈhʌntɪd] [fɒks] [krɔːsɪz] [biː; bi][ʊə(r)][juː; jʊ] [ˈhɒləʊ] “ [ˈtæli] - [həʊ] - [ˈəʊvə(r)] !
When the hunted fox crosses be sure you holloa “ Tally - ho - over !
什么时候 这 猎杀 狐狸 十字架 是 当然 你 霍洛亚 ” 相符 - 何 - 超过 !

当被追捕的狐狸过马路时，一定要大声喊“Tally-ho-over! ”

” [ænd; ænd] [ɪf] [hiː; hi] [tɜːnz] [bæk] “ [ˈtæli] - [həʊ] - [bæk] !
” **and if he turns back “ Tally - ho - back !**
” 和 如果 他 转弯 后退 ” 相符 - 何 - 后退 !

如果他回头，“Tally-ho-back!

” [juː; jʊ] [wɪl] [duː; də][mɔː(r)][hɑːm][ðæn; ðən] [gʊd] [baɪ] [ˈtɜːnɪŋ] [ə; eɪ][fɒks] [bæk] [ɪn][ə; eɪ] [wʊd] [ənˈles]
” **You will do more harm than good by turning a fox back in a wood unless**
” 你 将要 做 更多的 伤害 比 好的 经过 转弯 一个 狐狸 后退 在 一个 木头 除非
[hiː; hi][ɪz][ˈɔːlməʊst] [dʌn] ,
he is almost done ,
他 是 几乎 完毕 ,

“除非狐狸快要完成任务了， 否则把它赶回树林里只会弊大于利。”

[æz; əz] [haʊndz] [wɪl] [rʌŋ] [hɪm][ˈbetə(r)][ɒn] [freɪ] [graʊnd] , [ænd; ænd] [ɪf] [hiː; hi] [kiːps] [streɪt] [ɒn] .
as hounds will run him better on fresh ground , and if he keeps straight on .
作为 猎犬 将要 跑步 他 更好的 在 新鲜的 地面 , 和 如果 他 保持 直的 在 .

猎犬在新鲜的场地上会追得更快，而且如果他一直笔直前进的话。

[bʌt; bət] [wen] [hiː; hi][ɪz][ˈbiːt(ə)n][hiː; hi][ʊd; ʊəd][biː; bi] [kept] [bæk] [ɪn][wʌŋ][ˈkwɔːtə(r)] [ɪf] [ˈpɒsəb(ə)l] .
But when he is beaten he should be kept back in one quarter if possible .
但 什么时候 他 是 被打败 他 应该 是 保留 后退 在 一 四分之一 如果 可能的 .

但是，如果他被打败了，就应该尽可能把他限制在一个区域内。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔ:lweɪz] [biː; bi] [dʌn] , [bəʊθ][ɪn][kʌb] - ['hʌntɪŋ] [ænd; ənd][ˈregjələ(r)] ['hʌntɪŋ] ;
This should always be done , both in cub - hunting and regular hunting ;
这 应该 总是 是 完毕 , 两个都 在 幼兽 - 打猎 和 常规的 打猎 ;

无论是在幼崽狩猎还是常规狩猎中，都应该始终这样做；

[ˈɔ:lsəʊ] [ɪf] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [freɪ] [fɒksɪz][ɪn][ðə; ði] ['kʌvət] ,
also if there are many fresh foxes in the covert ,
还 如果 那里 是 许多 新鲜的 狐狸 在 这 隐蔽 ,
如果隐蔽处有很多新鲜的狐狸，

[səʊ][æz; əz][tu:; tə][ə'vɔɪd] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ɒn][tu:; tə][wʌn][ɒv; əv][ðem; ðəm] .
so as to avoid changing on to one of them .
所以 作为 到 避免 变化 在 到 一 的 他们 .
为了避免切换到其中之一。

['breɪkɪŋ] ['kʌvət] [ɪn] ['regjələ(r)] ['hʌntɪŋ]
BREAKING COVERT IN REGULAR HUNTING
打破 隐蔽 在 常规的 打猎
打破常规狩猎中的隐蔽性

[weə(r)] [jɔ:(r); jə(r)][ˈɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɪz][tu:; tə] [vju:] [ðə; ði][fɒks] [ə'weɪ] , [stænd][kləʊz][tu:; tə][ðə; ði] ['kʌvət]
Where your object is to view the fox away , stand close to the covert
在哪里 你的 目的 是 到 看法 这 狐狸 离开 , 站立 关闭 到 这 隐蔽
,
.
,
如果你的目的是观察狐狸，那就站在隐蔽处附近。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ][pə'zɪ(ə)n] [weə(r)] [ju:; jʊ][kæn; kən] [si:] [æz; əz][fɑ:(r)] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][,aɪ 'ti:]
and in a position where you can see as far along the side of it
和 在 一个 位置 在哪里 你 能 看 作为 远的 沿着 这 边 的 它
[ænd; ənd][ˈəʊvə(r)][æz; əz] [mʌt] ['kʌntri] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] ;
and over as much country as possible ;
和 超过 作为 很多 国家 作为 可能的 ;
而且要站在能够尽可能远眺山坡和周围地区的位置；

[let][ðə; ði][fɒks][get] [raɪt] [wel] [ə'weɪ] , [ə; eɪ] [gʊd] [fi:ld] , [æt; ət] [li:st] , [ænd; ənd] [ðen] ['hɒləʊ] “
let the fox get right well away , a good field , at least , and then holloa “
让 这 狐狸 得到 正确的 出色地 离开 , 一个 好的 场地 , 在 至少 , 和 然后 霍洛亚 “
['fɔ:wəd] [ə'weɪ] !
Forward away !
向前 离开 !
让狐狸赶紧跑远点，至少跑到一片开阔的田野上，然后喊一声“前进！ ”

” [æz; əz] [laʊd] [æz; əz] [ju:; jʊ] [laɪk] .
” **as loud as you like .**
” 作为 大声 作为 你 喜欢 .
“你想多大声就多大声。”

[wɒtʃ] [hɪm][æz; əz][fɑ:(r)][æz; əz][ju:; jʊ][kæn; kən] , [ænd; ənd] [əb'zɜ:v] , [æt; ət][ɔ:l] [ɪ'vents] ,
Watch him as far as you can , and observe , at all events ,
手表 他 作为 远的 作为 你 能 , 和 观察 , 在 全部 活动 ,
尽可能地观察他，无论如何都要留意。

[weə(r)] [hi:; hi] [went] [θru:] [ðə; ði][fɜ:st] [fens] .
where he went through the first fence .
在哪里 他 去 通过 这 第一的 栅栏 .
他穿过了第一道栅栏。

[ɪf] [hi:; hi] [gəʊz] [ə'weɪ] [ə; eɪ] [lɒŋ] ['dɪstəns] [frɒm; frəm][ju:; jʊ] ,
If he goes away a long distance from you ,
如果 他 去 离开 一个 长的 距离 从 你 ,
如果他远走他乡，

[du:; də][nɒt][raɪd][ʌp][tu:; tə][ðə; ði][pleɪs][weə(r)][hi:; hi][brəʊk][ænd; ənd][brɪ'ɡɪn][ˈhɒləʊs][daʊn][wɪnd] ,
do not ride up to the place where he broke and begin holloaing down wind ,
做 不是 骑 向上 到 这 地方 在哪里 他 打破 和 开始 holloaing 向下 风 ,
不要骑马到他摔倒的地方，然后开始对着风大喊大叫。

[weə(r)][nəʊs][wʌn][kæn; kən][hɪə(r)][ju:; jʊ] ,
where no one can hear you ,
在哪里 不 一 能 听到 你 ,
在没人能听到你说话的地方，

[bʌt; bət][ˈrɑ:ðə(r)][tɜ:n][bæk][tə'wɔ:dz][ðə; ði][ˈhʌntsmən][səʊ][æz; əz][tu:; tə][meɪk][ˈsɜ:t(ə)n][bʊ; əv][ˈbi:ɪŋ]
but rather turn back towards the hunter so as to make certain of being
但 相当 转动 后退 向 这 猎人 所以 作为 到 制作 肯定 的 存在
[hɜ:d] .
heard .
听到 .
而是转身面向猎人，以确保他能听到他的声音。

[ˈsɪmələli] , [ɪf][ju:; jʊ][hɪə(r)][ə; eɪ][ˈhɒləʊs][ðæt][ðə; ði][ˈhʌntsmən][ˈkænɒt] ,
Similarly , if you hear a holloa that the hunter cannot ,
相似地 , 如果 你 听到 一个 霍洛亚 那 这 猎人 不能 ,
同样地，如果你听到猎人听不到的呼喊声，

[du:; də][nɒt][raɪd][ɒn][tu:; tə][ðə; ði][ˈpɜ:s(ə)n][hu:] [ɪz] [ˈhɒləʊs] ,
do not ride on to the person who is holloaing ,
做 不是 骑 在 到 这 人 WHO 是 holloaing ,
不要骑向正在大喊大叫的人。

[fɔ:(r); fə(r)][ɪf][ju:; jʊ][du:; də][ðə; ði][ˈhʌntsmən][wɪl][bi:; bi][nəʊs][mɔ:(r)][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə][hɪə(r)][ju:; jʊ][ðæn; ðən]
for if you do the hunter will be no more able to hear you than
为了 如果 你 做 这 猎人 将要 是 不 更多的 有能力的 到 听到 你 比
[hɪm] .
him .
他 .
如果你这样做，猎人就听不到你的动静了。

[tɜ:n][bæk][tə'wɔ:dz][ðə; ði][ˈhʌntsmən][ænd; ənd][pɑ:s][ðə; ði][ˈhɒləʊs][ɒn][tu:; tə][hɪm] .
Turn back towards the hunter and pass the holloa on to him .
转动 后退 向 这 猎人 和 经过 这 霍洛亚 在 到 他 .
转身面向猎人，把霍洛阿（holloa）交给他。

[ˈnevə(r)][raɪd][ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][fɒks][ɔ:(r)][ɒn][hɪz; ɪz][laɪn][æt; ət][ɔ:l] .
Never ride after the fox or on his line at all .
绝不 骑 后 这 狐狸 或者 在 他的 线 在 全部 .
千万不要追着狐狸走，也千万不要沿着狐狸的踪迹骑马。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði][fɒks][ʃəʊ][hɪm'self][ænd; ənd][tɜ:n][bæk] , [ki:p] [ˈpɜ:fɪktli] [ˈkwaɪət] ,
Should the fox show himself and turn back , keep perfectly quiet ,
应该 这 狐狸 展示 他自己 和 转动 后退 , 保持 完美 安静的 ,
如果狐狸现身并转身离开，务必保持绝对安静。

[ænd; ənd][hi:; hi][wɪl] [ˈprɒbəbli] [gəʊ] [ə'weɪ] [də'rektli] .
and he will probably go away directly .
和 他 将要 大概 去 离开 直接地 .
他很可能会直接离开。

[ɪf] , [haʊ'evə(r)] , [ðə; ði][deɪ][ɪz][ə; eɪ][ˈveri][bæd] [sent] [wʌn] ,
If , however , the day is a very bad scenting one ,
如果 , 然而 , 这 天 是 一个 非常 坏的 香味 一 ,
然而，如果当天的气味非常难闻的话，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌntsmən] [ɪz] ['eɪdɪəntli] ['gəʊɪŋ][tu:; tə] [drɔ:] ['əʊvə(r)][hɪz; ɪz][fɒks] ,
and the huntsman is evidently going to draw over his fox ,
和 这 猎人 是 显然 去 到 画 超过 他的 狐狸 ;
猎人显然准备向他的狐狸开枪了。

[ju:; jʊ][mʌst; məst][let][him] [nəʊ] [ɪn][sʌm; səm] [wei] [ɔ:(r)]['ʌðə(r)] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][fɒks][ɪn][ðə; ði]
you must let him know in some way or other that there is a fox in the
你 必须 让 他 知道 在 一些 方式 或者 其他 那 那里 是 一个 狐狸 在 这
[ˈkʌvət] .
covert .
隐蔽 .
你必须想办法让他知道灌木丛里有只狐狸。

[wen] [ðə; ði][fɒks][ɪz] [ə'wei] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌntsmən] [ɪz] ['kʌmɪŋ] [ʌp] [wɪð] [ðə; ði] [pæk] ,
When the fox is away , and the huntsman is coming up with the pack ,
什么时候 这 狐狸 是 离开 ; 和 这 猎人 是 未来 向上 和 这 盒 ;
当狐狸外出, 猎人带着猎犬队赶来时,

[raɪd][kləʊz] [ʌp][tu:; tə][him][ænd; ənd] [tel] [him]['kwaɪətli] [wɒt] [hæz; həz] ['hæpənd] ,
ride close up to him and tell him quietly what has happened ,
骑 关闭 向上 到 他 和 告诉 他 悄悄 什么 有 发生 ;
骑车靠近他, 轻声告诉他发生了什么事。

[ænd; ənd] [haʊ] [fa:(r)][ju:; jʊ] [sɔ:] [ðə; ði][fɒks] .
and how far you saw the fox .
和 如何 远的 你 锯 这 狐狸 .
你看到狐狸的距离有多远?

[ɔ:lweɪz] [rɪ'membə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['wɪpə(r)] - [ɪn] [hu:] [gets][məʊst]['kredit][frəm; frəm][ðə; ði] ['hʌntsmən] [ɪz]
Always remember that the whipper - in who gets most credit from the huntsman is
总是 记住 那 这 鞭子 - 在 WHO 获得 最多 信用 从 这 猎人 是
[hi:; hi] [hu:] [merks] [ðə; ði] ['lætərz] [tɑ:sk][ðə; ði] ['i:zi:st] .
he who makes the latter's task the easiest .
他 WHO 制作 这 后者的 任务 这 最容易 .
永远记住, 最能赢得猎人赞赏的猎犬助手, 是让猎人的工作变得最轻松的人。

[ɪf] [wʌn][ɔ:(r)] [tu:] ['kʌplz] [ʊv; əv] [haʊndz] [kʌm] [aʊt][ʊn][ðə; ði][laɪn][ʊv; əv][ðə; ði][fɒks] [ə'hed] [ʊv; əv]
If one or two couples of hounds come out on the line of the fox ahead of
如果 一 或者 二 情侣 的 猎犬 来 出去 在 这 线 的 这 狐狸 前方 的
[ðə; ði][rest] ,
the rest ,
这 休息 ;
如果有一对或两对猎犬走在其他猎犬前面, 追上了狐狸,

[aɪ 'ti:][ɪz][ɔ:(r); jə(r)]['dju:ti][tu:; tə][stop][ðem; ðəm][æt; ət][ɔ:l] ['hæzədz] .
it is your duty to stop them at all hazards .
它 是 你的 责任 到 停止 他们 在 全部 危险 .
无论如何, 你都有责任阻止他们。

[ɪf] [ðeɪ] [get] [tu:; ɔ:(r)] [θri:] ['fi:ldz] - [stɑ:t] [ɪn][ə; eɪ] [stɪf] ['kʌntri] [ðeɪ] [wɪl] [spɔɪl] ['eni] [rʌn] ,
If they get two or three fields ' start in a stiff country they will spoil any run ,
如果 他们 得到 二 或者 三 字段 - 开始 在 一个 僵硬的 国家 他们 将要 剧透 任何 跑步 ;
如果在场地条件艰苦的比赛中, 他们起跑落后两三个场次, 就会破坏任何追赶机会。

[haʊ'evə(r)] [gʊd] [ðə; ði] [sent] .
however good the scent .
然而 好的 这 香味 .
香味虽好闻, 但.....

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'speʃəli] [ðə; ði] [keɪs] [ɒn][ə; eɪ][waɪld] ['wɪndi] [deɪ] , [wen] [ðə; ði][fɒks][hæz; həz] ['stɑ:tɪd] [daʊn]
This is especially the case on a wild windy day , when the fox has started down
这 是 尤其 这 案件 在 一个 荒野 刮风 天 , 什么时候 这 狐狸 有 开始 向下
[waɪnd] .
wind .
风 .

尤其是在狂风大作的日子里，当狐狸顺风而行时，这种情况更为常见。

[ɒn] [deɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] [sɔ:t] , [ænd; ənd] [ɪn'di:d] [ɒn][ə; eɪ] [gʊd] ['meni] [ʌðə(r)z] ,
On days of this sort , and indeed on a good many others ,
在 天 的 这 种类 , 和 的确 在 一个 好的 许多 其他的 ,
[ænd; ənd] [ɪn] [ə; eɪ] [gʊd] [mæni] [ʌðə(r)z] ,
在这样的日子里，以及许多其他日子里，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['betə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['hʌntsmən] [tu;; tə] [bləʊ] [hɪz; ɪz] [haʊndz] [aʊt] [ɒv; əv] ['kʌvət] [æt; ət][ə; eɪ]
it is better for the huntsman to blow his hounds out of covert at a
它 是 更好的 为了 这 猎人 到 吹 他的 猎犬 出去 的 隐蔽 在 一个
[plɛs] [weə(r)] [ðə; ði][fɒks][hæz; həz][nɒt] [gɒn] [ə'weɪ] ,
place where the fox has not gone away ,
地方 在哪里 这 狐狸 有 不是 已消失 离开 ,

猎人最好把猎犬从隐蔽处放出来，放到狐狸还没离开的地方。

[ænd; ənd] [leɪ] [ðem; ðəm][ɒn][ɪn][ə; eɪ] ['bɒdi] ['ɑ:ftəwədz] .
and lay them on in a body afterwards .
和 躺 他们 在 在 一个 身体 然后 .
[ænd; ənd] [leɪ] [ðem; ðəm][ɒn][ɪn][ə; eɪ] ['bɒdi] ['ɑ:ftəwədz] .
之后再将它们摆放在一起。

[wʌn] ['mɪnɪt] [dʒʊ'dɪʃəsli] [spent] [ɪn] ['gɪvɪŋ] ['evri] [haʊnd] [ə; eɪ][feə(r)] [stɑ:t] [wɪl] [bi;; bi] [seɪvd] ['əʊvə(r)]
One minute judiciously spent in giving every hound a fair start will be saved over
一 分钟 谨慎地 花费 在 给予 每一个 猎犬 一个 公平的 开始 将要 是 已保存 超过
[ænd; ənd]['əʊvə(r)] [ə'gen] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:s] [ɒv; əv][ðə; ði] [rʌn] .
and over again in the course of the run .
和 超过 再次 在 这 课程 的 这 跑步 .

在比赛过程中，如果能明智地花一分钟时间让每只猎犬都有公平的起跑机会，那么这一分钟将会被反复节省下来。

[wen] [ðə; ði] [haʊndz] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'weɪ] [aɪ 'ti:] [ɪz] ['ju:zuəl][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [fɜ:st] ['wɪpə(r)] - [ɪn][tu;; tə] [gəʊ]
When the hounds are away it is usual for the first whipper - in to go
什么时候 这 猎犬 是 离开 它 是 通常 为了 这 第一的 鞭子 - 在 到 去
[ɒn] [wɪð] [ðem; ðəm] ,
on with them ,
在 和 他们 ,

当猎犬外出时，通常是由第一位猎犬管理员陪同它们一起行动。

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['sekənd] [tu;; tə] [steɪ] [ænd; ənd] [si:] [ðem; ðəm] [ɔ:l] [ə'weɪ] ;
and for the second to stay and see them all away ;
和 为了 这 第二 到 停留 和 看 他们 全部 离开 ;
[ænd; ənd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['sekənd] [tu;; tə] [steɪ] [ænd; ənd] [si:] [ðem; ðəm] [ɔ:l] [ə'weɪ] ;
而第二个人则留下来目送他们离开；

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] ['sekənd] ['wɪpə(r)] - [ɪn] ['hɒləʊs] [ðə; ði][fɒks] [ə'weɪ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [fɜ:st] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd]
but if the second whipper - in holloas the fox away , and the first is a good
但 如果 这 第二 鞭子 - 在 霍洛阿斯 这 狐狸 离开 , 和 这 第一的 是 一个 好的
[wei] [bæk] ,
way back ,
方式 后退 ,

但如果第二个猎狐者大声呼喊把狐狸赶走，而第一个猎狐者已经退得很远了，

[ðə; ði] ['fɔ:mə(r)][ʊd; ʃəd] [gəʊ][ɒn] [wɪð] [ðə; ði] ['hʌntsmən] [tɪl] [ðə; ði] ['lætə(r)] ['kɒmz] [ʌp] ,
the former should go on with the huntsman till the latter comes up ,
这 以前的 应该 去 在 和 这 猎人 直到 这 后者 来 向上 ,
[ðə; ði] ['fɔ:mə(r)][ʊd; ʃəd] [gəʊ][ɒn] [wɪð] [ðə; ði] ['hʌntsmən] [tɪl] [ðə; ði] ['lætə(r)] ['kɒmz] [ʌp] ,
前者应该陪着猎人继续前进，直到后者赶到为止。

[wen] [ðə; ði][ˈsekənd] [ˈwɪpə(r)] - [ɪn][kæn; kən][fɔ:l] [bæk] [ænd; ənd] [seɪv] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] ,
when the second whipper - in can fall back and save his horse ,
什么时候 这 第二 鞭子 - 在 能 落下 后退 和 节省 他的 马 ,
当第二名马夫可以撤退并救下他的马时,

[wɪtʃ] [meɪ] [hæv; həv][tu:; tə] [ˈkæri] [hɪm][ɔ:l] [deɪ] .
which may have to carry him all day .
哪个 可能 有 到 携带 他 全部 天 .
他可能要整天背着他。

[wen] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [ˈbrɪŋɪŋ] [ʌp][ðə; ði][teɪl] [haʊndz] , [ænd; ənd][ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][nɪə(r)][ðə; ði] [ˈbɒdi]
When you are bringing up the tail hounds , and you are near the body
什么时候 你 是 带来 向上 这 尾巴 猎犬 , 和 你 是 靠近 这 身体
[ɒv; əv][ðə; ði] [pæk] ,
of the pack ,
的 这 盒 ,
当你牵着尾犬上来, 并且靠近犬群主体时,

[bi:; bi][ˈkeəf(ə)l][nɒt][tu:; tə] [meɪk] [ˈeni] [nɔɪz] ,
be careful not to make any noise ,
是 小心 不是 到 制作 任何 噪音 ,
注意不要发出任何声音。

[ɔ:(r)][ju:; jʊ] [wɪl] [ɪnˈfæləbli] [get][ðə; ði] [ˈli:dɪŋ] [haʊndz] - [hedz] [ʌp][ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [ˈhæpən] [tu:; tə][bi:; bi]
or you will infallibly get the leading hounds ' heads up should they happen to be
或者 你 将要 绝对正确 得到 这 领导 猎犬 - 头部 向上 应该 他们 发生 到 是
[æt; ət] [fɔ:lt] .
at fault .
在 过错 .
否则, 如果领先的猎犬犯了错, 你一定会让他们抬起头来。

[ɪf] [ðə; ði][ˈlætə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ˈrʌnɪŋ] [hɑ:d] [ðəʊz] [wɪð] [ju:; jʊ] [wɪl] [su:n] [li:v] [ju:; jʊ][ænd; ənd][dʒɔɪn]
If the latter are running hard those with you will soon leave you and join
如果 这 后者 是 跑步 难的 那些 和 你 将要 很快 离开 你 和 加入
[ðəm; ðəm] .
them :
他们 :

如果后者跑得很快, 你身边的人很快就会离开你, 加入他们。

[ˈhʌntɪŋ] [ə; eɪ][fɒks] [ɪn][ðə; ði][ˈəʊpən]
HUNTING A FOX IN THE OPEN
打猎 一个 狐狸 在 这 打开
在开阔地带猎狐

[wen] [ju:; jʊ][hæv; həv][tu:; tə] [tɜ:n] [haʊndz] [rɪˈmembə(r)] [ðæt] [ju:; jʊ] [ˈkænɒt] [du:; də][səʊ] [ənˈles] [ju:; jʊ]
When you have to turn hounds remember that you cannot do so unless you
什么时候 你 有 到 转动 猎犬 记住 那 你 不能 做 所以 除非 你
[get][tu:; tə][ðeə(r)] [hedz] .
get to their heads .
得到 到 他们的 头部 :

当你需要调转猎犬的方向时, 记住, 除非你抓住它们的头部, 否则你无法做到这一点。

[ˈveri] [ˈɒf(ə)n][wʌŋ] [si:z] [ə; eɪ] [ˈhʌntsmən] [ˈbləʊɪŋ] [hɪz; ɪz] [hɔ:n] , [æn; ən][ʌnˈdʒʌmpəbəl] [fens] [brˈtwi:n]
Very often one sees a huntsman blowing his horn , an unjumpable fence between
非常 经常 一 看到 一个 猎人 吹 他的 喇叭 , 一个 无法跳跃 栅栏 之间
[hɪm][ænd; ənd][ðə; ði] [pæk] ,
him and the pack ,
他 和 这 盒 ,
人们经常会看到猎人吹响号角, 他和猎犬群之间隔着一道无法逾越的栅栏。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪpə(r)] - [ɪn][ʊn][ðə; ði] [seɪm] [saɪd][ʊv; əv][ðə; ði] [fens] [æz; əz][ðə; ði] ['hʌntsmən] ['reɪtɪŋ]
and the whipper - in on the same side of the fence as the huntsman rating
和 这 鞭子 - 在 在 这 相同的 边 的 这 栅栏 作为 这 猎人 等级
[ænd; ənd] ['hɒləʊs] [æt; ət][ðə; ði] [haʊndz] .
and holloaing at the hounds .
和 holloaing 在 这 猎犬 .

而猎犬队的助手则站在围栏的同一侧，与猎手一起给猎犬打分、大声喊叫。

[hi:: hi][ɪz] ['ri:əli] ['du:ɪŋ] [hɪz; ɪz] [best] [tu:: tə] [draɪv] [ðem; ðəm] [sti:l] ['fɑ:ðə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] ['hʌntsmən]
He is really doing his best to drive them still farther from the huntsman
他 是 真的 正在做 他的 最好的 到 驾驶 他们 仍然 更远 从 这 猎人
[ænd; ənd] [ɪn'kri:sɪŋ] [hɪz; ɪz] ['dɪfɪkəltɪz] .
and increasing his difficulties .
和 增加 他的 困难 .

他真的在竭尽全力把他们赶得离猎人更远，增加猎人的难度。

[nəʊ] ['hʌntsmən] [hu:] [nəʊz] ['eniθɪŋ] [ʊv; əv][hɪz; ɪz] ['bɪznəs] [wɪl] [bi:: bi]['æŋgri] [wɪð] [ju:: jʊ][fɔ:(r); fə(r)]
No huntsman who knows anything of his business will be angry with you for
不 猎人 WHO 知道 任何事物 的 他的 商业 将要 是 生气的 和 你 为了
[nɒt] ['bi:ɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [hedz] [ʊv; əv][ðə; ði] [haʊndz] [ɒn][ɔ:l] [ə'keɪzɪnz] ,
not being at the heads of the hounds on all occasions ,
不是 存在 在 这 头部 的 这 猎犬 在 全部 场合 ,

任何一个稍有经验的猎人都不会因为你没有时时都冲在猎犬前面而生气。

[æz; əz][aɪ 'ti:] [ɪz]['ɒf(ə)n][ə; eɪ] ['fɪzɪk(ə)l] [ɪm,pɒsə'bɪləti] [fɔ:(r); fə(r)][ju:: jʊ][tu:: tə][bi:: bi][səʊ] ; [bʌt; bət][hi:: hi]
as it is often a physical impossibility for you to be so ; but he
作为 它 是 经常 一个 身体的 不可能 为了 你 到 是 所以 ; 但 他
[wɪl] [bi:: bi]['æŋgri] ,
will be angry ,
将要 是 生气的 ,

因为对你来说，这在生理上往往是不可能的；但他会生气。

[ænd; ənd] ['raɪtli] [səʊ] , [ɪf] , [dʒʌst][tu:: tə] [əʊ] [ju:: jʊ][ɑ:(r); ə(r)] ['sʌmweə(r)] [niə(r)] , [ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)]
and rightly so , if , just to show you are somewhere near , and are
和 没错 所以 , 如果 , 只是 到 展示 你 是 某处 靠近 , 和 是
['du:ɪŋ] ['sʌmθɪŋ] ,
doing something ,
正在做 某物 ,

这样做是对的，如果仅仅是为了表明你就在附近，并且正在做些事情的话。

[ju:: jʊ][get] [brɪ'twi:n] [hɪm][ænd; ənd][ðə; ði] [pæk] [ænd; ənd] [reɪt] [ðem; ðəm] ['fɑ:ðə(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm]
you get between him and the pack and rate them farther away from
你 得到 之间 他 和 这 盒 和 速度 他们 更远 离开 从
[hɪm] .
him .
他 .

你挡在他和狼群之间，让狼群离他更远。

['sɪmələli] , [wen] [hi:: hi][ɪz] ['bləʊɪŋ] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['kʌvət] ['ɑ:ftə(r)][ə; eɪ][fɒks] ,
Similarly , when he is blowing them away from a covert after a fox ,
相似地 , 什么时候 他 是 吹 他们 离开 从 一个 隐蔽 后 一个 狐狸 ,
同样地，当他从隐蔽处追捕狐狸时，

[get][tu:: tə][ðem; ðəm][ænd; ənd] [reɪt] [ðem; ðəm][ɒn] [ɪf] [ju:: jʊ][kæn; kən] , [bʌt; bət] [ɪf] [ðæt] [ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)]
get to them and rate them on if you can , but if that is impossible
得到 到 他们 和 速度 他们 在 如果 你 能 , 但 如果 那 是 不可能的
,
.
,

如果可以的话，请去查看并评价它们，但如果做不到这一点，

[du:; də][ðə; ði][nekst][best] [θɪŋ] [ænd; ənd][həʊld][jɔ:(r); jə(r)] [tʌŋ] .
do the next best thing and hold your tongue .
做 这 下一个 最好的 事物 和 抓住 你的 舌头 .

退而求其次，保持沉默。

[wen] [ðə; ði] [pæk] [ɑ:(r); ə(r)] ['rʌŋŋ] ['raɪət][ɔ:(r)] [hi:l] , [ænd; ənd][ju:; jʊ][gəʊ][tu:; tə][stɒp][ðem; ðəm] ,
When the pack are running riot or heel , and you go to stop them ,
什么时候 这 盒 是 跑步 暴动 或者 脚跟 , 和 你 去 到 停止 他们 ,
当一群狗横冲直撞或横冲直撞时，你去阻止它们，

[teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['fensɪz] [ænd; ənd] ['geɪts] [br'fɔ:(r)][ju:; jʊ] [stɑ:t] ,
take a look at the fences and gates before you start ,
拿 一个 看 在 这 栅栏 和 大门 前 你 开始 ,

开始之前先看看围栏和大门。

[ænd; ənd] [meɪk] [ʌp][jɔ:(r); jə(r)][maɪnd][ɪg'zæktli] [weə(r)] [ju:; jʊ] [wɪl] [get][tu:; tə][ðeə(r)] [hedz] ,
and make up your mind exactly where you will get to their heads ,
和 制作 向上 你的 头脑 确切地 在哪里 你 将要 得到 到 他们的 头部 ,

然后下定决心，究竟要如何才能让他们注意到你。

[ænd; ənd][du:; də][nɒt][raɪd] ['krɒsweɪz] [æt; ət][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [pæk] ['əʊnli][tu:; tə] [krɒs] [ðə; ði]
and do not ride crossways at the middle of the pack only to cross the
和 做 不是 骑 十字路口 在 这 中间 的 这 盒 仅有的 到 又 这
[laɪn][br'haɪnd][ðem; ðəm][dʒʌst][æz; əz][ðə; ði][teɪl] [haʊndz] [ɑ:(r); ə(r)]['gəʊŋ] [θru:] [ə; eɪ] [fens] .
line behind them just as the tail hounds are going through a fence .
线 在后面 他们 只是 作为 这 尾巴 猎犬 是 去 通过 一个 栅栏 .

不要横穿队伍中间，然后在最后一只猎犬穿过栅栏时从后面越过终点线。

[ɪn][ðə; ði]['əʊpən] [wen] [ju:; jʊ][hæv; həv] [tɜ:nd] [ðə; ði] [haʊndz] , [wɪtʃ] , [ɪf] [ju:; jʊ][get][tu:; tə][ðeə(r)]
In the open when you have turned the hounds , which , if you get to their
在 这 打开 什么时候 你 有 转向 这 猎犬 , 哪个 , 如果 你 得到 到 他们的
[hedz] ,
heads ,
头部 ,

在开阔地带，当你把猎犬赶到那里时，如果你能抓住它们的头部，

[ɪz] [dʌŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [wɜ:d] , [jɔ:(r); jə(r)] [wɜ:k] [ɪz] ['fɪnɪʃt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['məʊmənt] ;
is done with a word , your work is finished for the moment ;
是 完毕 和 一个 单词 , 你的 工作 是 完成的 为了 这 片刻 ;

一句话就完成了，你的工作暂时告一段落；

[ɒn][nəʊ] [ə'kaʊnt] [raɪd]['ɑ:ftə(r)][ðem; ðəm] ['krækɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)] [wɪp] [ænd; ənd] ['reɪtɪŋ] [ðem; ðəm] ,
on no account ride after them cracking your whip and rating them ,
在 不 帐户 骑 后 他们 裂纹 你的 鞭 和 等级 他们 ,

绝对不要追着他们挥鞭子，也不要给他们打分。

[ɔ:(r)][ju:; jʊ] [wɪl] ['veri] ['laɪkli] [draɪv][ðem; ðəm] [kli:n] ['əʊvə(r)][ðə; ði][laɪn][ɒv; əv] [sent] ,
or you will very likely drive them clean over the line of scent ,
或者 你 将要 非常 可能 驾驶 他们 干净的 超过 这 线 的 香味 ,

否则你很可能让他们彻底失去对气味的感知。

[ænd; ənd][ɒn][ə; eɪ][bæd] [sent] [deɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['niəli] [ʃə(r)][tu:; tə][du:; də][səʊ] .
and on a bad scenting day are nearly sure to do so .
和 在 一个 坏的 香味 天 是 几乎 当然 到 做 所以 .

在气味不佳的日子里，几乎肯定会这样做。

[jɔ:(r); jə(r)][best][plæn][ɪz][tu:; tə]['kæntə(r)] [bæk] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði] ['hʌntsmən] [səʊ][æz; əz][tu:; tə][bi:; bi] ['redi]
Your best plan is to canter back towards the huntsman so as to be ready
你的 最好的 计划 是 到 慢跑 后退 向 这 猎人 所以 作为 到 是 准备好
[tu:; tə][help][hɪm][tu:; tə] [prɪ'vent] ['eni][ʌv; əv][ðə; ði] [haʊndz] [frɒm; frəm] ['teɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði][laɪn] [hi:l] [wei]
to help him to prevent any of the hounds from taking up the line heel way
到 帮助 他 到 防止 任何 的 这 猎犬 从 采取 向上 这 线 脚跟 方式
.
:
.

你最好的计划是小跑回到猎人身边，以便随时帮助他阻止任何猎犬从后腿方向抢占先机。

[ðɪs] ['stju:pid]['bʌŋg(ə)l][ɪz]['dʒen(ə)rəli][ðə; ði] ['hʌntsmənz] [əʊn] [fɔ:lt] ,
This stupid bungle is generally the huntsman's own fault ,
这 愚蠢的 搞糟 是 一般来说 这 猎人的 自己的 过错 ,
这种愚蠢的失误通常是猎人自己的错。

[æz; əz][hi:; hi] [ɔ:t] [tu:; tə][kɑ:st][hɪz; ɪz] [haʊndz] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][hɪm] ; [bʌt; bət] ['sʌmtaɪmz] [ʌn] ['wɪndi]
as he ought to cast his hounds in front of him ; but sometimes on windy
作为 他 应该 到 投掷 他的 猎犬 在 正面 的 他 ; 但 有时 在 刮风
[deɪz] ,
days ,
天 ,

他本应把猎犬放在前面；但有时在刮风的日子，

[wen] [ðə; ði][fɒks][hæz; həz] [gɒn] [streɪt] [daʊn] [wɪnd] , [aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [prɪ'vent]
when the fox has gone straight down wind , it is a little difficult to prevent
什么时候 这 狐狸 有 已消失 直的 向下 风 , 它 是 一个 小的 难的 到 防止
[aɪ 'ti:] .
it :
它 :

当狐狸径直顺风而行时，就很难阻止它了。

[wen] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][sent][ʌn][tu:; tə][əb'teɪn] [ɪnfə'meɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] ['sʌmwʌn] [hu:] [hæz; həz] [si:n]
When you are sent on to obtain information from someone who has seen
什么时候 你 是 发送 在 到 获得 信息 从 某人 WHO 有 已见
[ðə; ði][fɒks] ,
the fox ,
这 狐狸 ,

当你被派去向见过狐狸的人打听消息时，

[faɪnd][aʊt][æz; əz] ['kwɪkli] [æz; əz][ju:; jʊ][kæn; kən][ɔ:l][hi:; hi][hæz; həz][tu:; tə] [tel] [ju:; jʊ][ænd; ənd] [ðen]
find out as quickly as you can all he has to tell you and then
寻找 出去 作为 迅速地 作为 你 能 全部 他 有 到 告诉 你 和 然后
[teɪk] [ɒf] [jɔ:(r); jə(r)][kæp] ,
take off your cap ,
拿 离开 你的 帽 ,

尽快弄清楚他要告诉你的所有事情，然后摘下你的帽子。

[ænd; ənd] [pɔɪnt] [aʊt][ðə; ði][fɔ:ksɪz][laɪn] .
and point out the fox's line .
和 观点 出去 这 狐狸的 线 .

并指出狐狸的行进路线。

[ɪf] [ju:; jʊ] [pɔɪnt] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)][hænd][əʊnli][aɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:lməʊst][ɪm'pɒsəb(ə)l][tu:; tə] [si:] [aɪ 'ti:][frɒm; frəm]
If you point with your hand only it is almost impossible to see it from
如果 你 观点 和 你的 手 仅有的 它 是 几乎 不可能的 到 看 它 从
[ə; eɪ] ['dɪstəns] .
a distance .
一个 距离 .

如果只用手指着，从远处几乎不可能看到。

[wen] [ðə; ði] [pæk] [rʌn] ['ɪntu:][ə; eɪ] ['kʌvət] [pʊv; əv] ['mɒdərət] [saɪz][ðə; ði][fɜ:st] ['wɪpə(r)] - [ɪn][ʃʊd; ʃəd]
When the pack run into a covert of moderate size the first whipper - in should
什么时候 这 盒 跑步 进入 一个 隐蔽 的 缓和 尺寸 这 第一的 鞭子 - 在 应该
[wɒtʃ] [wɪtʃ] [saɪd][ðə; ði] ['hʌntsmən] [gəʊz] ,
watch which side the huntsman goes ,
手表 哪个 边 这 猎人 去 ,
当狼群遇到中等大小的灌木丛时, 第一个领头的猎犬应该观察猎手走向哪一边。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][raɪd] [ə'ləŋ] [ðə; ði]['ʌðə(r)] , [ˈteɪkɪŋ] [keə(r)][tu:; tə] [ki:p] [æz; əz] [ˈni:əli] [ˈɒpəzɪt] [hɪm]
and should ride along the other , taking care to keep as nearly opposite him
和 应该 骑 沿着 这 其他 , 采取 关心 到 保持 作为 几乎 对面的 他
[æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .
as possible .
作为 可能的 .
应该沿着另一条路骑行, 注意尽可能与他保持相对的位置。

[ðə; ði]['sekənd] ['wɪpə(r)] - [ɪn] , [ˈspeʃəli] [ɪf] [ðə; ði] [haʊndz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈrʌnɪŋ] [ʌp] [wɪnd] ,
The second whipper - in , especially if the hounds are running up wind ,
这 第二 鞭子 - 在 , 尤其 如果 这 猎犬 是 跑步 向上 风 ,
第二名猎犬队员, 尤其是在猎犬逆风奔跑的情况下,

[ɔ:(r)][hæv; həv][ə; eɪ]['taɪəd][fɒks][brɪ'fɔ:(r)][ðəm; ðəm] ,
or have a tired fox before them ,
或者 有 一个 疲劳的 狐狸 前 他们 ,
或者他们面前有一只疲惫的狐狸,

[ʃʊd; ʃəd] [hæŋ] [bæk] [tɪl] [hi:; hi][ɪz][kwɑɪt] ['sɜ:t(ə)n] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] “ [ˈfɔ:wəd] [ə'weɪ] ” [ɒn][ðə; ði][laɪn] .
should hang back till he is quite certain they are “ forward away ” on the line .
应该 悬挂 后退 直到 他 是 相当 肯定 他们 是 “ 向前 离开 ” 在 这 线 .
应该等到他完全确定他们在线上“向前推进”后再行动。

[ɪf] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈrʌnɪŋ] [wɪð] [ˈi:v(ə)n][ə; eɪ] ['mɒdərət] [sent] ,
If they are running with even a moderate scent ,
如果 他们 是 跑步 和 甚至 一个 缓和 香味 ,
即使它们身上只有淡淡的气味,

[ðə; ði] ['hwɪpə] - [ɪn] [wɪl] [du:; də][mɔ:(r)] [gʊd] [baɪ] ['æktɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðæn; ðən][baɪ] ['gæləpɪŋ] [ɒn]
the whippers - in will do more good by acting in this way than by galloping on
这 鞭子 - 在 将要 做 更多的 好的 经过 表演 在 这 方式 比 经过 疾驰 在
[tu:; tə][ðə; ði][end][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [vju:] ,
to the end for a view ,
到 这 结尾 为了 一个 看法 ,
与其为了看风景而策马奔向终点, 不如让领队们采取这种方式, 这样更有意义。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɪl] [rʌn][nəʊ][rɪsk][pʊv; əv] ['hedɪŋ] [ðə; ði][fɒks][ænd; ənd] [pə'hæps] ['spɔɪlɪŋ] [ðə; ði][rʌn]
as they will run no risk of heading the fox and perhaps spoiling the run
作为 他们 将要 跑步 不 风险 的 标题 这 狐狸 和 也许 破坏 这 跑步
[pʊv; əv][ðə; ði]['si:z(ə)n] .
of the season .
的 这 季节 .
因为他们不会冒着撞到狐狸头而破坏本赛季连胜纪录的风险。

[ɪf] [ðə; ði][fɒks] [ki:ps] [streɪt] [ɒn][ðə; ði] [haʊndz] [wɪl] [rʌn] [hɪm] [ɪf] [ðeə(r)][ɪz]['eni] [sent] [æt; ət][ɔ:l] ,
If the fox keeps straight on the hounds will run him if there is any scent at all ,
如果 这 狐狸 保持 直的 在 这 猎犬 将要 跑步 他 如果 那里 是 任何 香味 在 全部 ,
如果狐狸径直往前走, 只要闻到一点气味, 猎犬就会追上去。

[bʌt; bət][hi:; hi][wɪl][ˈveri][ˈlaɪkli][bi:; bi][lɒst][ɪf][ðə; ði][həʊl][ˈɪstæblɪʃmənt][gəʊz][ˈfɔ:wəd][ænd; ənd]
but he will very likely be lost if the whole establishment goes forward and
但 他 将要 非常 可能 是 丢失的如果 这 所有的 建立 去 向前 和
[hi:; hi][laɪz][daʊn][ænd; ənd][slɪps][bæk][wɪðəʊt][ˈbi:ɪŋ][si:n] .
he lies down and slips back without being seen .
他 谎言 向下 和 滑倒 后退 没有 存在 已见 .

但如果整个机构继续前进，而他却悄悄地退缩而不被发现，那么他很可能会迷失方向。

[sʌm; səm][ˈhʌntsmən] , [ɒn][nɪəɪŋ][ə; eɪ][smɔ:l][ˈkʌvət] , [ɑ:(r); ə(r)][fɒnd][ɒv; əv][ˈkætɪŋ][həʊld][ɒv; əv]
Some huntsmen , on nearing a small covert , are fond of catching hold of
一些 猎人 , 在 临近 一个 小的 隐蔽 , 是 喜爱 的 捕捉 抓住 的
[ðəə(r)][haʊndz] ,
their hounds ,
他们的 猎犬 ,

有些猎人在接近小型隐蔽处时，喜欢抓住他们的猎犬。

[ænd; ənd][ˈhəʊldɪŋ][ðəm; ðəm][ˈfɔ:wəd][səʊ][æz; əz][tu:; tə][hɪt][ðə; ði][fɔ:ksɪz][laɪn][ɪf][hi:; hi][hæz; həz][gɒn]
and holding them forward so as to hit the fox's line if he has gone
和 保持 他们 向前 所以 作为 到 打 这 狐狸的 线 如果 他 有 已消失
[θru:] .
through .
通过 .

并将它们向前伸展，以便在狐狸突破防线时击中狐狸的防线。

[ɪf][ðɪs][ɪz][dʌn][aɪˈti:][ɪz][æn; ən][ˈæbsəlu:t][nəˈsesəti][ðæt][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][ˈhwi:pə] - [ɪn][ʃʊd; ʃəd]
If this is done it is an absolute necessity that one of the whippers - in should
如果 这 是 完毕 它 是 一个 绝对 必要性 那 一 的 这 鞭子 - 在 应该
[hæŋ][bæk][tɪl][ðə; ði][laɪn][hæz; həz][bi:n][hɪt][ɒf] .
hang back till the line has been hit off .
悬挂 后退 直到 这 线 有 到过 打 离开 .

如果这样做，那么绝对有必要让一名领队留在后面，直到起跑线被击开。

[ɪf][ðə; ði][ˈkʌvət][ɪz][ə; eɪ][lɑ:dʒ][wʌn] , [ðə; ði][ˈhʌntsmən][wɪl] , [ɒv; əv][kɔ:s] , [gəʊ][ɪn][wɪð][hɪz; ɪz]
If the covert is a large one , the huntsman will , of course , go in with his
如果 这 隐蔽 是 一个 大的 一 , 这 猎人 将要 , 的 课程 , 去 在 和 他的
[haʊndz] ,
hounds ,
猎犬 ,

如果隐蔽处面积很大，猎人当然会带着猎犬进去。

[ænd; ənd][ðə; ði][fɜ:st][ˈwɪpə(r)] - [ɪn][ʃʊd; ʃəd][teɪk][ə; eɪ][raɪd][ˈpærəlel][tu:; tə][hɪm] ,
and the first whipper - in should take a ride parallel to him ,
和 这 第一的 鞭子 - 在 应该 拿 一个 骑 平行线 到 他 ,
第一个领队应该和他并排坐着。

[səʊ][ðæt][ðeɪ][meɪ][hæv; həv][ðə; ði][haʊndz][brɪˈtwi:n][ðəm; ðəm] .
so that they may have the hounds between them .
所以 那 他们 可能 有 这 猎犬 之间 他们 .
这样他们就可以把猎犬夹在中间了。

[ɪf][ðə; ði][haʊndz][ɑ:(r); ə(r)][ˈrʌnɪŋ][daʊn][wɪnd][ðə; ði][ˈsekənd][ˈwɪpə(r)] - [ɪn][meɪ][wɪð][ədˈvɑ:ntɪdʒ]
If the hounds are running down wind the second whipper - in may with advantage
如果 这 猎犬 是 跑步 向下 风 这 第二 鞭子 - 在 可能 和 优势
[get][ɒn][tu:; tə][ðə; ði][fɑ:(r)][end] ,
get on to the far end ,
得到 在 到 这 远的 结尾 ,

如果猎犬顺风奔跑，第二名猎犬管理员可能会凭借优势到达猎犬的远端。

[bʌt; bət][ɪf][aɪˈti:][ɪz][ʌp][wɪnd][ɔ:(r)][ðə; ði][fɒks][ɪz][ˈtaɪəd] ,
but if it is up wind or the fox is tired ,
但 如果 它 是 向上 风 或者 这 狐狸 是 疲劳的 ,
但如果是在逆风的情况下，或者狐狸累了，

[hi:; hi] [wɪl] [du:; də] ['betə(r)] [tu:; tə] [ki:p] [ə; eɪ] ['kwɔ:tə(r)] [br'haɪnd] [ðə; ði] ['hʌntsmən] ,
he will do better to keep a quarter behind the huntsman ,
他 将要 做 更好的 到 保持 一个 四分之一 在后面 这 猎人 ,
他最好在猎人身后留出四分之一的余地。

[æz; əz] [ɪn] [ði:z] [keɪsɪz] [ðə; ði] [fɒks] [ɪz] [ʊə(r)] [tu:; tə] [tɜ:n] [bæk] [br'fɔ:(r)] [hi:; hi] [hæz; həz] [gɒn] [fa:(r)] ,
as in these cases the fox is sure to turn back before he has gone far ,
作为 在 这些 案例 这 狐狸 是 当然 到 转动 后退 前 他 有 已消失 远的 ,
在这种情况下, 狐狸肯定会在走远之前就折返。

[ænd; ənd] [ɪf] [hi:; hi] [dʌz] [nɒt] [ðə; ði] [haʊndz] [wɪl] [su:n] [rʌn] ['ɪntu:] [hɪm] [wɪ'dəʊt] [help] .
and if he does not the hounds will soon run into him without help .
和 如果 他 做 不是 这 猎犬 将要 很快 跑步 进入 他 没有 帮助 .
如果他不这样做, 猎犬很快就会孤立无援地追上他。

[ə; eɪ] ['hʌntɪd] [fɒks] [ɪz] [ə; eɪ] [məʊst] ['dɪfɪkəlt] [θɪŋ] [tu:; tə] [bi:; bi] ['sɜ:t(ə)n] [ə'baʊt] ,
A hunted fox is a most difficult thing to be certain about ,
一个 猎杀 狐狸 是 一个 最多 难的 事物 到 是 肯定 关于 ,
猎杀狐狸这件事, 很难确定它是否真的被猎杀过。

[ænd; ənd] [æt; ət] [taɪmz] ['i:v(ə)n] [ðə; ði] [məʊst] [ɪk'spiəriənst] [wɪl] [bi:; bi] [dr'si:vd] .
and at times even the most experienced will be deceived .
和 在 时代 甚至 这 最多 经验丰富的 将要 是 受骗 .
有时候, 即使是最有经验的人也会被欺骗。

[ə; eɪ] [fɒks] [ðæt] [ɪz] ['veri] ['taɪəd] [ɪn'di:d] [wɪl] [æt; ət] [taɪmz] ,
A fox that is very tired indeed will at times ,
一个 狐狸 那 是 非常 疲劳的 的确 将要 在 时代 ,
一只非常疲惫的狐狸有时会.....

[ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ɪf] [hi:; hi] [ɪz] ['bi:ɪŋ] ['hɒləʊs] [æt; ət] , [lʊk] [ænd; ənd] [mu:v] [ɪg'zæktli] [laɪk] [ə; eɪ]
and especially if he is being holloaed at , look and move exactly like a
和 尤其 如果 他 是 存在 holloaed 在 , 看 和 移动 确切地 喜欢 一个
[freɪ] [wʌn] ;
fresh one ;
新鲜的 一 ;

尤其是当他被大声呵斥时, 要表现得像个新兵一样, 一副刚入伍的样子;

[bʌt; bət] [ɪf] [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] ['lʌki] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [get] [ə; eɪ] [gʊd] [vju:] [ɒv; əv] [hɪm] [wɪ'dəʊt] [hɪz; ɪz]
but if you are lucky enough to get a good view of him without his
但 如果 你 是 幸运的 足够的 到 得到 一个 好的 看法 的 他 没有 他的
['si:ɪŋ] [ju:; jʊ] ,
seeing you ,
看到 你 ,

但如果你足够幸运, 能在他没发现你的情况下清楚地看到他,

[ju:; jʊ] [kæn; kən] ['dʒen(ə)rəli] [tel] .
you can generally tell .
你 能 一般来说 告诉 .

通常都能分辨出来。

[ɪf] [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [ə; eɪ] [gʊd] [wei] [ə'hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haʊndz] ,
If you are a good way ahead of the hounds ,
如果 你 是 一个 好的 方式 前方 的 这 猎犬 ,
如果你远远领先于猎犬,

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['hʌntɪd] [fɒks] ['kʌmz] [ʌp] [tu:; tə] [ju:; jʊ] [ænd; ənd] [laɪz] [daʊn] ,
and the hunted fox comes up to you and lies down ,
和 这 猎杀 狐狸 来 向上 到 你 和 谎言 向下 ,
被追捕的狐狸走到你跟前, 躺了下来。

[ænd; ʌnd][juː; jʊ][hiə(r)][ðə; ði][pæk] ['hʌntɪŋ] [ʌp][tuː; tə][hɪm] , [let][hɪm][laɪ] ; [wɒtʃ] [hɪm] ,
and you hear the pack hunting up to him , let him lie ; watch him ,
和 你 听到 这 盒 打猎 向上 到 他 , 让 他 说谎 ; 手表 他 ,
当你听到狼群追赶他时, 让他躺着; 观察他。

[bʌt; bət][duː; də][nɒt] [seɪ][ə; eɪ] [wɜːd] .
but do not say a word .
但 做 不是 说 一个 单词 .
但一个字也别提。

[ˈevri] ['mɪnɪt] [hiː; hi][laɪz][ðeə(r)][ɪz] ['brɪŋɪŋ] [hɪz; ɪz] ['enəməɪz] ['niərə(r)][tuː; tə][hɪm] ,
Every minute he lies there is bringing his enemies nearer to him ,
每一个 分钟 他 谎言 那里 是 带来 他的 敌人 更近 到 他 ,
他躺在那里的每一分钟, 都让敌人离他更近一步。

[ænd; ʌnd] ['meɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] [deθ] [mɔː(r)][ˈsɜːt(ə)n] .
and making his death more certain .
和 制作 他的 死亡 更多的 肯定 .
并使他的死亡更加确定。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ɪf] [ðə; ði] [haʊndz] [ɑː(r); ə(r)] ['mænɪfestli] [æt; ət] [fɔːlt] , [ɔː(r)][hæv; həv] [tʃeɪndʒd] [ɒn][tuː; tə]
Of course , if the hounds are manifestly at fault , or have changed on to
的 课程 , 如果 这 猎犬 是 显然 在 过错 , 或者 有 已更改 在 到
[ə; eɪ] [freɪ] [fɒks] ,
a fresh fox ,
一个 新鲜的 狐狸 ,
当然, 如果猎犬明显犯了错, 或者它们已经转而追逐另一只狐狸,

[juː; jʊ][mʌst; məst] [ə'trækt] [ðə; ði] ['hʌntsmənz] [ə'ten](ə)n] ['sʌmhaʊ] .
you must attract the huntsman's attention somehow .
你 必须 吸引 这 猎人的 注意力 不知何故 .
你必须想办法引起猎人的注意。

[ɪn][ðə; ði]['əʊpən] [ðɪs] [kæn; kən][ˈdʒen(ə)rəli][biː; bi] [dʌn] [baɪ]['həʊldɪŋ] [ʌp][jɔː(r); jə(r)][kæp] [wɪ'daʊt]
In the open this can generally be done by holding up your cap without
在 这 打开 这 能 一般来说 是 完毕 经过 保持 向上 你的 帽 没有
[ˈmuːvɪŋ] [ðə; ði][fɒks] ;
moving the fox ;
移动 这 狐狸 ;
在空旷的地方, 通常可以通过举起帽子而不移动狐狸来完成这项操作;

[ɪn] ['kʌvət] [juː; jʊ] [wɪl] ['prɒbəbli] [biː; bi][ə'blaɪdʒd][tuː; tə] [ɡɪv] [hɪm][ə; eɪ] ['hɒləʊ] ,
in covert you will probably be obliged to give him a holloa ,
在 隐蔽 你 将要 大概 是 有义务 到 给 他 一个 霍洛亚 ,
在隐蔽的情况下, 你可能不得不向他打个招呼。

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt][duː; də][səʊ] [tɪl] ['ʌðə(r)] [miːnz] [hæv; həv] [feɪld] .
but you must not do so till other means have failed .
但 你 必须 不是 做 所以 直到 其他 方法 有 失败的 .
但只有在其他方法都失败后才能这样做。

[ˈlɑːstli] , [seɪv] [jɔː(r); jə(r)] ['hɔːsɪz] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [kən'sɪstəntli] [wɪð] ['duːɪŋ]
Lastly , save your horses as much as you can consistently with doing
最后 , 节省 你的 马匹 作为 很多 作为 你 能 始终 和 正在做
[jɔː(r); jə(r)] [wɜːk] ,
your work ,
你的 工作 ,
最后, 在做好本职工作的同时, 尽可能地保护你的马匹。

要以认真清洁和得体地穿戴狩猎装备为荣。

[ðə; ði] ['rɪvəsəɪd] [pres] ['lɪmɪtɪd] , ['edɪnbərə] .
THE RIVERSIDE PRESS LIMITED , EDINBURGH .
这 河边 按 有限的 , 爱丁堡 .
爱丁堡河畔出版社有限公司。

[-] [nəʊts] :
Transcriber's Notes :
转录员的 笔记 :
转录者注释：

[ˈmɪsɪŋ] [ɔ:(r)] [əbˈskjuəd] [ˌpʌŋktʃuˈeɪʃn] [wɒz; wəz][ˈsaɪləntli] [kəˈrektɪd] .
Missing or obscured punctuation was silently corrected .
丢失的 或者 模糊不清 标点 曾是 默默 已更正 .
缺失或模糊的标点符号被默默地纠正了。

[ˌtaɪpəˈɡræfɪk(ə)l] [ˈerə(r)z][wɜ:(r); wə(r)][ˈsaɪləntli] [kəˈrektɪd] .
Typographical errors were silently corrected .
印刷 错误 是 默默 已更正 .
排版错误被悄悄地改正了。

[ˌɪnkənˈsɪstənt] [ˈspeɪlɪŋ] [ænd; ənd] [ˌhaɪfəˈneɪʃn] [wɜ:(r); wə(r)] [meɪd] [kənˈsɪstənt] [ˈəʊnli] [wen] [ə; eɪ]
Inconsistent spelling and hyphenation were made consistent only when a
不一致 拼写 和 连字符 是 制成 持续的 仅有的 什么时候 一个
[prɪˈdɒmɪnənt] [fɔ:m] [wɒz; wəz] [faʊnd] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] .
predominant form was found in this book .
主要的 形式 曾是 成立 在 这 书 .
本书中仅当找到一种主要形式时，才统一采用不一致的拼写和连字符。

听书破万卷

开口如有神

